

Originali instrukcija

Padėklų krautuvas

EXH 14
EXH 16
EXH 18
EXH 20
EXH 20+
EXH-L 16
EXH-L 20
EXH-SF 16C
EXH-SF 20C



2030 2031 2032 2033 2034 2035
2036 2061 2062

first in intralogistics

11558011569 LT - 10/2023 - 04

Gamintojo adresas ir kontaktinė informacija ▷

„STILL GmbH“
Berzeliusstraße 10
22113 Hamburgas, Vokietija
Tel. +49 (0) 40 7339-0
Faksas: +49 (0) 40 7339-1622
El. paštas: info@still.de
Interneto svetainė: <http://www.still.de>



1 Įvadas

| | |
|---|----|
| Pramoninis krautuvus | 2 |
| Bendrosios pastabos | 2 |
| Autorystės ir nuosavybės teisės | 2 |
| Atitikties ženklas | 3 |
| Atitikties deklaracijos turinį atspindintis pareiškimas | 4 |
| Identifikavimo lipdukas | 5 |
| Santrumpų sąrašas | 6 |
| Taisyklės pramoninius krautuvus eksploatuojančiai įmonei | 8 |
| Atsarginių detalių katalogas | 9 |
| Tinkamas naudojimas | 10 |
| Naudojimo ir klimato sąlygų aprašymas | 10 |
| Neteisėtas naudojimas | 11 |
| Naudojamų simbolių paaiškinimas | 11 |
| Sudedamųjų dalių ir akumuliatorių išmetimas | 11 |

2 Sauga

| | |
|---|----|
| Saugos taisyklės | 14 |
| Saugos taisyklės dirbant su eksploatacinėmis medžiagomis | 15 |
| Leistinos eksploatacinės medžiagos | 15 |
| Alyvos | 15 |
| Hidraulinis skystis | 16 |
| Akumulatoriaus rūgštis | 16 |
| Sunaudojamų medžiagų išmetimas | 17 |
| Emisija | 18 |
| Triukšmo emisijos vertės | 18 |
| Vibracijų, kurias patiria kūnas, charakteristikos | 18 |
| Liekamieji pavojai, liekamoji rizika | 19 |
| Stabilumas | 19 |
| Atsakingųjų asmenų apibrėžtis | 20 |
| Eksploatuojanti įmonė | 20 |
| Specialistas | 20 |
| Vairuotojai | 20 |
| Saugos patikrinimai | 22 |
| Nuolatinis krautuvo saugumo patikrinimas | 22 |

3 Apžvalgos

| | |
|---|----|
| Apžvalga | 24 |
| Bendrasis EXH 14, EXH 16, EXH 18, EXH 20 ir EXH 20+ krautuvų vaizdas | 24 |
| Bendrasis EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C krautuvų vaizdas | 25 |
| EXH 14, EXH 16, EXH 18, EXH 20 ir EXH 20+ krautuvų techninio skyriaus vaizdas | 26 |
| EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C krautuvų techninio skyriaus vaizdas | 27 |
| EXH-L 16 ir EXH-L 20 krautuvų techninio skyriaus vaizdas | 28 |
| Valdymo ir ekrano įtaisai | 29 |
| Krautuvo valdikliai | 29 |
| Elektroninis raktas (parinktis) | 30 |
| Pagrindinis ekranas ir valdymo blokas | 32 |
| Žymėjimai | 33 |
| EXH 14, EXH 16, EXH 18, EXH 20 ir EXH 20+ krautuvų lipdukai | 33 |
| EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C krautuvų lipdukai | 34 |
| Serijos numeris | 35 |

4 Naudojimas

| | |
|---|----|
| Techninis aprašymas | 38 |
| Patikrinimų prieš paleidimą sąrašas | 40 |
| Paleidimas | 41 |
| Patikrinimai ir veiksmai paruošiant eksploatuoti | 43 |
| Avarinio išjungimo funkcijos tikrinimas | 43 |
| Stabdžių tikrinimas | 43 |
| Garso signalo tikrinimas | 44 |
| Apsaugos nuo suspaudimo įrenginio tikrinimas | 44 |
| Krautuvo naudojimo vadovas | 46 |
| Pagrindinio ekrano valdymo bloko naudojimas | 47 |
| Akumulatoriaus indikatorius | 47 |
| Skirtingi efektyvumo režimai | 48 |
| Kitos ekrano piktogramos | 49 |
| Įspėjimai ekrane | 50 |
| Važiavimo saugos taisyklės | 52 |
| Važiavimas | 53 |
| Krypčių apibrėžimas | 53 |
| Važiavimas | 53 |
| Vairavimas | 54 |
| Stabdymas | 55 |
| Garso signalas | 56 |

| | |
|---|-----------|
| Dvigubas apsauginis jungiklis | 57 |
| Avarinis išjungiklis | 57 |
| Vėžlio mygtukas | 58 |
| Krautuvo naudojimas ant rampų | 58 |
| Specifinės važiavimo krautuvais su sulenkiama platforma ypatybės | 61 |
| Eigos krypties nustatymas | 61 |
| Važiavimas | 61 |
| Vairavimas | 62 |
| Važiavimas pėsčiojo režimu | 63 |
| Važiuojančio vairuotojo padėtis | 64 |
| Parinkties „FleetManager™“ naudojimas | 66 |
| FleetManager parinkties aprašymas | 66 |
| Krautuvo su „FleetManager™“ parinktimi paruošimas eksploatavimui | 67 |
| Parinktis „FleetManager™“: šviesos diodų spalvų kodai | 68 |
| Krautuvo su „FleetManager™“ parinktimi atjungimas | 70 |
| Krovinių gabenimas | 72 |
| Krovinių krovimo saugos taisyklės | 72 |
| Krovinio paėmimas | 72 |
| Padėklų ir kitų konteinerių gabenimas | 73 |
| Krovinio gembų pakėlimas ir nuleidimas | 74 |
| Veiksmai su kroviniu | 74 |
| Autolift parinktis | 77 |
| Naudojimas šaldykloje (pasirinktinai) | 80 |
| Prieš palikdami krautuvą | 82 |
| Akumulatoriaus naudojimas | 83 |
| Akumulatoriaus tipas | 83 |
| Pasirengimas | 83 |
| Akumulatoriaus įkrovimas | 84 |
| Akumulatoriaus kištuko atjungimas / prijungimas | 85 |
| Akumulatoriaus dangčio atidarymas ir uždarymas | 86 |
| Akumulatoriaus kištuko atjungimas / prijungimas | 87 |
| Šoninio kištukinio lizdo naudojimas ličio jonų akumulatoriui įkrauti | 88 |
| Akumulatorius įkrovimas naudojant išorinį įkroviklį | 89 |
| Vidinio įkroviklio naudojimas | 90 |
| Vidinio įkroviklio nustatymas | 92 |
| Bendrojo pobūdžio informacija apie akumuliatorių keitimą | 93 |
| Vertikalios prieigos akumulatoriaus keitimas | 93 |
| Akumulatoriaus keitimas krautuve su šonine prieiga | 95 |

| | |
|---|-----|
| Krautuvo valdymas avariniu režimu | 99 |
| Krautuvo vilkimas ir transportavimas | 99 |
| Krautuvo valdymas ypatingose situacijose | 100 |
| Krautuvo kėlimas lynais | 100 |
| Krautuvo kėlimas | 103 |
| Krautuvo pervežimas | 104 |
| Krautuvo gabenimas | 104 |
| Krautuvo gabenimas liftu | 104 |
| Važiavimas ant pakrovimo platformų | 105 |

5 Techninė priežiūra

| | |
|---|-----|
| Bendroji techninės priežiūros informacija | 108 |
| Bendroji informacija | 108 |
| Techninės priežiūros personalo mokymas ir kvalifikacija | 109 |
| Akumulatoriaus techninės priežiūros personalas | 109 |
| Techninės priežiūros darbai, kuriems nereikia specialaus mokymo | 109 |
| Atsarginių dalių ir eksploatacinių medžiagų užsakymas | 109 |
| Techninės priežiūros saugos instrukcijos | 110 |
| Techninės priežiūros priemonės | 110 |
| Darbas su elektros įranga | 110 |
| Saugos įtaisai | 110 |
| Lengvas priėjimas prie EXH 14, EXH 16, EXH 18, EXH 20 ir EXH 20+ krautuvų techninio skyriaus | 111 |
| Lengvas priėjimas prie EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C krautuvų techninio skyriaus .. | 111 |
| Tikrinimo ir techninės priežiūros techniniai duomenys | 113 |
| Rekomenduojamos tepamosios medžiagos | 114 |
| Techninės priežiūros planas po 1000 val. | 115 |
| 3 000 val. techninės priežiūros planas | 116 |
| Techninės priežiūros darbai po 10 000 val. | 116 |
| Transporto priemonės konstrukcija | 117 |
| Krautuvo valymas | 117 |
| Bendroji informacija apie akumulatoriaus techninę priežiūrą | 118 |
| Kėlimo šakių būklės tikrinimas | 119 |
| Transmisija | 120 |
| Eigos variklio aušinimo briaunų valymas | 120 |
| Vairo mechanizmas ir ratai | 121 |
| Ratų būklės tikrinimas | 121 |
| Stabilizatoriaus techninė priežiūra | 121 |

| | |
|--|-----|
| Elektros įranga | 122 |
| Elektros komponentų valymas ir prapūtimas | 122 |
| Akumuliatoriaus rūgšties lygio ir elektrolito tankio tikrinimas | 123 |
| Kabelių, kontaktų ir akumuliatoriaus jungčių būklės tikrinimas | 124 |
| Hidraulinės sistemos | 125 |
| Hidraulinės sistemos sandarumo patikrinimas | 125 |
| Hidraulinės alyvos lygio tikrinimas | 125 |
| Saugojimas ir išrinkimas | 127 |
| Krautuvo laikymas | 127 |
| Nuolatinis eksploatavimo nutraukimas (sunaikinimas) | 128 |
| | |
| 6 Techninės specifikacijos | |
| EXH14 modelio duomenų lapas | 130 |
| EXH16, EXH18, EXH20, EXH20 ir / EXH20+ modelių duomenų lapas | 134 |
| EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C modelių duomenų lapas | 139 |
| Eko konstrukcijos reikalavimai elektriniams varikliams ir kintamo greičio pavaroms .. | 143 |

1

[vadas

Pramoninis krautuvas

Pramoninis krautuvas

Bendrosios pastabos

Šiame naudojimo vadove aprašytas krautuvas atitinka galiojančius standartus ir saugos taisykles.

Jei krautuvą bus naudojamas viešuosiuose keliuose, jis turi atitikti šalyje, kurioje naudojamas, galiojančias taisykles. Atitinkamoje įstaigoje reikia gauti vairuotojo teises.

Krautuve įtaisytos naujausios technologijos. Vadovaudamiesi šiuo naudojimo vadovu galėsite saugiai valdyti krautuvą. Laikantis šiame naudojimo vadove pateiktų specifikacijų bus išsaugotos krautuvo eksploatacinės savybės ir patvirtintos funkcijos.

Susipažinkite su technologijomis, supraskite jas ir saugiai naudokite – šiame naudojimo vadove rasite visą būtiną informaciją ir pagalbą, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų ir išlaikytumėte krautuvo parengtumą darbui net pasibaigus garantiniam laikotarpiui.

Todėl:

- Prieš paruošdami krautuvą eksploatuoti, perskaitykite naudojimo vadovą ir vadovaukitės instrukcijomis.
- Visada vadovaukitės visa naudojimo vadove ir ant krautuvo nurodyta saugos informacija.

Autorystės ir nuosavybės teisės

Šį vadovą ir jo ištraukas negalima atgaminti, versti ar bet kokia forma perduoti trečiosioms šalims be aiškaus raštiško gamintojo sutikimo.

Atitikties ženklas

Gamintojas naudoja atitikties ženklą pramoninio krautuvo atitikčiai su atitinkamomis direktyvomis dokumentuoti pateikimo į rinką metu:

- CE: Europos Sąjungoje (ES)
- UKCA: Jungtinėje Karalystėje (UK)
- EAC: Eurazijos ekonominėje sąjungoje

Atitikties ženklas naudojamas gamyklinėje kortelėje. ES ir JK rinkoms išduodama atitikties deklaracija.

Darant pramoninio krautuvo konstrukcijos pakeitimus ar papildymus be leidimo, galima paženklinti jo saugai. Tokiu atveju atitikties deklaracija nebegalios.



Atitikties deklaracijos turinį atspindintis pareiškimas

Atitikties deklaracijos turinį atspindintis pareiškimas

Deklaracija

„STILL GmbH“
Berzeliusstraße 10
22113 Hamburgas, Vokietija

Pareiškiamo, kad nurodyta mašina atitinka naujausią galiojančią toliau nurodytų direktyvų versiją:

Pramoninio krautuvo tipas **pagal šias naudojimo instrukcijas**
Modelis **pagal šias naudojimo instrukcijas**

- "2006/42/EB mašinų direktyva"¹⁾
- "2008 m. mašinų saugos taisyklės (2008 m., Nr. 1597)"²⁾

Darbuotojai, kurie yra įgalioti parengti techninius dokumentus:

Žr. atitikties deklaraciją

„STILL GmbH“

1) Europos Sąjungos rinkai, ES šalims kandidatėms, ELPA valstybėms ir Šveicarijai.

2) Jungtinės Karalystės rinkai.

Atitikties deklaracija pristatoma kartu su pramoniniu krautuvu. Pateikta deklaracija paaiškina atitiktį EB mašinų direktyvos ir mašinų saugos reglamento 2008, 2008 Nr. 1597 priedo nuostatomis.

Darant pramoninio krautuvo konstrukcijos pakeitimus ar papildymus be leidimo, galima pa-

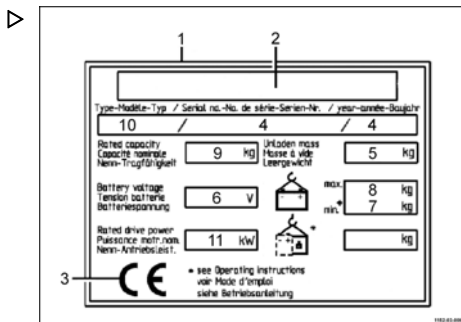
kenkti jo saugai. Tokiu atveju atitikties deklaracija nebegalios.

Atitikties deklaracija turi būti rūpestingai saugoma ir, reikalui esant, pateikiama už tai atsakingiems pareigūnams. Jei krautuvą yra parduodamas, deklaracija taip pat turi būti perduota naujam savininkui.

Identifikavimo lipdukas

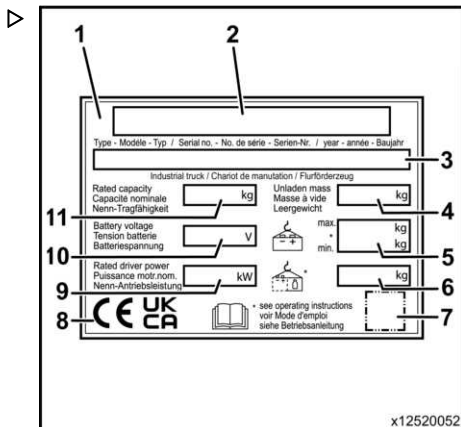
1 versija

- 1 Identifikavimo lipdukas
- 2 Gamintojas
- 3 CE simbolis (šis simbolis reiškia, kad mašina atitinka Europos pramoninių krautuvų reglamentus)
- 4 Serijos numeris / metai
- 5 Taros svoris
- 6 Akumulatoriaus įtampa
- 7 Mažiausias akumulatoriaus svoris (ličio jonų akumulatoriuje pridėdamas balasto konteineris)
- 8 Didžiausias akumulatoriaus svoris
- 9 Vardinė krautuvo galia
- 10 Modelis
- 11 Vardinė variklio galia



2 versija

- 1 Identifikavimo lipdukas
- 2 Gamintojas
- 3 Modelis / serijos numeris / Gamybos metai
- 4 Grynasis svoris
- 5 Didžiausias akumulatoriaus svoris / Mažiausias akumulatoriaus svoris
- 6 Papildomas svoris
- 7 Vieta "duomenų matricos kodui"
- 8 Atitikties ženklas:
CE ženklas Europos Sąjungos rinkai,
 ES šalims kandidatėms, ELPA valstybėms ir Šveicarijai
UKCA ženklas Jungtinės Karalystės rinkai
EAC ženklas Eurazijos ekonominės sąjungos rinkai
- 9 Nominalus pavaros galingumas
- 10 Akumulatoriaus įtampa
- 11 Nominali keliamoji galia



Santrumpų sąrašas

**PASTABA**

- *Tipo lentelėje gali būti keletas atitikties ženklų.*
- *EAC ženklas taip pat gali būti šalia gamyklinės kortelės.*

Santrumpų sąrašas

Šis santrumpų sąrašas taikomas visose instrukcijose. Ne visos čia išvardytos santrumpos bus rodomos šiose instrukcijose.

| Santrumpa | Reikšmė | Paiškinimas |
|------------------|--|---|
| ArbSchG | Arbeitsschutzgesetz | Vokietijoje įgyvendinamos ES sveikatos ir saugos darbe direktyvos |
| Betr-SichV | Betriebssicherheitsverordnung | Vokietijoje įgyvendinamos ES eksploatuojamos įrangos direktyvos |
| BG | Berufsgenossenschaft | Vokietijos draudimo bendrovė įmonei ir darbuotojams |
| BGG | Berufsgenossenschaftlicher Grundsatz | Vokietijos darbuotojų saugos ir sveikatos principai ir bandymų specifikacijos |
| BGR | Berufsgenossenschaftliche Regel | Vokietijos darbuotojų saugos ir sveikatos taisyklės ir rekomendacijos |
| DGUV | Berufsgenossenschaftliche Vorschrift | Vokietijos nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklės |
| CE | Communauté Européenne | Atitiktis patvirtinama konkreiems gaminiams, nurodytiems Europos direktyvų (CE žyma) |
| CEE | Commission on the Rules for the Approval of the Electrical Equipment | Tarptautinė elektros įrangos patvirtinimo taisyklių komisija |
| DC | Direct Current | Tiesioginė srovė |
| DFÜ | Datenfernübertragung | Nuotolinis duomenų perdavimas |
| DIN | Deutsches Institut für Normung | Vokietijos standartizacijos organizacija |
| EG | Europos Bendrija | |
| EN | Europos standartas | |
| FEM | Fédération Européenne de la Manutention | Europos medžiagų tvarkymo ir sandėliavimo įrangos federacija |
| F _{max} | maximum Force | Maksimali galia |
| GAA | Gewerbeaufsichtsamt | Vokietijos valdžios institucija, vykdanči darbuotojų apsaugos, aplinkos apsaugos ir vartotojų apsaugos stebėseną ir skelbianči susijusias taisykles |

| Sant-rumpa | Reikšmė | Paaiškinimas |
|------------------|---|---|
| GPRS | General Packet Radio Service | Duomenų paketų perdavimas belaidžiais tinklais |
| ID Nr. | Identifikacijos numeris | |
| ISO | International Organization for Standardization | Tarptautinė standartizacijos organizacija |
| K _{pA} | Akustinio slėgio lygio matavimo paklaida | |
| LAN | Local Area Network | Vietinis tinklas |
| LED | Light Emitting Diode | Šviesos diodas |
| L _p | Akustinio slėgio lygis darbo vietoje | |
| L _{pAZ} | Vidutinis nuolatinis akustinio slėgio lygis vairuotojo kabinoje | |
| LSP | Krovinio sunkio centras | Atstumas tarp krovinio sunkio centro ir šakių galinės atramos paviršiaus |
| MAK | Maksimali koncentracija darbo vietoje | Didžiausia leistina medžiagos koncentracija ore darbo vietoje |
| Maks. | Maksimalus | Didžiausia kiekio vertė |
| Min. | Minimalus | Mažiausia kiekio vertė |
| PIN | Personal Identification Number | Asmens identifikavimo numeris |
| AAP | Asmens apsaugos priemonės | |
| SE | Super-Elastic | Labai elastingos padangos (kietos guminės padangos) |
| SIT | Snap-In Tyre | Paprastesniam montavimui skirtos padangos be atskirų ratlankio dalių |
| StVZO | Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung | Vokietijos taisyklės dėl leidimo naudoti transporto priemones viešuosiuose keliuose |
| TRGS | Technische Regel für Gefahrstoffe | Vokietijos Federacinėje Respublikoje galiojantis potvarkis dėl pavojingųjų medžiagų |
| UKCA | United Kingdom Conformity Assessed | Patvirtinta atitiktį Jungtinėje Karalystėje taikomoms konkreitiems gaminiams taikomoms direktyvoms (UKCA ženklimas) |
| VDE | Verband der Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik e. V. | Vokietijos technikos / mokslo asociacija |
| VDI | Verein Deutscher Ingenieure | Vokietijos technikos / mokslo asociacija |
| VDMA | Verband Deutscher Maschinen- und Anlagenbau e. V. | Vokietijos mechaninės inžinerijos pramonės asociacija |
| WLAN | Wireless LAN | Belaidis vietinis tinklas |

Taisyklės pramoninius krautuvus eksploatuojančiai įmonei

Taisyklės pramoninius krautuvus eksploatuojančiai įmonei

Be šio naudojimo vadovo taip pat yra parengtas veiklos kodeksas, kuriame yra papildomos informacijos pramoninius krautuvus eksploatuojančioms įmonėms.

Šiame vadove pateikiama informacija apie pramoninių krautuvų valdymą:

- informacija apie tam tikrai taikymo sričiai tinkamų pramoninių krautuvų pasirinkimą;
- būtinos saugaus pramoninių krautuvų naudojimo sąlygos;
- informacija apie pramoninių krautuvų naudojimą;
- informacija apie pramoninių krautuvų transportavimą, pirminį perdavimą eksploatuoti ir sandėliavimą;

interneto adresas ir QR kodas.

Prie informacijos bet kada galima prieiti įvedant žiniatinklio naršyklėje adresą <https://m.still.de/vdma> arba nuskenuojant QR kodą.



Atsarginių detalių katalogas ▷

Atsarginių detalių katalogą galite atsisiųsti į interneto naršyklę įvedę adresą <https://sparepartlist.still.eu> arba nuskaitę šone esantį QR kodą.

Kai interneto puslapis yra atidarytas, įveskite slaptažodį: **Spareparts24!**

Kitame ekrane įveskite savo el. pašto adresą ir krautuvo serijinį numerį, kad gautumėte nuorodą el. paštu. Tada atsisiųskite atsarginių detalių katalogą.



Tinkamas naudojimas

Tinkamas naudojimas

Pramoninis krautuvus, aprašytas šiame naudojimo vadove, tinka kelti ir pernešti krovinius.

Krautuvus turi būti naudojamas tik pagal jo numatytą paskirtį, kaip aprašyta šiame vadove.

Jei krautuvą reikia naudoti šiame vadove n aprašyti paskirčiai, visų pirma reikia:

- gauti gamintojo leidimą,
- gauti kompetentingų valdžios institucijų leidimą (jei taikoma).

Šiais leidimais siekiama iš anksto kiek įmanoma apriboti pavojus.

Naudojimo ir klimato sąlygų aprašymas

Įprastas naudojimas

- Naudojimas patalpose ir lauke.
- Aplinkos temperatūra tropiniuose ir šiauriniuose regionuose svyruoja nuo -10 °C iki 45 °C
- Užsiveda nuo -10 °C iki 45 °C.
- Didžiausias užvedimo laikas 20 sekundžių
- Naudokite iki 2000 metrų virš jūros lygio.

Specialus naudojimas (iš dalies su specialiosiomis priemonėmis) krautuvams su švino arba gelio akumulatoriais

- Naudokite, pavyzdžiui, esant abrazyvinių dulkių (tokių kaip AL203), pūkų, rūgščių, šarmų, druskų, korundo, nedegių medžiagų.
- Aplinkos temperatūra tropiniuose regionuose iki 55 °C.
- Užsiveda esant -25°C.
- Naudokite iki 3 500 metrų virš jūros lygio.

Neteisėtas naudojimas

Už visus pavojus, kilusius dėl neleistino naudojimo, atsako operatorius arba vairuotojas, o ne gamintojas.

Naudoti kitiems tikslams nei nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje draudžiama.

Vežioti asmenims draudžiama.

Krautuvo negalima naudoti ten, kur yra gaisro ar sproginimo pavojus, arba koroziją keliančiose ar itin dulketose vietose.

Krauti į rietuvę ir imti iš jos neleidžiama ant pasvirusių paviršių ar rampų.

Naudojamų simbolių paaiškinimas

PAVOJINGA

Būtina procedūra, kurios privaloma laikytis, kad būtų išvengta pavojaus gyvybei ar fizinių sužalojimų.

ATSARGIAI

Būtina procedūra, kurios privaloma laikytis, kad būtų išvengta sužalojimų.

DĖMESIO

Būtina procedūra, kurios privaloma laikytis, kad būtų išvengta įrangos žalos ir (ar) sunaikinimo.



PASTABA

Techniniams reikalavimams, į kuriuos reikia atkreipti ypatingą dėmesį.



PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

Siekiant išvengti žalos aplinkai.

Sudedamųjų dalių ir akumuliatorių išmetimas

Krautuvai yra pagaminti iš įvairių medžiagų.

Jei sudedamasis dalis arba akumuliatorius reikia keisti ir išmesti, juos reikia

- utilizuoti,
- apdoroti arba
- perdirbti laikantis regioninių ir nacionalinių reglamentų.



PASTABA

Išmetant akumuliatorius būtina laikytis nurodymų, pateiktų akumuliatoriaus gamintojo dokumentuose.



PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

Rekomenduojame bendradarbiauti su atliekų tvarkymo bendrove, utilizuojant sudedamąsias dalis arba akumuliatorius.

Sudedamųjų dalių ir akumuliatorių išmetimas

2

Sauga

Saugos taisyklės

Saugos taisyklės

Šios instrukcijos pateikiamos kartu su krautuvu ir jas turi perskaityti visi dirbantys su prietaisu ir ypač personalas, atsakingas už techninę priežiūrą ir vairavimą. Darbdavys turi įsitikinti, kad šakinio krautuvo operatorius tinkamai supranta visą saugos informaciją.

Laikykitės direktyvų ir pridedamų saugos reglamentų, o ypač:

- informacijos apie medžiagų naudojimą dirbant su krautuvais
- reglamentų, susijusių su eismo juostomis ir darbo zonomis
- Tinkamas vairuotojo elgesys, teisės ir pareigos
- Naudokite tam tikrose zonose
- Informacija apie palečių arba bet kokios kitos talpos svorį ir matmenis
- Užvedimo, važiavimo ir stabdymo informacija
- Techninės priežiūros ir remonto informacija

- Reguliarūs patikrinimai ir techninės patikros
- Tepalų, alyvų ir akumuliatorių utilizavimas
- Liekamoji rizika

Priežiūrą turėtų atlikti naudotojas ir atsakingas asmuo (darbdavys) laikantis visų saugos taisyklių, susijusių su medžiagų krovimo krautuvų naudojimu.

Šakinių krautuvų operatorių instruktažo metu rekomenduojame itin pabrėžti šiuos klausimus:

- Krautuvo savybės
- Specialūs priedai
- Darbo aplinkos ypatybės.

Mokykite naudotoją vairuoti krautuvą, kol jis įgaus gerų įgūdžių.

Tik tuomet leiskite jam krauti paletes.

Šakinių krautuvų stabilumas užtikrinamas, kai jie naudojami teisingai.

Saugos taisyklės dirbant su eksploatacinėmis medžiagomis

Leistinos eksploatacinės medžiagos

ATSARGIAI

Eksploatacinės medžiagos gali būti pavojingos.

Dirbdami su tokiais medžiagomis, laikykitės saugumo taisyklių.

Informacijos apie leidžiamas medžiagas, būtinas veikimui, žr. priežiūros duomenų lentelėje.

Alyvos



PAVOJINGA

Alyvos yra degios!

- Laikykitės teisės aktų reikalavimų.
- Neleiskite alyvoms patekti ant įkaitusių variklio dalių.
- Nerūkykite ir nenaudokite liepsnos / ugnies!

ATSARGIAI

Pavojus paslysti ant išpiltos alyvos, ypač kai ji susimaišiusi su vandeniu!

- Nedelsdami surinkite išpiltą alyvą naudodami naftos šalinimo priemones ir utilizuokite ją laikydamiesi taisyklių.



PAVOJINGA

Alyvos yra nuodingos!

- Venkite sąlyčio ir saugokitės, kad nepatektų į organizmą
- Įkvėpę garų, iškart kvėpuokite grynu oru.
- Jei degalų patenka į akis, kruopščiai plaukite jas vandeniu (mažiausiai 10 minučių) ir pasikonsultuokite su akių gydytoju.
- Jei prarijote degalų, nemėginkite sukelti vėmimo. Nedelsdami kreipkitės į gydytojus.



PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

Alyvos teršia vandenį!

Visada laikykite alyvą induose, kurie atitinka galiojančias taisykles.

Stenkitės neišlieti alyvų.

Nedelsdami surinkite išpiltą alyvą naudodami naftos šalinimo priemones ir utilizuokite ją laikydamiesi taisyklių.

Senas alyvas išmeskite pagal galiojančias taisykles.



ATSARGIAI

Ilgesnis sąlytis su oda gali sukelti odos išsausėjimą ir ją dirginti.

- Venkite sąlyčio ir saugokitės, kad nepatektų į organizmą.
- Mūvėkite apsaugines pirštines!
- Po sąlyčio su degalais nuplaukite odą vandeniu su muilu ir patepkite apsaugine priemone.
- Nedelsdami pasikeiskite degalų prisigerusius drabužius ir batus.

Saugos taisyklės dirbant su eksploatacinėmis medžiagomis

Hidraulinis skystis

**⚠️ ATSARGIAI**

Šakinio keltuvo darbo metu šie hidrauliniai skysčiai yra suspausti ir yra pavojingi jūsų sveikatai.

- Neišliekite šių skysčių!
- Laikykitės teisės aktų reikalavimų.
- Neleiskite skysčiui patekti ant įkaitusių variklio dalių.
- Neleiskite, kad jie patektų jums ant odos.
- Nėkvėpuokite garais
- Didelio slėgio skysčių prasiskverbimas po oda yra ypač pavojingas, jei dėl pratekėjimų hidraulinėje sistemoje išteka didelio slėgio veikiami skysčiai. Patyrę tokį sužalojimą nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos.
- Siekiant išvengti sužalojimų, naudokite tinkamas asmenines apsaugos priemones (pvz., apsaugines pirštines, akinius, odos apsaugos ir priežiūros gaminius).

**PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS**

Hidraulinis skystis yra vandeniui pavojinga medžiaga!

Visada hidraulinį skystį laikykite reikalavimus atitinkančioje taroje.

Stenkitės neišlieti.

Išlietas hidraulinis skystis turėtų būti iškart pašalinamas tepalą surišančia medžiaga ir pašalintas pagal galiojančias taisykles.

Seną hidraulinį skystį išmeskite pagal galiojančias taisykles.

Akumuliatoriaus rūgštis

**⚠️ ATSARGIAI**

Akumuliatorių rūgštyje yra ištirpusios sieros rūgštis. Ji yra nuodinga.

- Venkite sąlyčio ir saugokitės, kad nepatektų į organizmą.
- Patyrę sužalojimą nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos.

**PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS**

- Išmeskite panaudotą akumuliatorių rūgštį laikydamiesi galiojančių įstatymų.

**⚠️ ATSARGIAI**

Akumuliatorių rūgštyje yra ištirpusios sieros rūgštis. Ji sukelia koroziją.

- Dirbdami su akumuliatorių rūgštimi, visuomet dėvėkite apsauginę aprangą ir akiųapsaugą.
- Neleiskite rūgščiai patekti ant drabužių, odos ar į akis; jei taip nutinka, tuoj pat išplaukite dideliu kiekiu vandens.
- Patyrę sužalojimą nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos.
- Nedelsiant nuplaukite išpiltą akumuliatorių rūgštį dideliu kiekiu vandens.
- Laikykitės teisės aktų reikalavimų.

Sunaudojamų medžiagų išmetimas



PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

Medžiagas, kurias reikia išmesti atlikus techninės priežiūros, remonto ir valymo darbus, reikia sistemingai surinkti ir utilizuoti pagal šalyje galiojančius įstatymus. Laikykites šalyje galiojančių taisyklių. Darbą galima atlikti tik tam skirtose vietose. Stenkitės kuo labiau sumažinti poveikį aplinkai.

- Išpilti skysčiai, pvz., hidraulinė alyva, stabdžių skystis ar pavarų dėžės alyva, turi būti nedelsiant sugerti rišamąja medžiaga.
- Taikomos naudotos alyvos išmetimo teisinės nuostatos.
- Reikia nedelsiant neutralizuoti išlietą akumulatoriaus rūgštį.

Emisija

Emisija

Triukšmo emisijos vertės

Apskaičiuojamos vykdant bandomąjį ciklą pagal standartą EN 12053.

| Garso slėgio lygis vairuotojo vietoje | | | |
|--|------------------|---|------------|
| EXH14 krautuvai | L _{PAZ} | = | 57 dB (A) |
| EXH16 / EXH18 / EXH20 / EXH20+ krautuvai | | | 63 dB (A) |
| EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C krautuvai | | | 65 dB (A) |
| Paklaida | K _{PA} | ± | 2,5 dB (A) |



PASTABA

Naudojant pramoninius krautuvus galima pasiekti didesnes ar mažesnes triukšmo vertes, pvz., dėl valdymo būdo, aplinkos veiksnių ar kitų triukšmo šaltinių.

Vibracijų, kurias patiria kūnas, charakteristikos

Reikšmės nustatytos pagal EN 13059 naudojamus krautuvus su standartine įranga, atsižvelgiant į duomenų lapą (bandomasis važiavimas per kliūtis).

| Specifinės charakteristikos rankų vibracijai | |
|--|------------------------|
| Vibracijos charakteristikų reikšmės | < 2,5 m/s ² |



PASTABA

Kūno vibracijos charakteristikų negalima naudoti, norint nustatyti tikrą vibracijų apkrovos lygį valdymo metu. Tai priklauso nuo darbo sąlygų (kelio būklės, valdymo būdo ir kt.), todėl jas reikia nustatyti atitinkamoje vietoje. Būtinai nurodyti rankų ir delnų vibracijas, net jei reikšmės nenurodo jokio pavojaus, kaip šiuo atveju.

Liekamieji pavojai, liekamoji rizika

Nepaisant atsargumo priemonių dirbant, standartų ir teisinių normų laikymosi, naudojant krautuvą negalima visiškai atmesti kitų pavojų tikimybės.

Krautuvus ir visi jo komponentai atitinka esamus saugos reikalavimus.

Visi asmenys, esantys netoli krautuvo turi būti itin atsargūs ir nedelsdami reaguoti įvykus bet kokiam gedimui, nelaimingam atsitikimui arba sulūžimui.

ATSARGIAI

Visus asmenis, esančius netoli pramoninio krautuvo, reikia informuoti apie pavojus, kylančius naudojantis pramoniniu krautuvu.

Instrukcijose atkreipiamas dėmesys bei primenamos saugumo technikos taisyklės.

Pavojai yra šie:

- Darbinių skysčių ištekėjimas dėl protėkių, vamzdžių, bakų trūkimo ir t.t.
- Nelaimingų atsitikimų pavojus važiuojant sudėtingu paviršiumi, pvz., nuolydžiu, sli-

džiais ar netaisyklingais paviršiais ar esant blogoms matomumo sąlygoms ir t.t.

- Griuvimas, paslydimas ir t.t. judant ant pramoninio krautuvo, ypač kai drėgna, esant naudojamų medžiagų nuotėkiams arba kai paviršiai apledėję.
- Stabilumo praradimas dėl nestabilaus krovinio ar kroviniumi paslydus ir t. t.
- Gaisro ir sprogdimo pavojus dėl akumuliatorių ir elektros įtampoms.
- Žmonių klaidos – saugos taisyklių nepaisymas.

Svarbu pasirinkti krautuvo važiavimo greitį priklausomai nuo krovinio ir kelio dangos sąlygų.

Krautuvo stabilumas buvo patikrintas pagal naujausius standartus. Šiuose standartuose atsižvelgiama tik į statines ir dinamines verčiančias jėgas, galinčias atsirasti naudojant pagal eksploatacijos taisykles ir pagal paskirtį. Ekstremaliais atvejais negalima atmesti pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo ar neteisingo valdymo, ir jų sukeltų verčiančių jėgų, kurios kelia pavojų stabilumui.

Stabilumas

šakinio krautuvo stabilumas yra garantuotas tik tuo atveju, jei jis naudojamas atsižvelgiant į nurodytas rekomendacijas.

Negarantuojamas, jei:

- yra per didelis greitis posūkiuose;
- važiuosite pakelę krovinį;
- važiuosite su į šoną išsikišusiu kroviniu (pvz., šoninis pasvirimas);

- atliksite posūkį ir važiuosite skersai nuokalnių arba įkalnių,
- važiuosite skersai nuokalnių arba įkalnių kroviniumi esant žemesnėje pusėje,
- vešite per didelius arba per plačius krovinius,
- važiuosite kroviniumi svyruojant,
- rampų kraštai arba laipteliai.

Atsakingųjų asmenų apibrėžtis

Atsakingųjų asmenų apibrėžtis

Ekspluatuojanti įmonė

Ekspluatuojanti įmonė yra fizinis arba juridinis asmuo arba grupė, kuri valdo pramoninį krautuvą arba kurios įdarbintas asmuo naudoja pramoninį krautuvą.

Ekspluatuojanti įmonė turi užtikrinti, kad pramoninis krautuvus būtų naudojamas tik pagal paskirtį ir laikantis saugos instrukcijų, išdėstytų šiose eksploataavimo ir priežiūros instrukcijose.

Ekspluatuojanti įmonė turi užtikrinti, kad visi naudotojai perskaitytų ir suprastų saugos informaciją, pateiktą šiame vadove.

Ekspluatuojanti įmonė atsakinga už nuolatinių saugos patikrinimų planavimą ir tinkamą atlikimą.

Rekomenduojama atlikti patikrinimus pagal šalyje taikomą tvarką.

Specialistas

Specialistas - tai

- žmogus, kurio techninis apmokymas ir patirtis leidžia jam išvystyti atitinkamas žinias apie pramoninius krautuvus
- Tai asmuo, kuris pakankamai gerai žino galiojančius šalies sveikatos ir saugos reglamentus, direktyvas ir bendrai pripažįstamą

techninę tvarką (standartus, VDE reglamente, kitų Europos Sąjungos valstybių narių, kurios pasirašė Europos ekonominės zonos įsteigimo sutartį, techninius reglamentus). Jis geba įvertinti pramoninių krautuvų būklę sveikatos ir saugos atžvilgiu.

Vairuotojai

Šių krautuvą gali vairuoti tam tinkami asmenys, ne jaunesni kaip 18 metų amžiaus, kurie buvo mokyti vairuoti, kurie operatoriui arba įgaliotajam atstovui pademonstravo savo sugebėjimus vairuoti ir valdyti krovinį, ir buvo specialiai paskirti vairuoti krautuvą. Taip pat būtinos specialiosios žinios apie krautuvą.

Vairuotojas turi susipažinti su valdymo instrukcijomis, kurios turi būti jam visada pasiekiamos.

Vairuotojas turi:

- perskaityti ir suprasti naudojimo vadovą,
- susipažinti su saugia krautuvo eksploatacija;
- galėti fiziškai ir protiškaiai valdyti krautuvą saugiai.

Vairuotojo teisės, pareigos ir elgesio taisyklės

Operatorius turi žinoti savo teises ir pareigas.

Vairuotojui turi būti suteiktos reikalingos teisės.

Vairuotojas turi naudoti atitinkamą apsauginę įrangą atsižvelgdamas į sąlygas, užduotį ir keliamą krovinį (dėvėti apsauginę aprangą, užsidėti apsauginį šalną, nešioti apsauginius akinius, mūvėti pirštines). Vairuotojas taip pat turi avėti apsauginę avalynę, kad galėtų saugiai vairuoti ir stabdyti.

⚠ PAVOJINGA

Narkotikų, alkoholio ar vaistų, kurie turi įtakos reakcijai, naudojimas blogina gebėjimą vairuoti krautuvą!

Asmenims, kurie yra paveikti minėtų medžiagų, neleidžiama atlikti jokių darbų krautuvui arba su krautuvu.

Draudimas naudotis neįgaliesiems asmenims

Vairuotojas už krautuvą yra atsakingas darbo valandų metu. Jis negali leisti neįgaliesiems asmenims valdyti krautuvo.

Palikdamas krautuvą vairuotojas turi užtikrinti, kad niekas be leidimo negalėtų juo pasinaudoti.

Saugos patikrinimai

Saugos patikrinimai

Nuolatinis krautuvo saugumo patikrinimas

Saugumo tikrinimas nustatytu laiku ir po ypatingų įvykių

Ekspluatuojanti įmonė (žr. skyrių "Atsakingų asmenų apibrėžimas") turi užtikrinti, kad kvalifikuotas asmuo tikrintų krautuva mažiausiai kartą per metus arba po incidentų.

Kaip dalis šios patikros,

- turi būti patikrinta visa techninė krautuvo būklė, siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų
- Krautuva reikia kruopščiai patikrinti, ar nėra pažeidimų, galėjusių atsirasti dėl netinkamo naudojimo.
- Reikia sukurti tikrinimo žurnalą.

Tikrinimų rezultatai turi būti saugomi mažiausiai tol, kol atliekami dar du tikrinimai.

Patikrinimo data matoma ant krautuvo priklijuotoje etiketėje.

- Susitarkite su techninės priežiūros centru, kad atliktų periodinius krautuvo saugumo patikrinimus.
- Laikykitės krautuvo tikrinimo nurodymų, sukurtų atitinkamai pagal FEM 4.004.

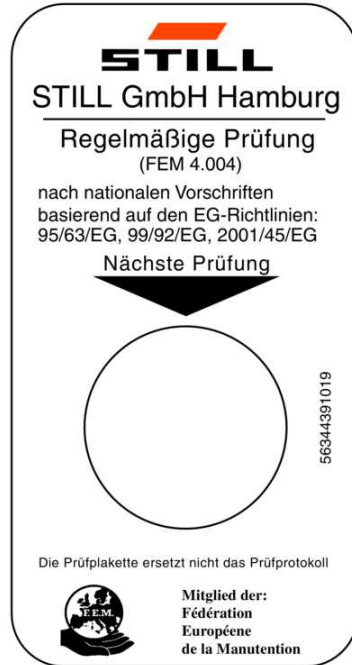
Operatorius turi nedelsiant pašalinti visus gedimus.

- Kreipkitės į techninės priežiūros darbuotojus.



PASTABA

Laikykitės savo šalyje taikomos tvarkos.



0000_003-001_V3

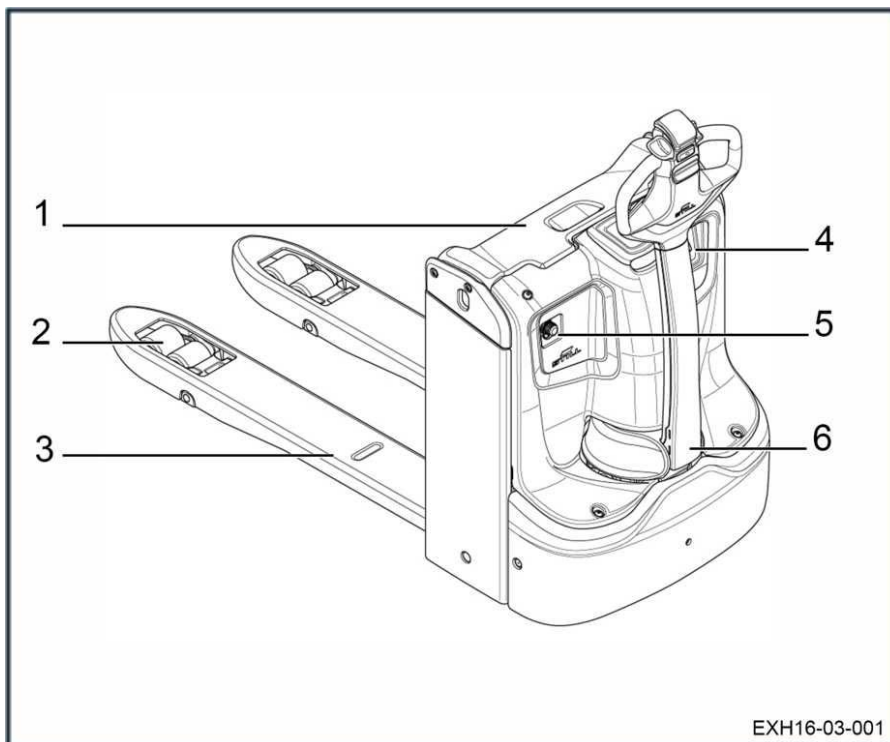
3

Apžvalgos

Apžvalga

Apžvalga

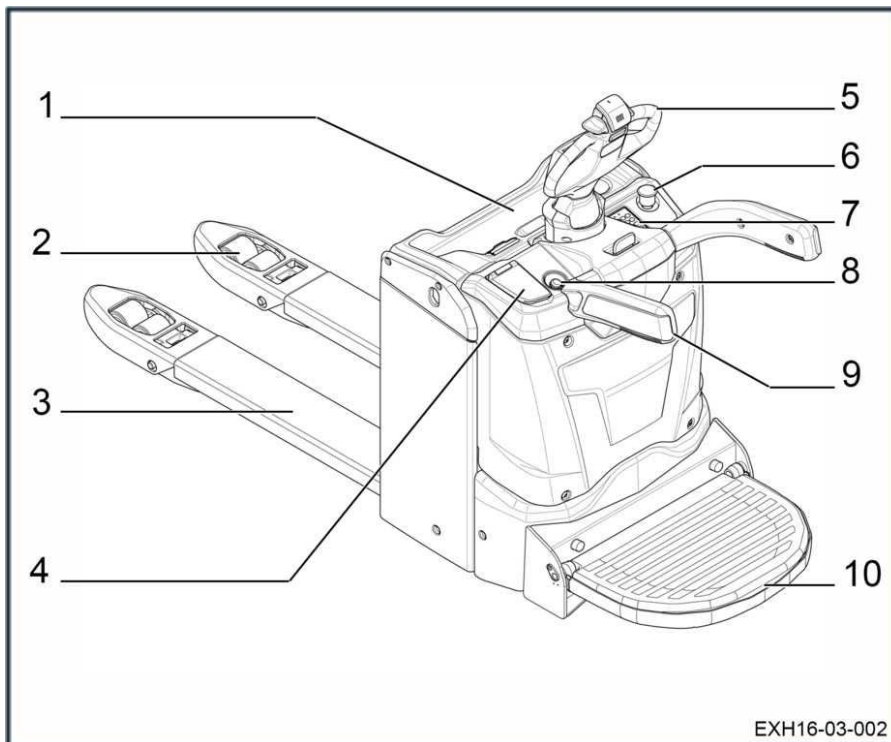
Bendrasis EXH 14, EXH 16, EXH 18, EXH 20 ir EXH 20+ krautuvų vaizdas



- | | |
|---|--|
| 1 | Akumulatoriaus dangtis |
| 2 | Ratai |
| 3 | Krovinio gembės |
| 4 | Rakteliu valdomas jungiklis arba elektroninis raktas |

- | | |
|---|------------------------|
| 5 | Diagnostinis jungiklis |
| 6 | T formos vairas |

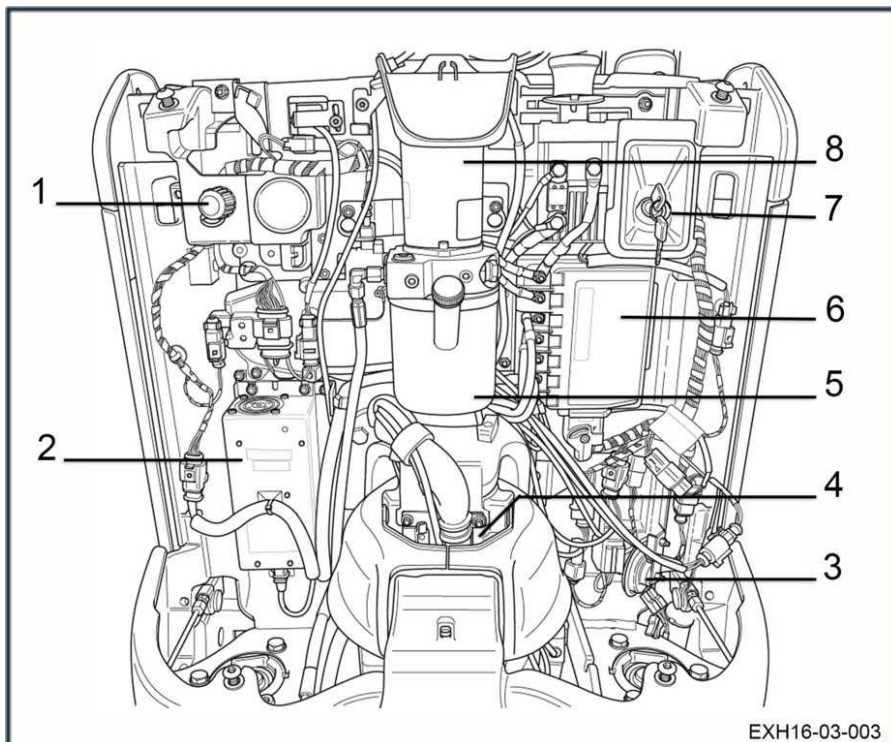
Bendrasis EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C krautuvų vaizdas



- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Akumuliatoriaus dangtis | 6 | Avarinis išjungiklis |
| 2 | Ratai | 7 | Užvedimo raktelis arba elektroninis raktas (pagal pasirinktą modelį) |
| 3 | Krovinio gembės | 8 | Diagnostinė jungtis |
| 4 | Išorinio įkroviklio arba įkrovimo galimybės kištukas (priklausomai nuo modelių) | 9 | Šoniniai apsauginiai turėklai |
| 5 | T formos vairas | 10 | Platforma |

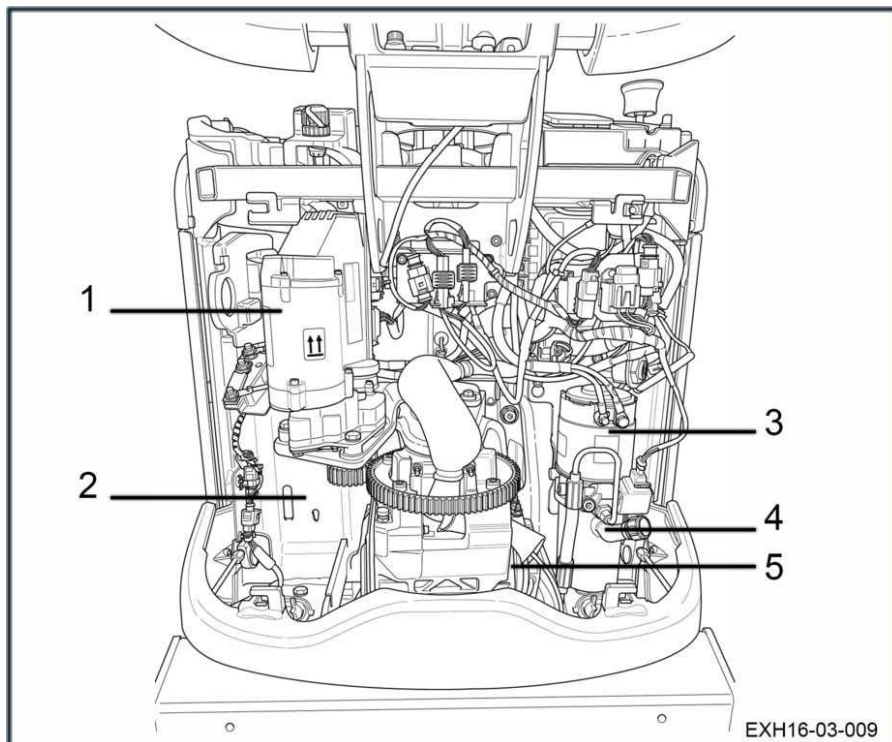
Apžvalga

EXH 14, EXH 16, EXH 18, EXH 20 ir EXH 20+ krautuvų techninio skyriaus vaizdas



- | | | | |
|---|-----------------------------------|---|---|
| 1 | Diagnostinė jungtis | 6 | Valdiklis |
| 2 | Vidinis akumulatoriaus įkroviklis | 7 | Užvedimo raktas arba elektroninis raktas (pagal modelį) |
| 3 | Garso signalas | 8 | Siurblio blokas |
| 4 | Eigos variklis | | |
| 5 | Bakas | | |

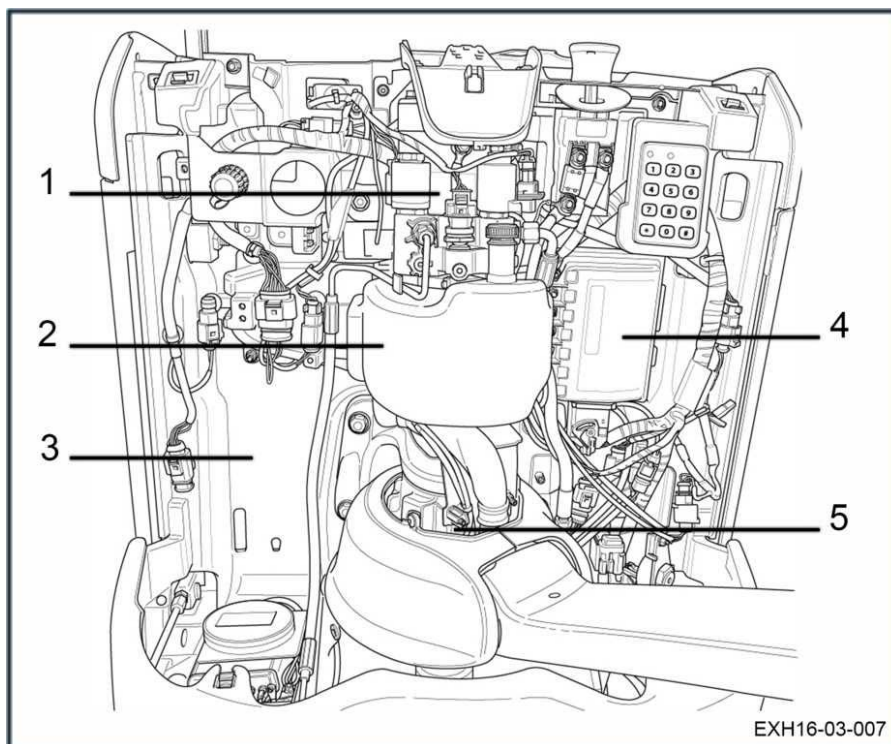
EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C krautuvų techninio skyriaus vaizdas



- | | | | |
|---|---|---|--------------------------|
| 1 | Vairavimo blokas | 3 | Siurblio variklio blokas |
| 2 | Įmontuojančio įkroviklio lizdas (jei krautuve yra ši parinktis) | 4 | Bakas |
| | | 5 | Eigos variklis |

Apžvalga

EXH-L 16 ir EXH-L 20 krautuvų techninio skyriaus vaizdas

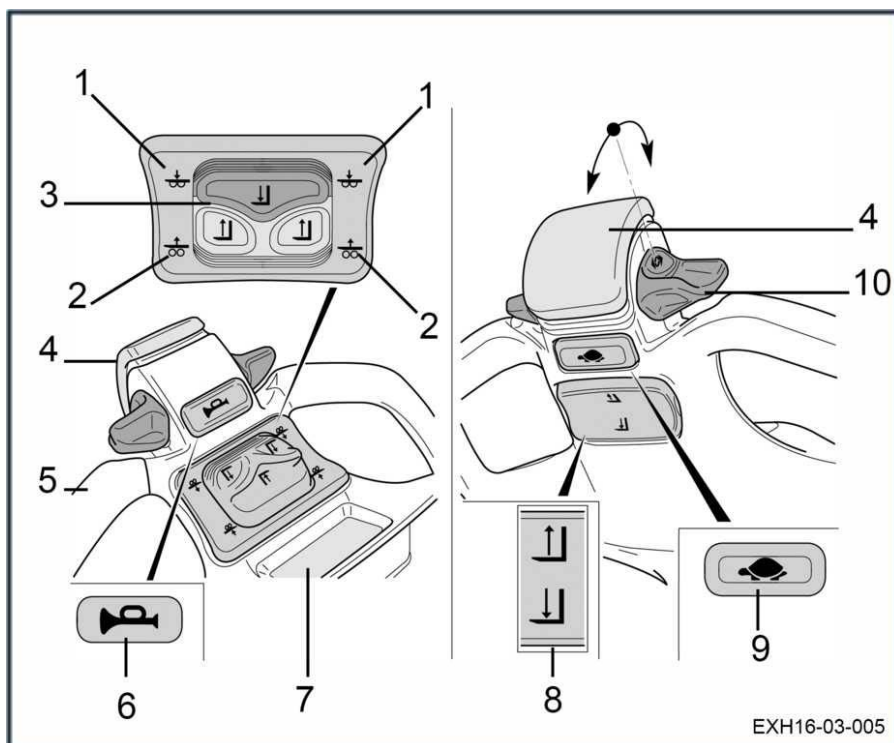


EXH16-03-007

- | | | | |
|---|---|---|----------------|
| 1 | Siurblio variklio blokas | 4 | Valdiklis |
| 2 | Bakas | 5 | Eigos variklis |
| 3 | Įmontuojančio įkroviklio lizdas (jei krautuve yra ši parinktis) | | |

Valdymo ir ekrano įtaisai

Krautuvo valdikliai

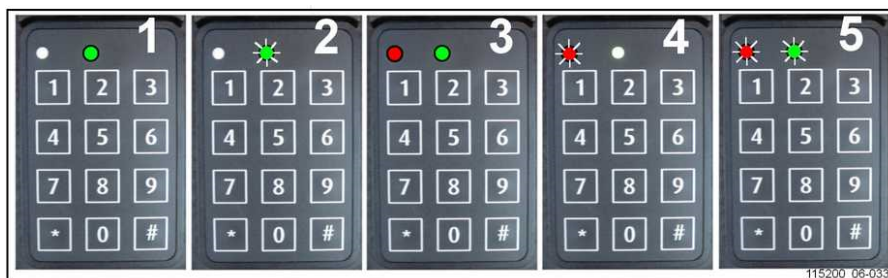


EXH16-03-005

- 1 Pradinio krovinio pakėlimo valdymas
- 2 Pradinio krovinio pakėlimo valdymas
- 3 Šakių pakėlimo ir nuleidimo valdiklis
- 4 Dvigubas apsauginis jungiklis
- 5 Šerdesio rankena
- 6 Garso signalas

- 7 Ekranas
- 8 Šakių pakėlimo ir nuleidimo mygtukas, kai suaktyvintas vėžlio mygtukas
- 9 Vėžlio mygtukas
- 10 Važiavimo krypties perjungiklis

Elektroninis raktas (parinktis)



- | | | | |
|---|------------------------------|---|--|
| 1 | Įjungiamo (darbo režimas) | 4 | Mygtuko triktis arba neteisingas kodas |
| 2 | Išjungiamo ir laukiama kodo | 5 | Automatinio išjungimo laiko delsa |
| 3 | Programavimo režimas aktyvus | | |

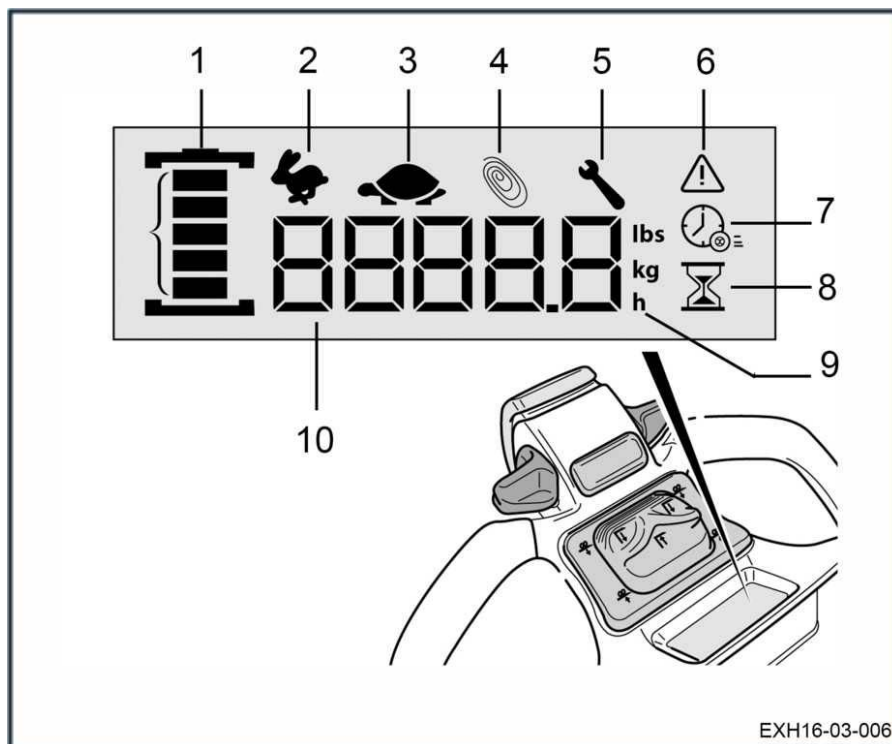
| Valdymas | Įvesti | Diodų statusas | Pastabos |
|-------------------|-----------------------|--|-------------------------------|
| NAUDOJIMAS | | | |
| ĮJUNGTI | *12345# (numatytasis) | <ul style="list-style-type: none"> ○ raudonas išjungtas • nuolat šviečia žalias (1) (teisingas PIN) • raudonas mirksi ○ žalias išjungtas (4) (neteisingas PIN) | 12345 numatytasis PIN |
| IŠJUNGTI | # (3 sekundės) | ○ raudonas išjungtas • žalias mirksi (2) | Krautuvo maitinimas išjungtas |

| PROGRAMAVIMAS (krautuvo jungiklis IŠJUNGTA tik (2)) | | | |
|---|--------------------------|---|---|
| VISOMS ELEKTRONINIO RAKTO NUOSTATOMS BŪTINAS ADMINISTRATORIAUS KODAS | *00000000# (numatytasis) | <ul style="list-style-type: none"> • nuolat šviečia raudonas • nuolat šviečia žalias (3) | Diodams užgesus, elektroninis raktas automatiškai grįžta į "darbinį režimą" |
| Naujas operatoriaus kodas | *0*45678# | ○ raudonas išjungtas • žalias mirksi (2) (kodas priimtas) | Naujo operatoriaus kodo pavyzdys: 45678 |
| Operatoriaus kodų priskyrimas | *2*54321# | ○ raudonas išjungtas • žalias mirksi (2) (kodas priimtas) | *2*: operatoriaus nuoroda 10 parinkčių nuo 0 iki 9 |
| Operatoriaus kodų panaikinimas | *2*# | ○ raudonas išjungtas • žalias mirksi (2) (panaikinimas priimtas) | *2*: operatoriaus nuoroda (nuo 0 iki 9) |

| PROGRAMAVIMAS (krautuvo jungiklis IŠJUNGTAS tik (2)) | | | |
|--|------------------------------|--|--|
| Administratoriaus kodų keitimas | * * 9 * 1 2 3 4 5 6 7 8 # | ○ raudonas išjungtas • žalias mirksi (2) (kodas priimtas) | |
| Pradinio administratoriaus kodo atnaujinimas | | | Norėdami vėl suaktyvinti numatytąjį administratoriaus kodą (00000000), kreipkitės į savo atstovą arba artimiausią parduotuvę. |
| Automatinio išjungimo suaktyvinimas | * * 2 * 1 # | • raudonas mirksi • žalias mirksi (5) (5 sek. iki išjungimo) | Jei krautuvas nenaudojamas, maitinimas automatiškai išjungiamas po 10 min. (600 sekundžių pagal nutylėjimą). |
| Automatinio išjungimo delsos laiko nustatymas | * * 3 * 6 0 # | ○ raudonas išjungtas • žalias mirksi (2) (vertė priimta) | Pavyzdys: jei krautuvas nenaudojamas, maitinimas automatiškai išjungiamas po 1 minutės (60 sekundžių). Mažiausias nustatymas = 10 sekundžių / didžiausias = 3 000 sekundžių |
| Automatinio išjungimo išaktyvinimas | * * 2 * 0 # | ○ raudonas išjungtas • žalias mirksi (2) (komanda priimta) | |

Valdymo ir ekrano įtaisai

Pagrindinis ekranas ir valdymo blokas

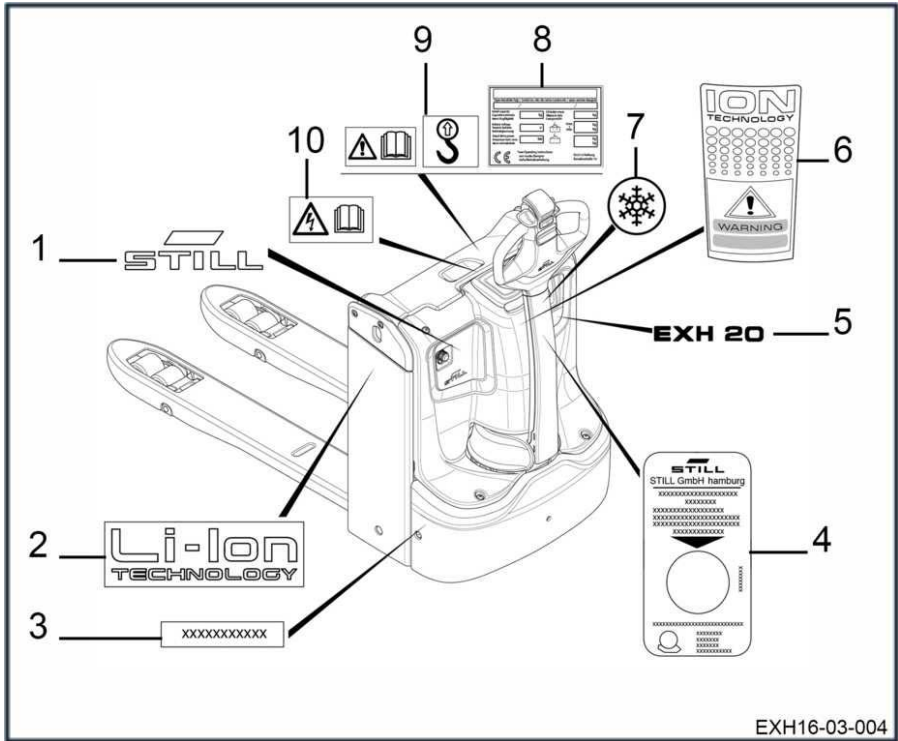


- 1 Akumulatoriaus indikatorius
- 2 Kiškio piktograma
- 3 Vėžlio piktograma
- 4 „Blue-Q“ piktograma
- 5 Techninės priežiūros intervalas
- 6 Įspėjimo indikatoriaus lemputė

- 7 Piktograma nurodo likusias kraituvo darbo valandas
- 8 Piktograma nurodo visas kraituvo darbo valandas
- 9 Matavimo vienetai
- 10 Valandų skaitiklis / svoris / įspėjimo kodas

Žymėjimai

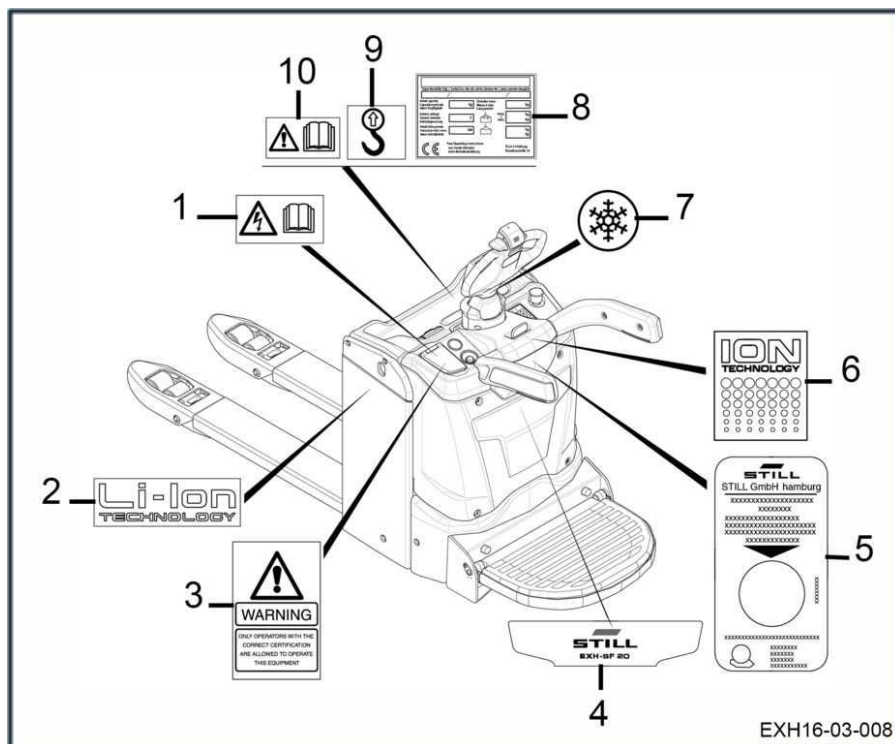
EXH 14, EXH 16, EXH 18, EXH 20 ir EXH 20+ krautuvų lipdukai



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Prekės ženklo lipdukas | 7 | Laikymo šaltai lipdukas |
| 2 | Ličio jonų lipdukas | 8 | Identifikavimo lipdukas |
| 3 | Serijos numerio lipdukas | 9 | Kėlimo lynais lipdukas ir "pavojaus instrukcijų" lipdukas, žr. naudojimo vadovą |
| 4 | Kito patikrinimo lipdukas | 10 | "Elektros pavojaus" lipdukas, žr. naudojimo vadovą |
| 5 | Krautuvo tipo lipdukas (priklausomai nuo modelio) | | |
| 6 | Ličio jonų išsėjamas lipdukas | | |

Žymėjimai

EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C krautuvų lipdukai



- 1 "Elektros pavojus" lipdukas, žr. naudojimo vadovą
- 2 Ličio jonų lipdukas
- 3 Įspėjamasis lipdukas
- 4 Įmonės ir krautuvo tipo lipdukas (priklausomai nuo modelio)
- 5 Kito patikrinimo lipdukas

- 6 Ličio jonų lipdukas
- 7 Laikymo šaltai lipdukas
- 8 Identifikavimo lipdukas
- 9 Lipdukas „Kėlimas lynais“
- 10 "Pavojaus instrukcijų" lipdukas, žr. naudojimo instrukciją

EXH16-03-008

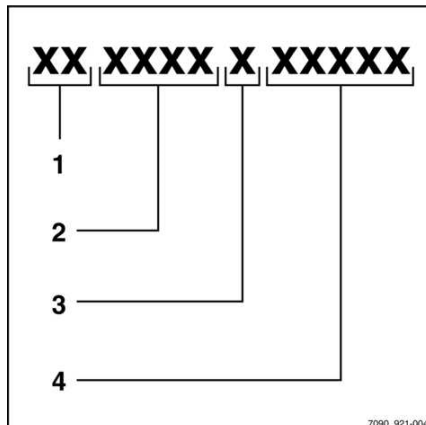
Serijos numeris

PASTABA

Rodo serijos numerį visoms užklausoms.

Serijos numerį sudaro tokia informacija:

- 1 Pagaminimo vieta
- 2 Tipas
- 3 Pagaminimo metai
- 4 Apskaitos numeris



4

Naudojimas

Techninis aprašymas

Techninis aprašymas

EXH 14, EXH 16, EXH 18, EXH 20, EXH 20+, EXH-L 16, EXH-L 20, EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C elektriniai padėklų krautuvai naudojami padėklams arba konteineriams perkelti.

Jie yra mažų gabaritų, juos lengva vairuoti ir šių krautuvų eksploatacinės savybės itin tinka krovimo darbams.

Tai pėsčiųjų tipo modeliai.

EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C modeliuose įrengta platforma ir šoniniai apsauginiai turėklai. Jie gali būti naudojami pėsčiųjų režimu arba važiavimo režimu.

EXH-L 16 ir EXH-L 20 modeliai turi nedidelį stovą.

Savybės

Greitis pėsčiojo režimu:

- **6 km/val.** be krovinio;
- **6 km/val.** su kroviniu.

Talpa:

- Padėklų krautuvo režimu: nuo 1400 iki 2000 kg pagal modelį

Pavaros sistema

Krautuvo pavaros sistemą sudaro:

- Galios traukos variklis 1,1 kW (EXH 14 modeliai) ir 1,3 kW (EXH 16, EXH-L 16, EXH-SF 16C, EXH 18, EXH 20, EXH 20+, EXH-L 20 ir EXH-SF 20C modeliai).
- KWPC valdiklis eigai ir kėlimui valdyti.
- 1 kW galios siurblys (EXH 14, EXH 16 ir EXH 18 modeliai) ir 1,2 kW galios siurblys (EXH-L 16, EXH-SF 16C, EXH 20, EXH 20+, EXH-L 20 ir EXH-SF 20C modeliai).

Vairavimas

Naudodamas ilgą arba trumpą tvirtą ir ergonomišką vairalazdę operatorius gali nukreipti vairantį ir vairavimo ratą nedėdamas per daug pastangų.

[vairūs valdikliai: važiavimo į priekį, važiavimo atbuline eiga, krovinio šakių kėlimo ir nuleidimo ir ragelio yra sugrupuoti šerdeso gale.

Saugos sumetimais atleistas šerdesas automatiškai grįžta į viršutinę padėtį.

Krautuvo greitis apribotas iki 6 km/h abiem važiavimo kryptimis.

Akumulatoriai

Maitinimas:

- švino akumulatoriaus
- gelinio akumulatoriaus
- Arba ličio jonų akumulatoriaus (todėl krautuvai turi specialias savybes).

Krautuvai EXH 14, EXH 16, EXH-L 16, EXH-SF 16C, EXH 18, EXH 20, EXH 20+, EXH-L 20 ir EXH-SF 20C yra suderinami su senos ir naujos kartos ličio jonų akumulatoriais. Akumulatoriaus skyriuje nėra jokios specialios etiketės su tokia informacija.

Akumulatoriaus išėmimo būdai yra tokie:

- vertikali prieiga
- šoninė prieiga

Šių skirtingų tipų akumulatoriai yra ne visuose modeliuose.

Stabdymas

Krautuve įrengtos dvi stabdžių sistemos:

- elektrinis srovės krypties ir regeneracinis stabdys:

- naudojamas atleidus eigos jungiklį.
- Naudojamas pakeitus judėjimo kryptį.
- valdomas galiniu apsauginiu mygtuku.

- elektromagnetinis stabdys:

- saugos tikslams, valdomas avariniu išjungikliu
- saugos tikslams, valdomas T formos vairo viršutinėje arba apatinėje padėtyje
- statant naudojamas atjungus tiekimą

Stabilizatoriai

5 taškų važiuoklė turi 2 pakabinamus stabilizatorius, kompensuojančius kelio nelygumus.

Vairuotojo skyrius

Vairalazdės grupių bendros valdymo funkcijos: vairavimas, kėlimas, judėjimas į priekį ir atgal, pradinis kėlimas, garso signalas ir atbulinio judėjimo saugos dvigubas jungiklis.

Šiuose įvairiuose modeliuose taip pat yra:

- Avarinio išjungimo mygtukas.
- Ekranas.
- Diagnostinė jungtis.

Įranga gaminama kaip standartas arba kaip papildomai pasirenkama:

Prie krautuvo gali būti pridėta:

- Krovinio atrama.
- Varantieji ratai: viengubi, dvigubi arba trigubi ratai.
- Ličio jonų akumuliatorius.
- Ypač lėtas greitis.
- Centrinė degalų papildymo sistema.
- Šaldykla (–35 °C).

Patikrinimų prieš paleidimą sąrašas

Patikrinimų prieš paleidimą sąrašas

⚠️ ATSARGIAI

Krautuvo ar priedų (specialios įrangos) pažeidimai ar kitokie defektai gali sukelti nelaimingus atsitikimus.

Jei šių patikrinimų metu pastebėsite šakinio krautuvo ar papildomų įtaisų (specialios įrangos) pažeidimų ar kitų gedimų, nenaudokite krautuvo, kol jo tinkamai nesuremontuosite. Neišimkite ir neišjunkite saugos sistemų ir jungiklių. Nekeiskite iš anksto nustatytų verčių.

Prieš paleisdami krautuvą įsitikinkite, ar jis tinkamai veikia:

Tam atlikite toliau nurodytus patikrinimus:

- Kėlimo šakės ar kita kėlimo įranga turi būti be jokių pastebimų pažeidimų (pvz., sulinkimų, įskilimų, didelio nusidėvėjimo).
- Patikrinkite, ar po krautuvo nėra ištekėjusių eksploatacinių skysčių.
- Neapribokite regos lauko. Laikykitės gamintojo nurodytų matomumo zonų.
- Papildomų įtaisų dalys (speciali įranga) turi būti tinkamai pritvirtinti ir veikti pagal jų naudojimo vadovus.

- Pažeistus arba trūkstamus lipdukus būtina pakeisti pagal žymėjimo padėčių lentelę.
- Ritinėlio kanaluose turi būti matomas tepalo sluoksnis.
- Ant ratų neturi matytis susidėvėjimo arba pažeidimo požymių. Jie turi būti tinkamai pritvirtinti.
- Patikrinkite, ar nėra jokių pašalinių objektų, kurie gali trukdyti ratų ir ritinėlių veikimui.
- Įspėjimo įtaisai (garso signalas ir pan.) turi veikti.
- Akumulatoriaus dangtelis turi būti uždarytas.
- Patikrinkite, ar gaubtai yra tinkamai pritvirtinti.
- Operatorius turi būti tinkamos kvalifikacijos, kad galėtų vairuoti krautuvą. Operatorius turi galėti pasiekti valdiklius ir juos naudoti (ypač apsaugos nuo suspaudimo įrenginį). Nesudarykite klūčių valdikiams pasiekti.

Pastebėję defektus praneškite vadovui.

Paleidimas

⚠ PAVOJINGA

Kibirkščių pavojus

Draudžiama naudoti akumuliatorių, jei akumuliatoriaus dangtelis yra atidarytas.

- Patikrinkite, ar uždarytas akumuliatoriaus dangtelis.
- Patikrinkite, ar užrakintas akumuliatorius.

Norėdami paleisti krautuva, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

- Patraukite avarinį išjungiklį (1) iki viršutinės padėties
- Pasukite jungiklio raktelį (2) arba įveskite PIN kodą elektroninio rakto ekrane ir paleiskite krautuva.

Įjungiamas ekranas.

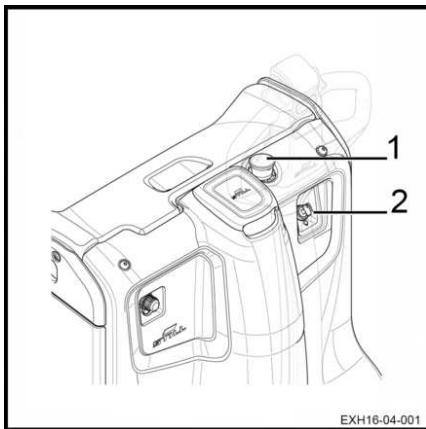
Stabdys automatiškai atjungiamas.

- Nuleiskite šerdesą, tuomet pakeiskite padėti į laisvą, kad būtų atblokuotas krautuvo naudojimas.
- Pakelkite krovinio gembes keletą centimetrų.



PASTABA

Visuomet reguliuokite greitį pagal maršrutą, atsižvelgdami į galimus pavojus ir krovinį. Krautuva naudokite ant tinkamo paviršiaus ir kietumo pagrindo.



⚠ ATSARGIAI

Nelaimingo atsikimo ar krovinio iškritimo rizika

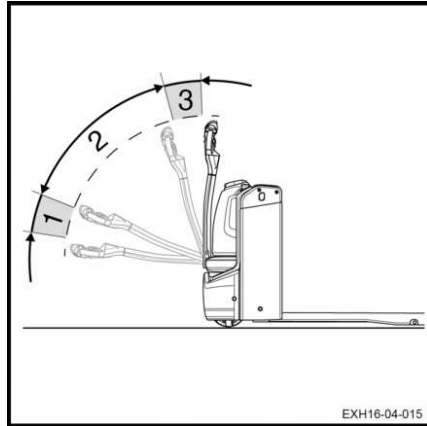
Draudžiama važiuoti statesniais nei 10 % šlaitais dėl ribotų stabdymo galimybių ir stabilumo. Vežamas krovinys gali nuvirsti.

Paleidimas

- Pakreipkite vairalazdę važiavimo zonoje (2). ▷

 PASTABA

Zonose (1) ir (3) įjungiamas elektromagnetinis stabdys ir krautuvu važiuoti neįmanoma.



Patikrinimai ir veiksmai paruošiant eksploatuoti

Avarinio išjungimo funkcijos tikrinimas

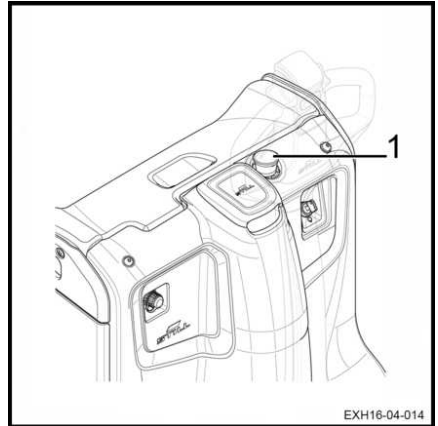
Norėdami patikrinti avarinio išjungimo mygtuko veikimą, atlikite nurodytus veiksmus.

- Paleiskite krautuvą.
- Važiukite krautuvu.
- Paspauskite avarinį išjungiklį (1).

Krautuvas iš karto sustoja. Krautuvo maitinimas atjungiamas. Elektros valdikliai ir varikliai nebe gauna maitinimo.

- Įjungiamas stabdis.
- Patraukite avarinį išjungiklį (1).

Funkcijas vėl galima naudoti.



EXH16-04-014



PASTABA

Įsitikinkite, kad stabilizatoriaus ratai veikia tinkamai. Tai turi įtakos stabdymo veiksmingumui.

Stabdžių tikrinimas



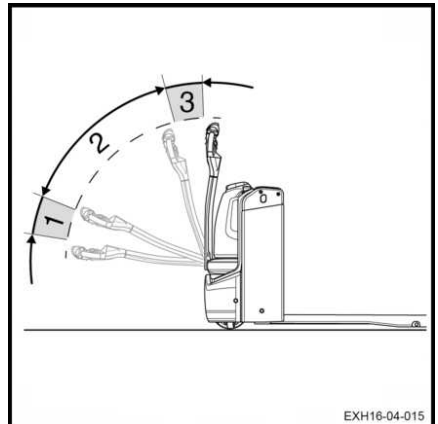
PASTABA

Tikrinkite ant lygaus paviršiaus.

- Pradėkite judėti krautuvu.
- Pakreipkite vairalazdę zonose (1) ir (3).

Šiose dviejose zonose mašina yra stabdoma, o pavaroms nebeteikiama galia.

Atleidus vairalazdę pavaros srityje (2) šerdė grįžta į zoną (3), o trauka nutraukiama.

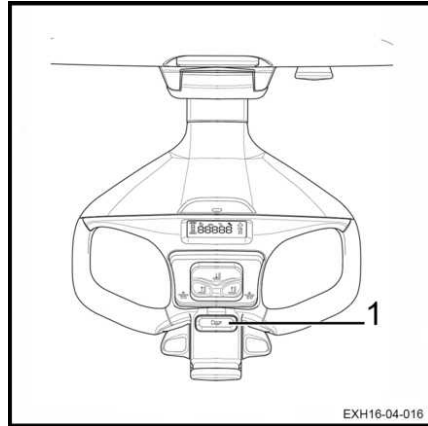


EXH16-04-015

Patikrinimai ir veiksmai paruošiant eksploatuoti

Garso signalo tikrinimas

- Paspauskite garso signalo (5) mygtuką ant T formos vairą galvutės viršutinės dalies.
- Suskamba garso signalas.



Apsaugos nuo suspaudimo įrenginio tikrinimas

Apsaugos nuo suspaudimo funkcija

Paspaudus nuo suspaudimo apsaugančio įtaiso mygtuką (2) krautuvai juda atgal.

Jei krautuvai valdomas siaurose vietose, pvz., lifte, neatsargiai elgiantis operatorius gali atsitrenkti į sieną. Nesant apsaugos nuo sutraiškymo įtaiso, operatorius gali susižeisti į vairalazdę.

Krautuvai tuojau pat pradeda judėti priešinga kryptimi, kai apsaugos nuo suspaudimo įrenginys ant vairalazdės galvutės paliečia vairuotojo kūną. Kai operatorius atsitraukia nuo apsaugos nuo suspaudimo įrenginio, krautuvai sustoja, net jei vėl yra parenkama važiavimo kryptis.

Įprastai vairuoti vėl galima atleidus važiavimo krypties jungiklius.

Apsaugos nuo suspaudimo įrenginio tikrinimas ▷

⚠ ATSAARGIAI

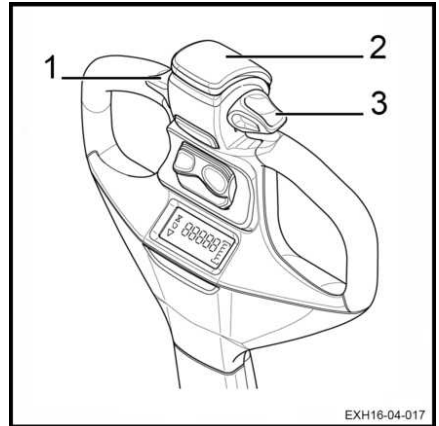
Įsitinkinkite, kad bandomajame plote nėra žmonių ir daiktų tiek prieš krautuvą, tiek ir už jo.

- Pastumkite eigos perjungiklį (1) arba (3), kad pavažiutumėte krautuvu.
- Įjunkite apsaugos nuo suspaudimo įrenginį (2).

Tuomet krautuvus sustoja ir ima greitėti priešinga važiavimo kryptimi.

- Atleiskite apsaugos nuo suspaudimo įrenginio mygtuką.

Krautuvus sustoja.



Krautuvo naudojimo vadovas

Krautuvo naudojimo vadovas

133 krautuvas yra skirti naudoti patalpose ir lauke nepavojingose aplinkose. Patalpos temperatūra turi būti nuo $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ iki $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$, santykinis oro drėgnumas turi būti mažesnis kaip 95 %.



PASTABA

Darbu žemesnėse temperatūrose siūlomas šaldyklos variantas.

Vietos, kuriose naudojamas krautuvas, turi atitikti galiojančius įstatymus (žemės paviršiaus būklė, apšvietimas ir kt.).

Krautuvas galima naudoti tik ant sauso, švaraus ir plokščio paviršiaus.

Prieš naudojant krautuva, būtina patikrinti darbo aplinką. Tai gali būti vizualus patikrinimas.

Darbo vieta turi būti švari. Krautuvo kelias turi būti be kliūčių, jame negali būti žmonių.

Šakinio krautuvo operatorius turi matyti viską, kas gali trukdyti saugiai atlikti manevrus: Pavojų gali kelti tokie dalykai.

- Šalia krautuvo esantis asmuo
- Šakinio krautuvo operatoriumi negalima naudoti MP3 grotuvo ar kito elektros įrenginio, kuris gali pabloginti jo orientaciją aplinkoje
- Ant grindų neturi būti tepalo ar riebalų

Šakinio krautuvo operatorius privalo atsargiai elgtis gabendamas krovinį. Krovinio matmenys gali trukdyti manevruoti ir riboti matymo lauką. Krautuvo greitį taip pat reikia sumažinti, nes krautuvas gali apsiversti stabdant arba ties posūkiais.

Krovinius reikia paskirstyti vienodai, didžiausias rekomenduojamas aukštis yra 2 m.

Jei norite naudoti kitaip, nei nurodyta pirmiau, kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą.

Svarbu naudoti geros būklės padėklus.

Greitis turi būti sumažinamas judant per kliūtis, siekiant užkirsti kelią krautuvo išsibalansavimui ir šakinio krautuvo operatoriaus rankų vibracijai.

Krautuvas gali važiuoti ant rampų ir nedidelėmis įkalnėmis. Su pradinio pakėlimu jie gali įveikti didesnes kliūtis.

ATSARGIAI

Stabilumo netekimo pavojus

- Vairuodami visada atsižvelkite į kelio būklę (nelygumus ir t. t.), ypač pavojingas darbo zonas bei į gabenamą krovinį.



PASTABA

- *Siekdami, kad krovinio tvirtinimo sistemos apačia nesitrintų į žemę, prieš pajudėdami visada pakelkite šakes*
- *Prieš išlipdami iš krautuvo visada išjunkite degimą.*

ATSARGIAI

Susižeidimo pavojus

Visada laikykite rankas ant valdiklių. Jei iš pradžių nenuleidote kėlimo šakių ant žemės ir neatjungėte akumulatoriaus, laikykite rankas atokiai nuo judančių dalių ir agregatų.

Veiksmingai apsaugai užtikrinti visada reikia avėti apsauginę avalynę.

ATSARGIAI

Važiavimo saugos taisyklės:

- Vairuotojas turi lėtai apvažiuoti kampus ir įvažiuoti į siaurus praėjimus.
- Vairuotojas visada turi išlaikyti saugų stabdymo atstumą nuo priešais jį esančių transporto priemonių ar asmenų.
- Vairuotojas turi vengti stoti staiga, per greitai ir apsisukti pavojingose zonose blogo matomumo sąlygomis.

DĖMESIO

Susižeidimo pavojus

Prieš naudodami šoninės prieigos krautuva, patikrinkite, ar akumulatorius tinkamai užfiksuotas.

Pagrindinio ekrano valdymo bloko naudojimas

Akumuliatoriaus indikatorius

Akumuliatoriaus indikatorius (1) parodo akumuliatoriaus įkrovos būseną. Kiekviena juostelė (2) atitinka 20 % įkrovą.

Akumuliatorius visiškai įkrautas

Rodomos penkios juostelės (2). Kai akumuliatorius išsikrauna, juostelių skaičius ekrane mažėja.

Likusi akumuliatoriaus įkrova – 20 %

Šviečia tik paskutinė juostelė (3). Rekomenduojama įkrauti krautuvo akumuliatorių.

Ličio jonų akumuliatoriuje lieka šviesti paskutinė juostelė (3) (nuolat šviečianti lemputė).

Kitų tipų akumuliatoriuose, pvz., švino akumuliatoriuje, lieka šviesti paskutinė juostelė (3) su mirksinčia lempute.

Likusi akumuliatoriaus įkrova – 10 %

Nedelsiant reikia įkrauti akumuliatorių.

Ličio jonų akumuliatoriuje lieka šviesti paskutinė juostelė (3) su mirksinčia balta lempute.

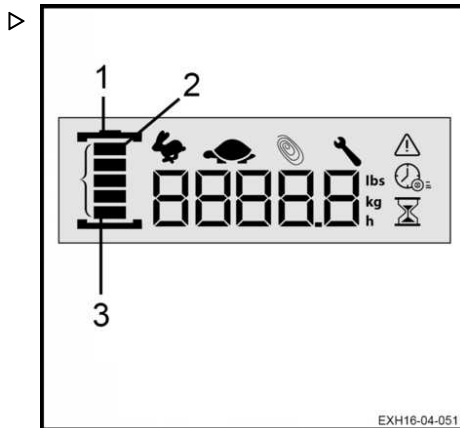
Kitų tipų akumuliatoriuose, pvz., švino akumuliatoriuje, lieka šviesti paskutinė juostelė (3) su nuolat šviečiančia raudona lempute.

Likus mažiau nei 10 % įkrovos, krautuvo efektyvumas gali būti ribotas (sumažėja maksimalus greitis, neleidžiama kelti šakių ir t. t.).

Akumuliatorius visiškai išsikrovęs

Nedelsiant reikia įkrauti akumuliatorių.

Lieka šviesti tik paskutinė juostelė (3) su mirksinčia raudona lempute.



| Įkrovos lygis | Ličio jonų akumuliatorius | Kitų tipų akumuliatoriai | Krautuvo efektyvumas | Reikalingi veiksmai |
|---------------|---|---|-----------------------|--------------------------------------|
| 100 % | Ekrane rodomos penkios juostelės | Ekrane rodomos penkios juostelės | Optimalus efektyvumas | |
| 20 % | Paskutinė juostelė (3) lieka šviesti Nuolat šviečianti lemputė | Paskutinė juostelė (3) lieka šviesti Mirksinti lemputė | Įprastas efektyvumas | Rekomenduojama įkrauti akumuliatorių |

Pagrindinio ekrano valdymo bloko naudojimas

| Įkrovos lygis | Ličio jonų akumuliatorius | Kitų tipų akumuliatoriai | Krautuvo efektyvumas | Reikalingi veiksmai |
|---------------|---|---|----------------------|-------------------------|
| 10 % | Paskutinė juostelė (3) lieka šviesti Mirksinti balta lemputė | Paskutinė juostelė (3) lieka šviesti Nuolat šviečianti raudona lemputė | Ribotas efektyvumas | Įkraukite akumuliatorių |
| 0 % | Paskutinė juostelė (3) lieka šviesti Mirksi raudona lemputė | Paskutinė juostelė (3) lieka šviesti Mirksi raudona lemputė | Krautuvus nebeveikia | Įkraukite akumuliatorių |

Skirtingi efektyvumo režimai

Yra trys krautuvo veikimo režimai.

- Triušio režimas
- Vėžlio režimas
- „Blue-Q“ režimas

Vienu metu galima įjungti tik vieną iš veikimo režimų.

Kiščio piktograma (1)

Kai šviečia kiškio piktograma (1), krautuvus veikia didžiausiu efektyvumu.

Vėžlio piktograma (2)

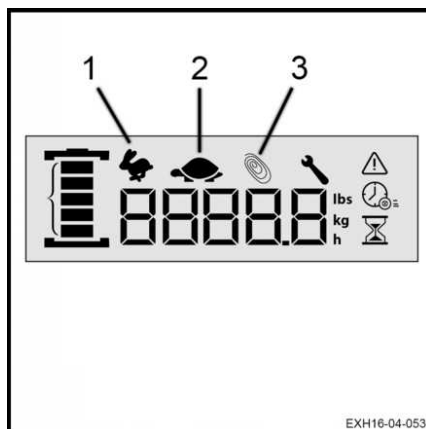
Kai šviečia vėžio piktograma (2), krautuvo efektyvumas yra automatiškai sumažintas ir apribotas.

„Blue-Q“ piktograma (3)

Kai šviečia „Blue-Q“ piktograma (3), krautuvo efektyvumas yra optimizuotas, siekiant sutalpinti kuo daugiau akumuliatoriaus energijos.

**PASTABA**

Kiekvienam efektyvumo lygiui atitinkama piktograma įjungžiama, kai šis lygis suaktyvinamas, ir išjungžiama, kai jis išjungiamas.



EXH16-04-053

Kitos ekrano piktogramos

Techninės priežiūros intervalas (1)

Kai mirksi šis indikatorius, tai reiškia, kad pasiektas techninės priežiūros intervalas. Daugiau informacijos kreipkitės į garantinio aptarnavimo centrą.

Jei indikatorius dega nuolat, tai reiškia, kad techninės priežiūros laikas jau praėjo. Kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

Likusių krautuvo darbo valandų skaičius (2)

Ši piktograma nurodo, kad centriniame skaičių laukelyje rodoma vertė atitinka likusių krautuvo darbo valandų skaičių.

Krautuvo darbo valandų skaičius (3)

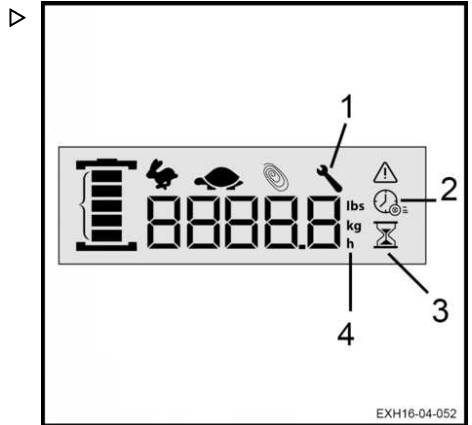
Ši piktograma (6) nurodo, kad centriniame skaičių laukelyje rodoma vertė atitinka bendrą krautuvo darbo valandų skaičių. Ši vertė paprastai rodoma, kai krautuvai yra įjungtas.

Matavimo vienetai (4)

Kai šviečia piktograma „h“, ekrane rodoma vertė yra darbo valandos.

Kai šviečia piktograma „kg“, ekrane rodomas svoris kilogramais.

Kai šviečia piktograma „lbs“, ekrane rodomas svoris svarais.



Pagrindinio ekrano valdymo bloko naudojimas

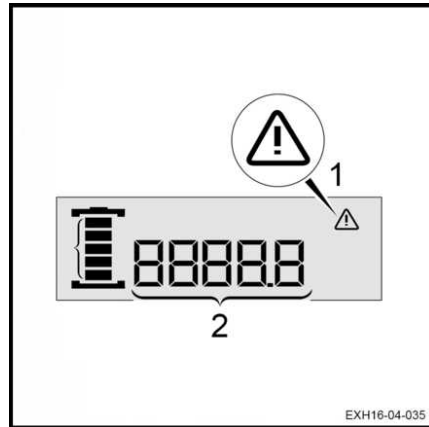
Įspėjimai ekrane

Netinkama įjungimo seka

Ekrane šviečia įspėjimo indikatorius lemputė (1) ir ekrano laukelyje (2) lieka standartinė informacija (pvz., darbo valandų skaičius).

Įspėjimas nurodo, kad operatorius atliko neteisingą įjungimo seką. Šakinio kraituvo operatorius turi atleisti visus valdiklius (šerdesą, akceleratorių, jungiklius ir t. t.) ir šiek tiek palaukti prieš vėl naudodamas kraituvą.

Jei įspėjimas pasikartoja, išjunkite ir vėl įjunkite kraituvą.



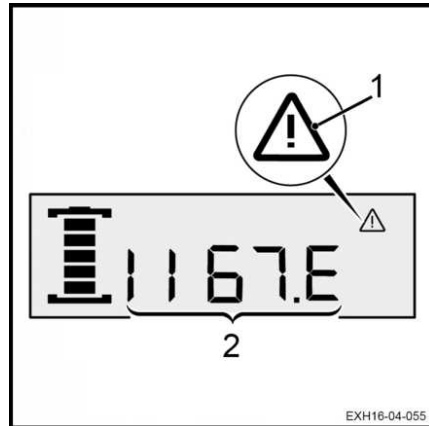
Bendras įspėjimas

Ekrane šviečia įspėjimo indikatorius lemputė (1) ir laukelyje (2) rodomas klaidos kodas.

Įspėjimas nurodo, kad gali būti kelios su kraituvu susijusios problemos.

Išjunkite ir vėl įjunkite kraituvą.

Jei paleidžiant įspėjimas pasikartoja, kreipkitės į techninės priežiūros centrą. Šiam laikotarpiui pastatykite kraituvą saugioje ir tinkamoje vietoje.



Konkretus įspėjimas dėl akumuliatoriaus įkrovimo

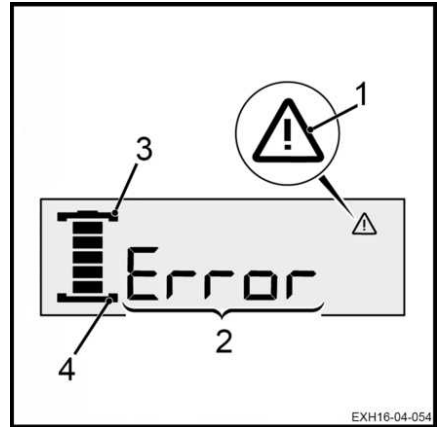
Šis įspėjimas susijęs konkrečiai su akumuliatoriaus įkrovimu per vidinį akumuliatoriaus įkroviklį (jei ši parinktis galima).

Ekrane mirksi įspėjimo indikatorius lemputė (1). „Error“ rodoma laukelyje (2) ir mirksi segmentai (3) bei (4).

Įspėjimas nurodo, kad yra problemų, susijusių su krautuvo įkrovimu per vidinį akumuliatoriaus įkroviklį.

Išjunkite ir vėl įjunkite krautuvą.

Jei paleidžiant įspėjimas pasikartoja, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.



Važiavimo saugos taisyklės

Važiavimo saugos taisyklės

Elgesys važiuojant

Judėdami gamykloje operatoriai turi laikytis tų pačių taisyklių, kaip ir kelyje. Jie turi laikytis važiavimo sąlygas atitinkančio greičio.

Todėl reikia važiuoti lėtai:

- posūkiuose
- siaurais tarpais
- pro savivėres duris
- mažo matomumo zonos
- nelygiu paviršiumi

Operatoriai visada turi išlaikyti saugų stabdymo atstumą nuo priešais esančių transporto priemonių ar asmenų. Jie visada turi išlaikyti krautuvo kontrolę. Jie turi vengti staigių sustojimų, greitų apsigrėžimų, lenkti kitas transporto priemones potencialiai pavojingose arba mažo matomumo zonos.

Vairuoti krautuvą sėdint ant prietaisų skydelio yra draudžiama. Vairuotojas turi būti atsirėmęs į sėdynę.

Krautuvai skirti naudoti kaip padėklų rietuvių krautuvai, dvigubi padėklų rietuvių krautuvai ir padėklų krautuvai. Todėl:

- Niekada nesėdėkite ant prietaisų skydelio vairuodami.
- Negalima naudoti krautuvo kaip kopėčių.
- Krautuvus nėra skirtas vežti žmonės.
- Operatorius visada turi išlaikyti atstumą iki krautuvo.
- Būtina likti saugioje erdvėje (gamintojo apibrėžta darbo sritis).
- Užtikrinkite krautuvo stabilumą ir neviršykite jo pajėgumų.

Dirbdami krautuvu galite naudotis telefonu arba klausytis radijo.

Tačiau nenaudokite jų šių prietaisų vairuodami, nes jie gali atitraukti dėmesį.

Bandomąjį važiavimą atlikite atviroje vietoje.



PASTABA

Vairuotojai turi avėti tinkamo dydžio apsauginę avalynę, kad galėtų visiškai saugiai vairuoti ir stabdyti.

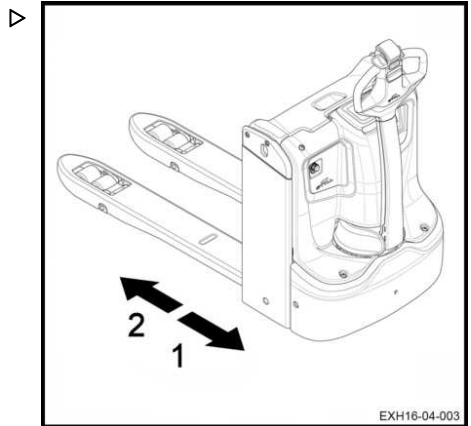
Važiavimas

Krypčių apibrėžimas

Ant pėsčiojo režimu valdomo padėklų krautuvo yra šie įprasti eigos valdikliai:

- Priekinė eiga (1): vairalazdės kryptimi
- Atbulinė eiga(2): krovimo šakių kryptimi

Kroviny s kraunamas gale.



Važiavimas

- Pasukite paleidimo raktelį.
- Nuleiskite vairalazdę į zoną (2).



PASTABA

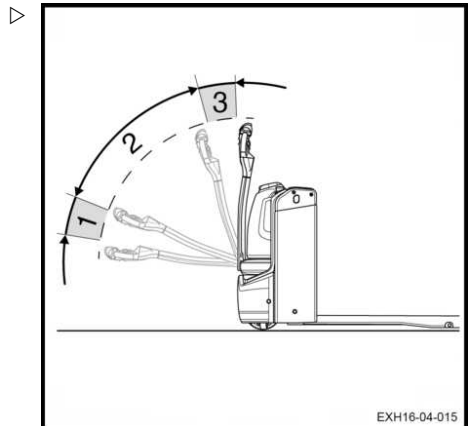
Krautuvas važiuoja zonoje (2). Žemesnėje zonoje (1) arba aukštesnėje zonoje (3) įjungiamas stabdys ir išjungiamas traukos variklis.

⚠ PAVOJINGA

Vairalazdės užblokavimo pavojus

Nereguluokite A4 dydžio atramos į per žemą aukštį. Tai gali trukdyti krautuvo operatoriui, kai jis važiuoja.

Priekinė eiga



Važiavimas

- Nykščiu paspauskite apatinę eigos jungiklio dalį (1). ▷

Greitis padidėja judinant eigos perjungiklį.

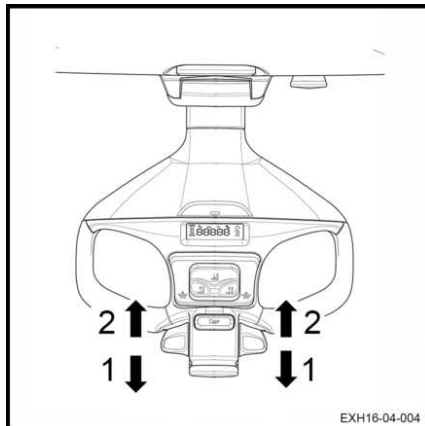
Atleidus eigos jungiklį, krautuvą stabdomas elektra.

Atbulinė eiga

- Nykščiu paspauskite viršutinę eigos jungiklio dalį (2).

Greitis padidėja judinant eigos perjungiklį.

Atleidus eigos jungiklį, krautuvą stabdomas elektra.



⚠️ ATSARGIAI

Ribotas matomumas

Važiuojant atbulomis matomumas gali būti ribotas. Būkite labai atsargūs. Prieš pajudėdami atbulomis, įsitikinkite, kad kelyje už jūsų nieko nėra.

Važiavimo krypties pakeitimas

- Paspauskite eigos perjungiklį (1) arba (2) kryptimi.
- Atleiskite eigos perjungiklį.
- Palaipsniui sukite jį priešinga kryptimi, kol bus pasiektas reikiamas greitis.

Krautuvą sustabdomas ir pradeda judėti priešinga kryptimi.

Vairavimas

Ilgą, nutolusio svorio centro ir subalansuota vairalazdė su 2 rankenomis tiesiogiai vairuoja varantįjį ratą.

Šerdies ilgis skirtas valdyti krautuvą užlipus ant jo.

⚠️ ATSARGIAI

Pavojus sunkiai susižeisti ir (arba) rimtai sugadinti įrangą

Niekada nenaudokite krautuvo, jei sugedusi vairavimo sistema.

Tiesioje linijoje T formos vairas yra centre.

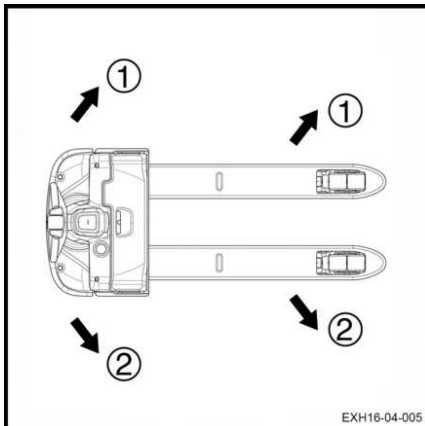
Norėdami pasukti krautuvą, atlikite šiuos veiksmus:

- Pasukite vairalazdę pagal laikrodžio rodyklę: krautuvus pasisuka į kairę važiavimo pirmyn kryptimi (1).
- Pasukite vairalazdę prieš laikrodžio rodyklę: krautuvus pasisuka į dešinę važiavimo pirmyn kryptimi (2).

⚠ ATSAUGIAI

Pavojus sunkiai susižeisti ir (arba) rimtai sugadinti įrangą

Visada sulėtinkite prieš posūkius. Per greitai atliekant staigius posūkius, krautuvus gali apvirsti.



Stabdymas

⚠ ATSAUGIAI

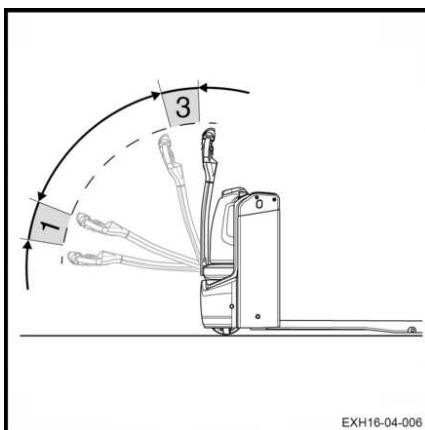
Grindų paviršiaus kokybė turi įtakos krautuvo stabdymo keliui.

Į tai reikėtų atsižvelgti vairuojant.

Elektromagnetinis stabdymas

Elektromagnetinis stabdys įjungiamas automatiškai, jei yra bent viena iš toliau nurodytų sąlygų:

- Atleidžiamas šerdesas. Tada jis grąžinamas į stabdymo padėtį (3) pneumatine spyruokle.
- Vairalazdė yra stabdymo padėtyje (3) arba (1)
- Eigos perjungiklis yra neutralioje padėtyje
- Maitinimas atjungtas
- Šakinio krautuvo operatorius paspaudžia avarinį išjungiklį



Važiavimas

Stabdymas keičiant važiavimo kryptį

Sustabdyti galima keičiant važiavimo kryptį:

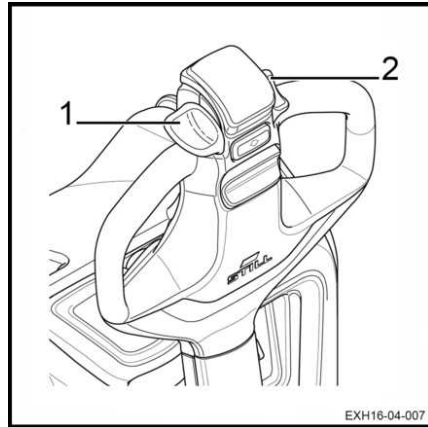
- stumkite eigos perjungiklį (1) arba (2) priešinga kryptimi, kol krautuvas sustos.

Stabdymas atleidžiant eigos perjungiklį

Sustabdyti galima atleidžiant eigos perjungiklį:

- važiuodami visiškai atleiskite eigos perjungiklį (1) arba (2).

Automatiškai įjungiamas stabdys. Krautuvas imobilizuojamas.



Garso signalas

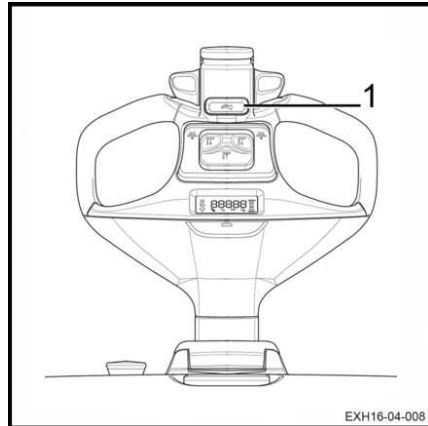
Garso signalas yra vidinėje vairalazdės pusėje.

Jis naudojamas:

- maršrutuose, kur yra blogas matomumas
- sankryžose
- tiesioginio pavojaus atveju

- Paspauskite mygtuką (1).

Suskamba garso signalas.

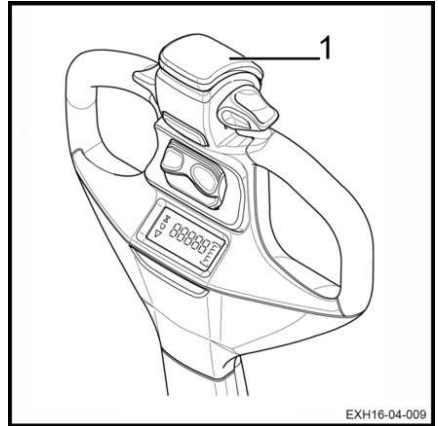


Dvigubas apsauginis jungiklis



Tam, kad vairuotojas būtų apsaugotas nuo pavojaus įstrigti tarp kliūtis ir mašinos, vairalazdės gale įtaisytas apsauginis skydelis (1). Tai yra apsaugos nuo suspaudimo įrenginys.

Paspaudus atvartą, krautuvus tuoj pat sustoja ir lėtai pajuda šakių kryptimi.



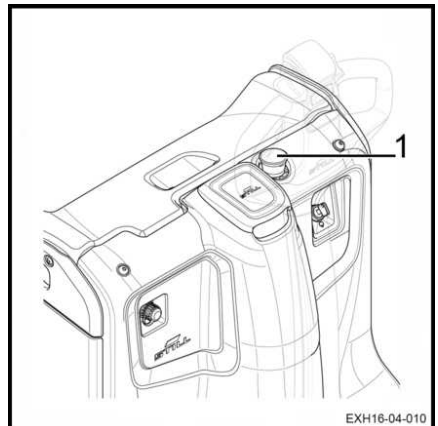
Avarinis išjungiklis



Įprasto darbo metu avarinis išjungiklis (1) turi būti ištrauktas.

Pavojaus atveju:

- Spauskite mygtuką (1), kad nutrauktumėte elektros grandinę ir sustabdytumėte krautuvą.



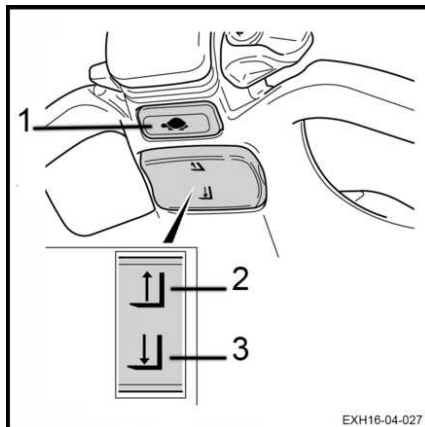
Važiavimas

Vėžlio mygtukas

Šis mygtukas leidžia krautuvu manevruoti uždarose erdvėse.

Šerdesas lieka vertikaliaje padėtyje.

- Paspauskite vėžlio mygtuką (1) ant šerdeso. Laikykite nuspauđę mygtuką.
- Jei norite pakelti krovinio šakes, paspauskite pakėlimo simbolį (2) laikydami nuspauđtą vėžlio mygtuką (1).
- Jei norite nuleisti krovinio šakes, paspauskite nuleidimo simbolį (3) laikydami nuspauđtą vėžlio mygtuką (1).



▲ PAVOJINGA

Pavojus sutraiškyti

Manevruojant krautuvu uždarose erdvėse, tuščiosios eigos funkcija automatiškai išjungiamas, kai tik pakreipiamas šerdesas.

Prieš pakreipdami šerdesą šiek tiek pasukite krautuvą, kad jis nepradėtų judėti per greitai.

Šis mygtukas taip pat naudojamas krautuvo efektyvumo režimui pasirinkti.

Tiesiog du kartus iš eilės paspauskite vėžlio mygtuką. Pavyzdžiui, galima naudoti maksimalų našumą (tada šviečia kiškio piktograma), ar sumažintą našumą (tada šviečia vėžlio piktograma). Krautuvo ekrane pasirodys piktograma, atitinkanti pasirinktą efektyvumo lygį.

Krautuvo naudojimas ant rampų



PASTABA

Nerekomenduojama netinkamai naudoti krautuvą ant rampos. Taip itin apkraunamas variklis, stabdžiai ir akumulatorius.

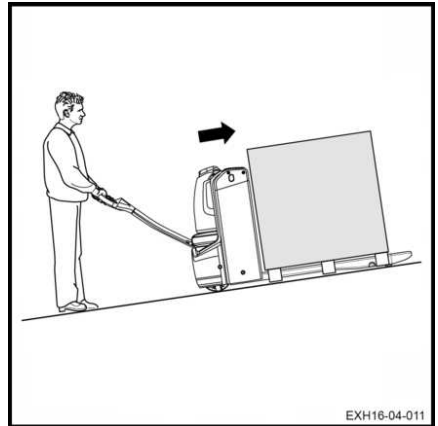
Prie rampų visada artėkite atsargiai:

- Niekada nebandykite važiuoti šlaitu, kurio nuolydis statesnis, nei nurodyta krautuvo techninių duomenų lape.
- Įsitikinkite, kad žemė yra švari, jos paviršius neslidus, o kelias tuščias.

Važiavimas įkalne aukštyn

Visada važiuokite nuolydžiu aukštyn atbuline eiga (einant pėsčiomis valdomi modeliai) arba priekine eiga (važiuojant valdomi modeliai: EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C su nuleista platforma). Krovinys yra aukščiau jūsų.

Važiuojant be krovinio šlaitu aukštyn, rekomenduojame judėti priekine eiga.

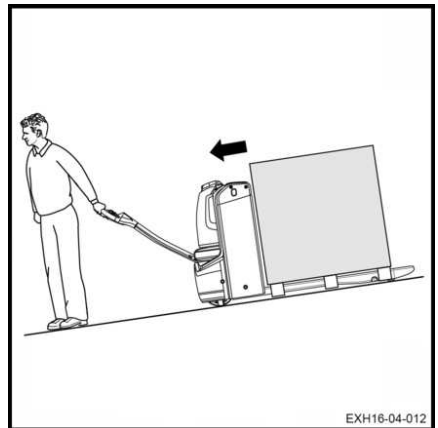


Važiavimas nuokalne žemyn

Visada važiuokite nuolydžiu žemyn priekine eiga (einant pėsčiomis valdomi modeliai) arba atgaline eiga (važiuojant valdomi modeliai: EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C su nuleista platforma). Krovinys yra aukščiau jūsų.

Važiuojant be krovinio nuolydžiu žemyn, rekomenduojame judėti priekine eiga.

Visais atvejais važiuokite labai lėtai ir stabdykite iš lėto.



⚠ PAVOJINGA

Žūties ir (arba) rimto įrangos sugadinimo pavojus.

Venkite statyti krovinių ant rampos. Niekada nedarykite U formos posūkių ir netrumpinkite kelio ant nuokalnės.

Nuokalne krovinių operatorius turi važiuoti lėčiau.

⚠ ATSARGIAI

Pavojus sunkiai susižeisti ir (arba) rimtai sugadinti įrangą.

Saugumo sumetimais nestatykite pakrauto krovinių ant statnesnio nei 10 % nuolydžio.

Paleidimas ant rampos

Atlikite toliau nurodytus veiksmus:

Važiavimas

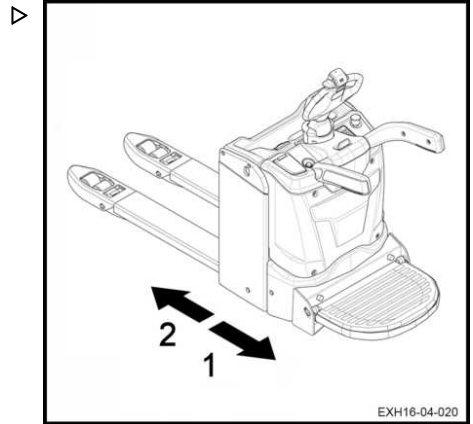
- Pastumkite eigos perjungiklį reikiama kryptimi.
- Pakreipkite vairalazdę į važiavimo padėtį.
- Atleiskite judėjimo eigos perjungiklį, kad įjungtumėte stovėjimo stabdį.

Specifinės važiavimo krautuvais su sulenkiamą platforma ypatybės

Eigos krypties nustatymas

Ant užlipus valdomo padėklų krautuvo yra šie įprasti eigos krypties valdikliai:

- Priekinė eiga (2): kėlimo sijų kryptimi
- Atbulinė eiga (1): T formos vairo kryptimi



Važiavimas

- Pasukite paleidimo raktelį.
- Nuleiskite vairalazdę į zoną (3).

PASTABA

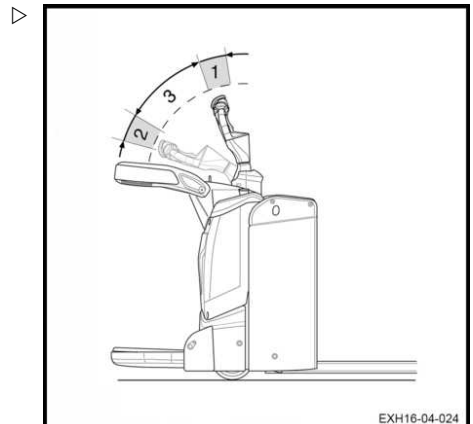
Krautuvas važiuoja zonoje (3). Žemesnėje zonoje (1) arba aukštesnėje zonoje (2) įjungiamas stabdys ir išjungiamas traukos variklis.

PAVOJINGA

Vairalazdės užblokavimo pavojus

Nereguliuokite A4 dydžio atramos į per žemą aukštį. Tai gali trukdyti krautuvo operatoriui, kai jis važiuoja.

Vairavimas valdymo važiuojant režimu (pirmyn)



Specifinės važiavimo krautuvais su sulenkiamą platforma ypatybės

- Nykščiu paspauskite viršutinę eigos jungiklio dalį (2).

Greitis padidėja judinant eigos perjungiklį.

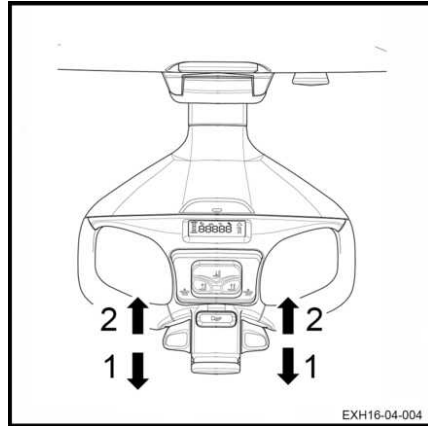
Atleidus eigos jungiklį, krautuvas stabdomas elektra.

Vairavimas valdymo važiuojant režimu (atgal)

- Nykščiu paspauskite apatinę eigos jungiklio dalį (1).

Greitis padidėja judinant eigos perjungiklį.

Atleidus eigos jungiklį, krautuvas stabdomas elektra.



⚠️ ATSARGIAI

Ribotas matomumas

Važiuojant atbulomis matomumas gali būti ribotas. Būkite labai atsargūs. Prieš pajudėdami atbulomis, įsitikinkite, kad kelyje už jūsų nieko nėra.

Važiavimo krypties pakeitimas

- Paspauskite eigos perjungiklį (1) arba (2) kryptimi.
- Atleiskite eigos perjungiklį.
- Palaipsniui sukite jį priešinga kryptimi, kol bus pasiektas reikiamas greitis.

Krautuvas sustabdomas ir pradeda judėti priešinga kryptimi.

Vairavimas

⚠️ ATSARGIAI

Pavojus sunkiai susižeisti ir (arba) rimtai sugadinti įrangą.

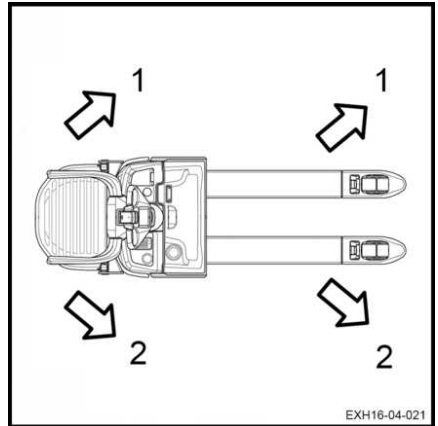
Niekada nenaudokite krautuvo, jei sugedusi vairavimo sistema.

Tiesioje linijoje T formos vairas yra centre.

Norėdami pasukti krautuva, atlikite šiuos veiksmus:

Specifinės važiavimo krautuvais su sulenkiamą platforma ypatybės

- Pasukite vairalazdę pagal laikrodžio rodyklę: krautuvai pasisuka į kairę važiavimo pirmyn kryptimi (1).
- Pasukite vairalazdę prieš laikrodžio rodyklę: krautuvai pasisuka į dešinę važiavimo pirmyn kryptimi (2).



⚠️ ATSARGIAI

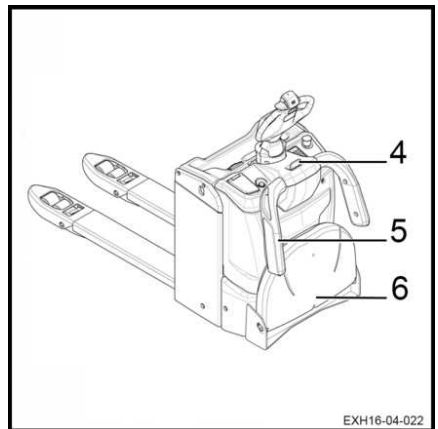
Pavojus sunkiai susižeisti ir (arba) rimtai sugadinti įrangą

Visada sulėtinkite prieš posūkius. Per greitai atliekant staigius posūkius, krautuvai gali apvirsti.

Važiavimas pėsčiojo režimu

Krautuvą galite naudoti pėsčiojo režimu, kad būtų lengviau manevruoti siauruose praėjimuose.

- Pakelkite platformą (6).
- Pastumkite skirtuką (4), norėdami atrakinti šoninius apsauginius užtvarus (5).
- Nulenkite žemyn šoninius apsauginius turėklus (5).



Specifinės važiavimo krautuvais su sulenkiamą platforma ypatybės

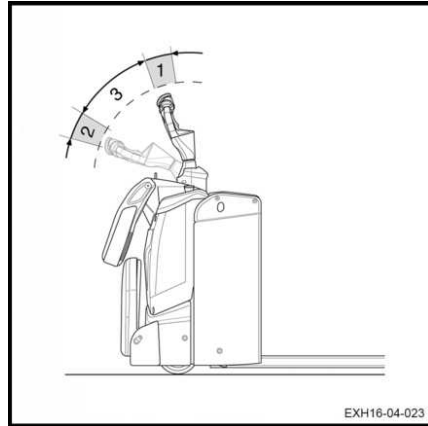
- Pakreipkite T formos vairą į važiavimo zoną (3).

Zonose (1) ir (2) įjungiamas elektromagnetinis stabds ir krautuvu važiuoti neįmanoma.



PASTABA

- *Vairuoti pėsčiojo režimu galima kai platforma yra pakelta, o šoniniai apsauginiai turėklai nulenkti žemyn.*
- *Įjungiamas dvigubas apsauginis jungiklis.*
- *Maksimalus greitis pėsčiųjų režimu sumažinamas iki 6 km/val.*



Važiuojančio vairuotojo padėtis

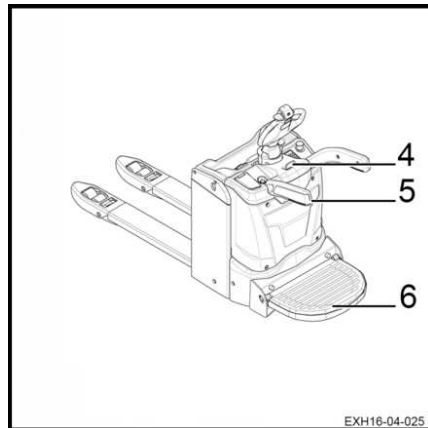
⚠️ ATSARGIAI

Pavojus nukristi operatoriui

Šoniniai apsauginiai turėklai (5) apsaugo operatorių, kad važiuodamas neiškristų.

Nelipkite ir nesėdėkite ant šoninių apsauginių turėklų (5).

- Nuleiskite platformą (6).
- Pakelkite šoninius apsauginius turėklus (5).
- Užfiksuokite šoninius apsauginius turėklus pakeltoje padėtyje.
- Stovėkite ant vairavimo platformos.



Specifinės važiavimo krautuvais su sulenkiamą platforma ypatybės

- Pakreipkite T formos vairą į važiavimo zoną (3). Važiuojančio vairuotojo padėtyje greitis ribojamas iki 10 km/h.

Zonose (1) ir (2) įjungiamas elektromagnetinis stabdys. Tada krautuvu važiuoti negalima.

⚠ PAVOJINGA

Pavojus nukristi

Ant platformos vienu metu gali stovėti tik vienas operatorius. Krautuvus nėra skirtas vežti du žmonės.



PASTABA

Kai šoniniai apsauginiai turėklai yra nulenkti, o platforma yra apatinėje padėtyje, krautuvo greitis yra tik 6 km/val.

⚠ ATSARGIAI

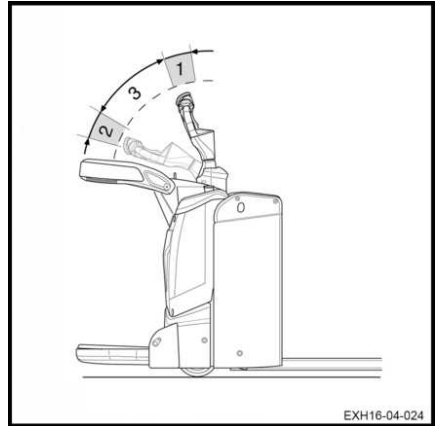
Važiavimo saugos taisyklės

Draudžiama turėklais stumdyti krovinius į šoną.



PASTABA

Norint nuleisti šoninius apsauginius turėklus (5) reikia paspausti skirtuką (4), kad jie atsirinktų.



Parinkties „FleetManager™“ naudojimas

Parinkties „FleetManager™“ naudojimas

FleetManager parinkties aprašymas

Su parinktimi FleetManager galite valdyti priegą prie krautuvo. Ši parinktis – tai transporto priemonių parko valdymo sistema.

Sistemą galite pasiekti:

- naudodamiesi klaviatūra
- arba naudodamiesi nuskaitymo įrenginiu siųstuvui-imtuvui arba RFID kortelei.

Transporto priemonių parko valdytojas nustato prieigos duomenis per žiniatinklio sąsają. Tai turi įtakos atitinkamų krautuvų siųstuvo-imtuvo kortelėms arba PIN kodams. Galima pakeisti laiką, kurį galioja leidimas.

Taip pat yra ir programinė įranga.

Papildomos parinktys:

- Smūgio jutiklis
- Belaidžio duomenų valdymo priemonės:
 - ▶ GSM⁽²⁾GPRS⁽¹⁾ modulis su antena

Krautuvui galimos parinktys:

- Prieigos valdymas
- Prieigos kontrolė ir smūgių jutiklis
- Prieigos kontrolė ir GPRS modulis
- Prieigos kontrolė, smūgio jutiklis ir GPRS modulis

(1) GPRS: bendrasis radijo paslaugų paketas (angl. „General Packet Radio Service“)

(2) GSM: pasaulinė mobiliojo ryšio sistema (angl. „Global System for Mobile Communication“)

Smūgio jutiklis

Šis jutiklis gali nuskaityti krautuvo patiriamus smūgius.

Jei krautuvas patiria smūgį, galima nustatyti greičio sumažinimą.

Transporto priemonių parko valdytojas yra vienintelis asmuo, kuris gali pakeisti tam tikrus parametrus.



PASTABA

Jei jutiklis sugedo, jį pakeiskite.

GSMGPRS modulis

Modulį sudaro GSM modemas ir antena.

Naudodami šį modelį, galite:

- nuotoliniu būdu pasiekti krautuvo duomenis
- naudoti geografinės vietos nustatymo funkciją

Šie duomenys yra saugomi serveryje.

Duomenys perduodami „Bluetooth“ ryšiu (numatytoji tvarka) arba per GSM modulį (pasirenkama).

Krautuvo su „FleetManager™“ parinktimi paruošimas eksploatavimui

Krautuvo su klaviatūra arba elektroniniu raktu paruošimas eksploatavimui ▷

- Pasukite jungiklio raktelį, kad užvestumėte krautuvą.
- Klaviatūra įveskite PIN kodą. PIN kodą sudaro nuo penkių iki aštuonių skaitmenų.

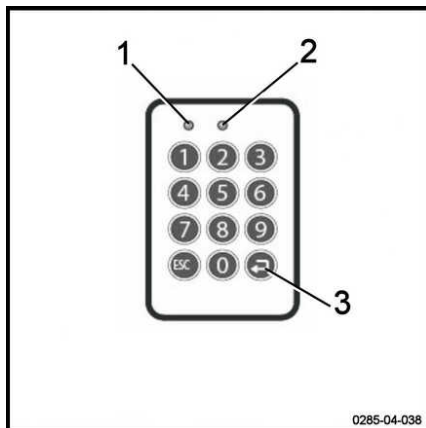
Numatyta tvarka, kaip gamyklinis nustatymas nesuteiktas joks PIN kodas.

Jei PIN kodas yra teisingas, (1) šviesos diodas nešviečia. (2) šviesos diodas lėtai mirksi dviejų sekundžių intervalais (žaliai).

Akustinio signalo nėra.

- Paspauskite įvesties klavišą (3), kad patvirtumėte.

Krautuvą dabar paruoštas naudoti.



0285-04-038



PASTABA

Konfigūruodamas transporto priemonių parko vadovas gali nurodyti, kad prisijungdamas operatorius privalo įvesti pirminį kodą. Tada operatorius gali įvertinti krautuvo būseną.

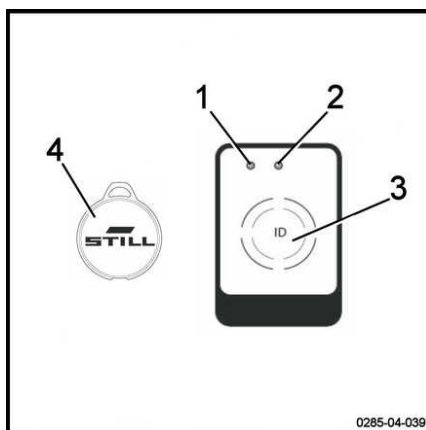
Krautuvo su RFID nuskaitymo įrenginiu paruošimas eksploatavimui ▷

- Pasukite jungiklio raktelį, kad užvestumėte krautuvą.
- Padėkite RFID siųstuvo-įmtuvo kortelę arba RFID siųstuvą-įmtuvą (4) priešais nuskaitymo įrenginį (3).

Jei kortelė yra teisinga, (1) šviesos diodas nešviečia. (2) šviesos diodas lėtai mirksi dviejų sekundžių intervalais (žaliai).

Girdimi du akustiniai signalai.

Krautuvą dabar paruoštas naudoti.



0285-04-039

Parinkties „FleetManager™“ naudojimas

Parinktis „FleetManager™“: šviesos diodų spalvų kodai

Šviesos diodų būseną ir spalvas gali būti įvairios. Toliau pateiktas dažniausių pranešimų sąrašas ir nurodyta, ką jie reiškia.

| Triktis | | Signalas siųstuvas | Priežastis | Sprendimas |
|-------------------------------|-----------------------------------|---|---|---|
| Diodo būseną | | | | |
| 1 šviesos diodas | 2 šviesos diodas | | | |
| Nuolat šviečia Raudona spalva | Išjungta | Girdimas ilgas akustinis signalas | Variantas su nuskaitymo įrenginiu: nėra galiojančio prieigos leidimo | Naudodami sąsają sukurkite galiojančią prieigos leidimą |
| | | | Variantas su klaviatūra: nėra galiojančio prieigos leidimo įvestam PIN kodui | |
| | | | Variantas su klaviatūra: įvestas PIN kodas yra neteisingas arba nepatvirtintas įvesties klavišu | Iš naujo įveskite PIN kodą |
| Nuolat šviečia Raudona spalva | Vieną kartą mirkteli Žalia spalva | Girdimas ilgas akustinis signalas | Operatoriui suteiktas prieigos leidimas. Tačiau jo galiojimo laikas baigėsi. | Naudodami sąsają įveskite naują galiojimo laikotarpį. |
| | | | Neteisinga krautuvo data | Atnaujinkite krautuvo datą |
| Greitai mirksi Geltona spalva | Nuolat šviečia Žalia spalva | | Atmintis 80 % pripildyta | Išvalykite atmintį |
| Greitai mirksi Raudona spalva | Greitai mirksi Raudona spalva | Suaktyvinus girdimas ilgas akustinis signalas | Yra kelios galimos priežastys: – nepasiekiamas nuskaitymo įrenginys arba klaviatūra – nepasiekiamas GPRS modulis – išseko integruotas įkraunamasis akumuliatorius – prisipildė atmintis | Kreipkitės į garantinio aptarnavimo centrą |

| Trikis | | Signalas | Priežastis | Sprendimas |
|----------------------------------|--------------------------------|----------|--|--|
| Diodo būseną | | | | |
| 1 šviesos diodas | 2 šviesos diodas | | | |
| Greitai mirksi Raudona spalva | Nuolat šviečia Žalia spalva | | Įvyko smūgis | Atstatykite smūgį |
| Greitai mirksi Mėlyna spalva | Išjungta | | Krautuvas prijungtas „Bluetooth“ ryšiu. Nuskaitymo veikimo duomenys. Nuskaitymo procesas gali užtrukti iki penkių minučių. | Krautuvas įjungtas, bet nejuda. Palaukite, kol bus nuskaityti visi susiję duomenys. Kai tik šviesos diodų būseną pasikeis, darbą pratęskite. |

Parinkties „FleetManager™“ naudojimas

Krautuvo su „FleetManager™“ parinktimi atjungimas

PASTABA

Vairuojant operatoriams draudžiama sąmoningai atsijungti.

ATSARGIAI

Prieiga prie krautuvo turi būti išjungta.

Krautuva leidžiama naudoti tik leidimą turintiems asmenims.

Krautuvo su klaviatūra arba elektroniniu raktu atjungimas ▷

- Pastatykite krautuva saugioje vietoje.
- Paspauskite (3) mygtuką, kad atsijungtumėte. Laikykite nuspaustą mygtuką.

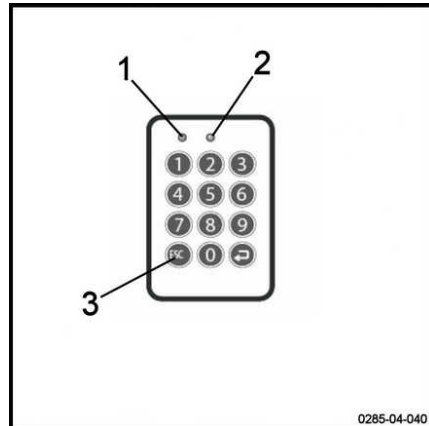
Šviesos diodai nešviečia. Girdimas ilgas akustinis signalas

Vienai sekundeį įsižiebia (1) šviesos diodas (raudonai). (2) šviesos diodas nešviečia. Girdimas ilgas akustinis signalas

(1) šviesos diodas nebešviečia. (2) šviesos diodas lėtai mirksi dviejų sekundžių intervalais (žaliai). Akustinio signalo nėra.

Krautuvas išjungiamas.

- Pasukite jungiklio raktelį į išjungimo padėtį, kad visiškai išjungtumėte krautuva.



0285-04-040

Krautuvo su RFID nuskaitymo įrenginiu atjungimas ▷

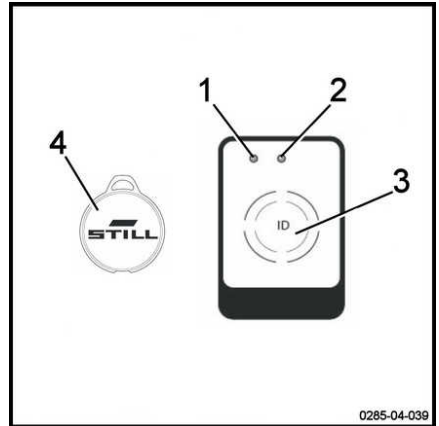
- Pastatykite krautuvą saugioje vietoje.
- Trumpai padėkite RFID kortelę arba RFID siūstuvą-imtuvą (4) priešais nuskaitymo įrenginį (3).

Vienai sekundeį įsižiebia (1) šviesos diodas (raudonai). (2) šviesos diodas nešviečia. Girdimas ilgas akustinis signalas

(1) šviesos diodas nebešviečia. (2) šviesos diodas lėtai mirksi dviejų sekundžių intervalais (žaliai). Akustinio signalo nėra.

Krautuvą išjungiamas.

- Pasukite jungiklio raktelį į išjungimo padėtį, kad visiškai išjungtumėte krautuvą.



Krovinių gabenimas

Krovinių gabenimas

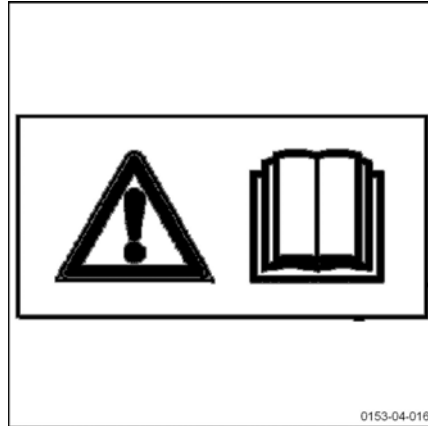
Krovinių krovimo saugos taisyklės

⚠️ ATSARGIAI

Atidžiai vykdykite šias instrukcijas prieš paimdami krovinius. Nelieskite ir nelipkite ant judančių krautuvo dalių (pvz., kėlimo įrenginio, stūmimo įtaisų, veikiančių įrenginių, krovinio paėmimo mechanizmu).

⚠️ ATSARGIAI

Krautuvu dirbkite atsargiai, kad neįstrigtų rankos ar kojos.

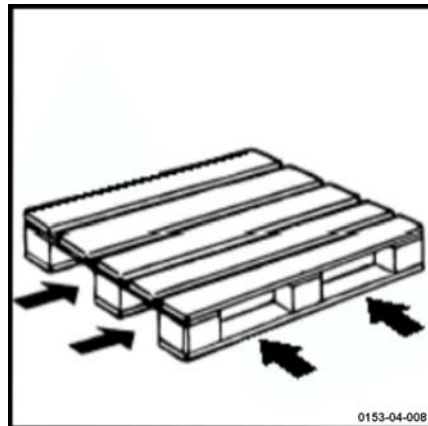


Krovinio paėmimas

Stebėkite šias sritis:

- krovinytis turi būti gerai subalansuotas ir išcentruotas tarp keliamųjų šakių
- šakės turi būti pakankamai toli pakištos po kroviniu, siekiant užtikrinti stabilumą.

Krovinytis neturi per toli išsikišti nuo šakių galų, o taip pat šakių galai neturi per toli išsikišti nuo krovinio.

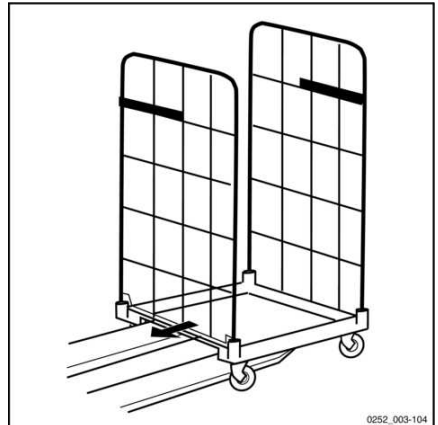
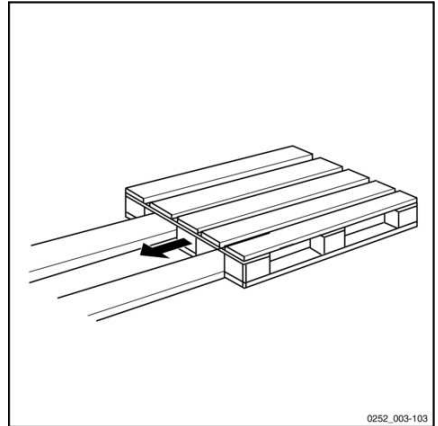


Padėklų ir kitų konteinerių gabenimas ▷

Paprastai krovinius (pvz., padėklus) reikia gabenti po vieną. Gabenti keletą krovinių vienu metu galima tik:

- jei when the safety preconditions are fulfilled.
- jei to reikalauja vartotojas.

Operatorius turi patikrinti, kad kroviny yra tinkamai supakuotas. Galima gabenti tik krovinius, kurie yra tinkamai paruošti ir saugūs gabenti.



Krovinių gabenimas

Krovinių gembų pakėlimas ir nu-
leidimas ▷**PASTABA**

Keldami ar nuleisdami krovinių gembes, rankas laikykite ant šerdės.

Krovinių gembų pakėlimas

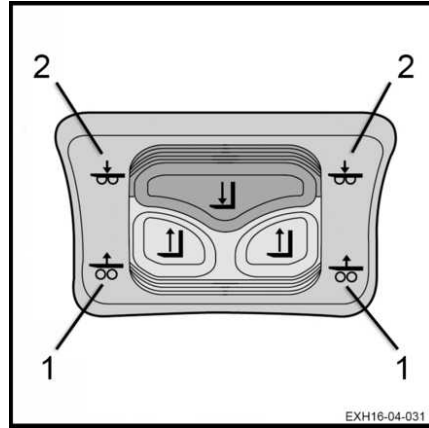
- Paspauskite kėlimo valdiklį (1).

Krovinių gembės pakeliamos.

Krovinių gembų nuleidimas:

- Paspauskite nuleidimo valdiklį (2).

Krovinių gembės nuleidžiamos.



Veiksmai su kroviniu

⚠ ATSAARGIAI

Pavojus sutraiškyti pėdas

Būtina avėti apsauginę avalynę.

⚠ ATSAARGIAI

Krovinių išdėstymas

Nelieskite gretimų krovinių ar krovinių, esančių iš šono arba priešais krovinį, su kuriuo atliekate veiksmus.

Dėkite krovinius palikdami nedidelius tarpus, kad jie nesiliestų vienas su kitu.

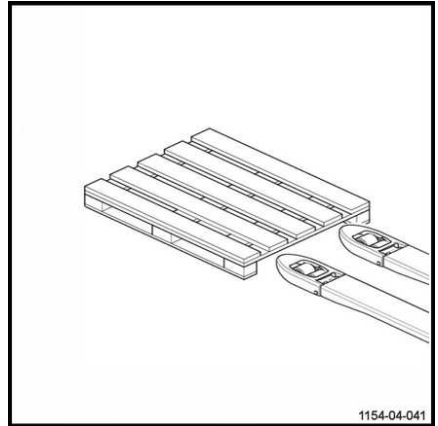
Prieš paimant krovinį

- Užtikrinkite, kad krovinio svoris neviršija krautuvo keliamosios galios.
- Taip pat įsitikinkite, kad kroviny yra stabilus ir subalansuotas, kad neišmestumėte jokios jo dalies.
- Patikrinkite, ar krovinio plotis dera su atstumu tarp krovinio gemblių.
- Patikrinkite, ar kroviny nepažeistas.

▲ PAVOJINGA

Pavojus apvirsti

Labai svarbu sulėtinti artėjant prie posūkių arba ant šlapių grindų.



Krovinio paėmimas nuo pagrindo

Atlikite toliau nurodytus veiksmus:

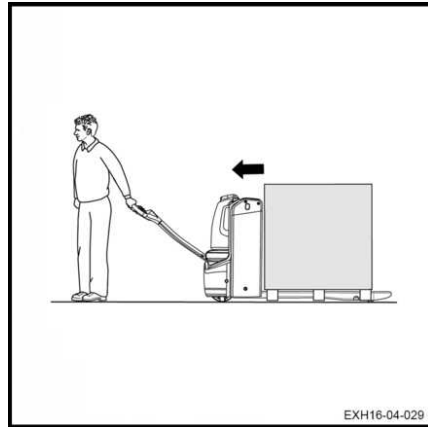
- Atsargiai priartėkite prie krovinio.
- Nuleiskite krovinio gembes taip, kad jas galima būtų lengvai įkišti į padėklą.
- Įkiškite kėlimo šakes po kroviniu.
- Jei kroviny yra trumpesnis nei krovinio gembės, paimkite jį taip, kad kroviny būtų kelis centimetrus išlindęs už krovinio gemblių. Taip neužkabinsite priekyje esančio krovinio.
- Pakelkite krovinio gembes keletą centimetrų, kad pakeltumėte krovinį.
- Lėtai ir tiesiai ištraukite krovinį.

Krovinių gabenimas

Krovinio gabenimas

Laikykitės toliau nurodytų rekomendacijų:

- Važiukite pirmyn, nes taip užtikrinamas geriausias matomumas.
- Į įkalnes kilkite ir nuo jų leiskitės krovinį nukreipti aukštyn. Nevažiukite įstrižai nuokalnės ir nedarykite 180 laipsnių posūkio.
- Važiavimas atbulomis naudojamas padedant krovinį. Reguluokite greitį.
- Nevažiukite su nestabiliu kroviniu
- Jei yra prastas matomumas, kitas asmuo turėtų duoti nurodymus
- Šiek tiek pakelkite šakes, kad pravažiuotumėte per kliūtis
- Būkite atsargūs mažuose koridoriuose, siauruose tarpduriuose, ant pastolių, vamzdžių ir t. t.
- Patikrinkite, ar krovinio plotis neviršija tako pločio



Krovinio padėjimas ant pagrindo

Atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Privažiukite krautuvu prie norimos vietos.
- Atsargiai vežkite krovinį į iškrovimo vietą.
- Leiskite krovinį, kol krovinio gembės bus laisvos.
- Atsitraukite krautuvu tiesia linija.
- Vėl pakelkite šakes keletą centimetrų.

▲ DĖMESIO

Nelaimingo atsitikimo pavojus

Prieš padėdami krovinį įsitikinkite, kad prie krautuvo ir krovinio nieko nėra.

Autolift parinktis

PASTABA

Prieš naudojant, reikia pasitreniruoti naudoti šią parinktį.

ATSARGIAI

Nelaimingo atsitikimo pavojus
Įsitikinkite, kad darbo zonoje nieko nėra.

Parinkties Autolift aprašymas

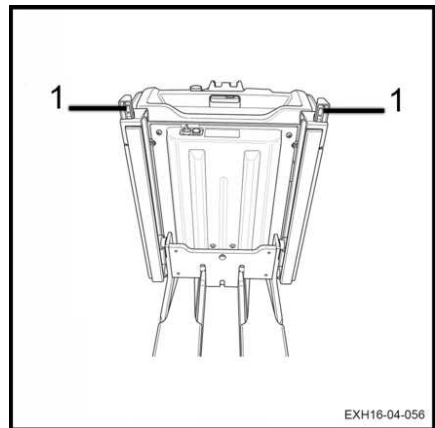
Naudojant Autolift parinktį, galima automatiškai pakelti ir automatiškai nuleisti krovinių šakės. Krovinių šakės nustatomos į idealų aukštį pagal ant padėklo pridėdamą arba nuo jų nuimamą svorį.

Krautuve sumontuoti jutikliai (1), kurie padeda aptikti ant krovinių šakių esantį krovinį ir sureguliuoti aukštį.

Automatinis kėlimas ir leidimas vykdomas nuo 300 mm iki 800 mm.

ATSARGIAI

Pavojus sutraiškyti pėdas
Patariama avėti apsauginius batus.
Nestatykite kojų po krovinių šakėmis.



Krovinių gabenimas

Autolift parinkties naudojimas

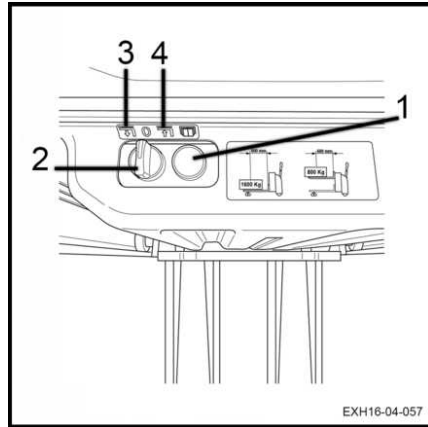
Bloka, kuriuo valdoma Autolift parinktis, sudaro:

- žalias šviečiantis mygtukas (1)
- Pasukama rankenėlė (2), kurią galima pasukti į kėlimo (3) arba nuleidimo (4) padėtį

⚠️ ATSARGIAI

Pavojus sutraiškyti pirštus

Naudojant Autolift, negalima lenktis ant stiebo arba jutiklio apsauginės plokštės.



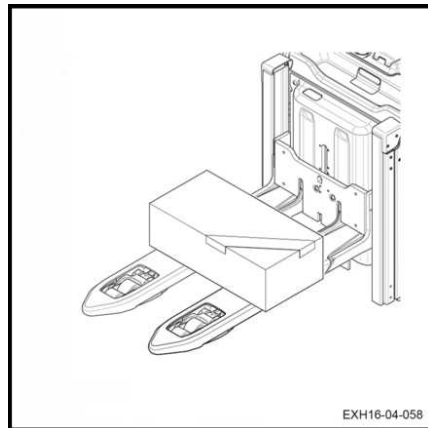
Prekių krovimas

⚠️ PAVOJINGA

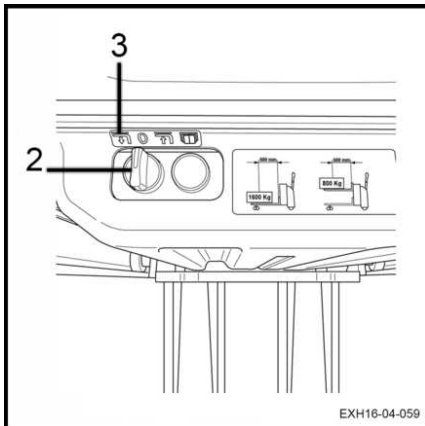
Pavojaus atveju paspauskite krautuve esantį avarinį išjungiklį.

Kraunant prekes krovinytis turi būti sucentruotas ant krovinių šakių, kad jutikliai galėtų jį tinkamai aptikti.

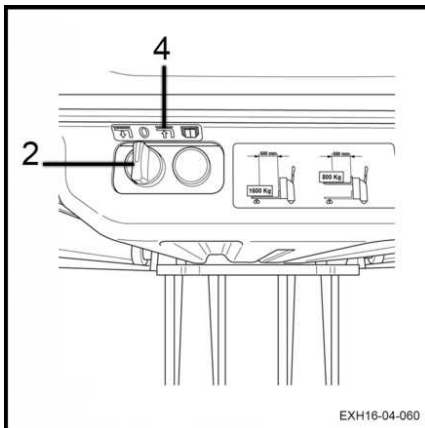
Norėdami pakrauti krovinių šakes, atlikite toliau nurodytus veiksmus.



- Pasukite Autolift sukamąją rankenėlę (2) į **Kėlimo** padėtį (3) ▷
- Paspauskite žaliai šviečiantį mygtuką (1).
- Krovinių šakės pakeliamos iki 800 mm. Prieš suaktyvinant pasigirsta pyptelėjimas. Žalias šviečiantis mygtukas įsižiebia, kai krovinių šakės juda.
- Žalia signalo lemputė išsijungs, kai krovinių šakės nustos judėti



- Pasukite Autolift sukamąją rankenėlę (2) į **Nuleidimo** padėtį (4). ▷
- Kroviniams naudokite visą paviršių. Krovinio aukštis turi neviršyti 500 mm.
- Autolift funkcija automatiškai sureguliuos krovinių šakių aukštį. Šakinio krautuvo operatorius gali krauti krovinį, kol krovinių šakės nuleidžiamos iki 300 mm.



Prekių iškrovimas

- Pasukite Autolift sukamąją rankenėlę (2) į **Pakėlimo** padėtį (3).
- Paspauskite žaliai šviečiantį mygtuką (1).
- Prieš suaktyvinimą pasigirsta pyptelėjimas. Šviečia žalias mygtukas.
- Nukraukite prekes nuo krovinių šakių. Likusios prekės turi būti paskirstytos tolygiai, kad jautikliai veiktų tinkamai.
- Autolift funkcija automatiškai sureguliuos krovinių šakių aukštį. Šakinio krautuvo operatorius gali iškrauti krovinį, kol krovinių šakės pakeliamos iki 800 mm.
- Žalias šviečiantis mygtukas (1) įsižiebia, kai krovinių šakės juda. Jis išsijungia, kai krovinių šakės nustoja judėti.

Naudojimas šaldykloje (pasirinktina)

Naudojimas šaldykloje (pasirinktina) ▷

⚠ DĖMESIO

Standartiniai krautuvai patiria didelę žalą, jei jie naudojami ekstremaliomis sąlygomis.

Šaldyklose galima naudoti tik tam skirtus specialius krautuvus. Turi būti naudojamas specialus šaldykloms skirtas tepalas.

Šie krautuvai identifikuojami pagal jų šaldyklos etiketes.

Naudojimo sritis

Šaldyklose krautuvus galima naudoti dviem skirtingais būdais:

- **1 darbinis diapazonas: krautuvus gali veikti -5 °C temperatūroje, o trumpam temperatūra gali būti -10 °C.** Krautuvą reikia laikyti ne šaldykloje.
- **2 darbinis diapazonas (įvažiavimas / išvažiavimas): krautuvus naudojamas pakaitomis šaldykloje ir paprastame sandėlyje.** Jis gali atlaikyti nuo -30 °C iki +45 °C temperatūras. Kad nebūtų pažeistas krautuvus ir išvengta srautų (žr. kitą pastraipą) reikia laikytis tam tikrų taisyklių. Krautuvą reikia statyti ne šaldykloje.

Atsargumo priemonės naudojantis mašina

Temperatūrų skirtumas tarp šaldyklos ir kitos temperatūros zonos gali sukelti kondensaciją ir mašinoje gali kauptis vanduo.

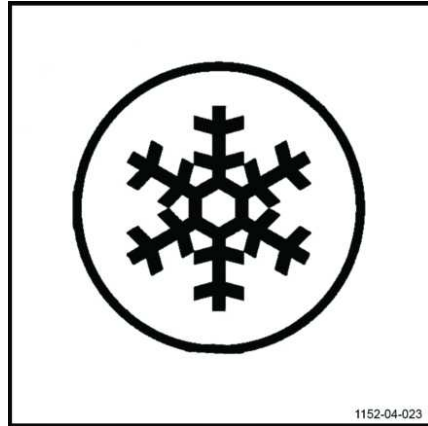
Šis vanduo gali užšalti, krautuvui vėl įvažiavus į šaldyklą, ir užkimšti judančias krautuvo dalis.

Srautas atsiranda, jei krautuvus šaldykloje būna ilgiau nei dešimt minučių. Todėl labai svarbu palikti krautuvą už šaldyklos 30 minučių, kad išgaruotų kondensatas.

⚠ PAVOJINGA

Jei kondensatas šaldykloje užšąja, draudžiama judinti įstrigusias dalis.

Tai gali sukelti nepataisomą žalą krautuvui.



Krautuvo statymas

Krautuvas turi būti statomas ne šaldykloje.

Pastačius šaldykloje, galima rimtai sugadinti elektros ir mechanines dalis (sandariklius, žarnas, gumas ir sintetines detales).

DĖMESIO

Nepalikite iškrautų ar nenaudojamų akumuliatorių šaldykloje.

Jie gali būti nepataisomai sugadinti.

Prieš palikdami krautuva

Prieš palikdami krautuva

- Pasirinkite saugią ir lygią vietą.
- Nuleiskite krovinį ir iki galo nuleiskite šakes.

Kėlimo šakės turi liesti žemę.

- Išjunkite krautuva.

Automatinis stabdys įjungiamas.

- Ištraukite paleidimo raktelį.

PAVOJINGA

Susižeidimo pavojus!

Draudžiama pastatyti krautuva esant pakeltai krovinio kėlimo sistemai.

Akumulatoriaus naudojimas

Akumulatoriaus tipas

Krautuvuose gali būti sumontuoti įvairių tipų akumulatoriai. Vadovaukitės informacija, nurodyta ant akumulatoriaus tipo plokštelės, taip pat jo savybėmis.

ATSARGIAI

Akumulatoriaus svoris ir dydis turi įtakos krautuvo stabilumui.

Naujas akumulatorius turi sverti tiek pat, kiek ir senasis. Nenuimkite papildomo svorio ir nekeiskite jo padėties.

DĖMESIO

Keisdami akumuliatorių būkite atsargūs, kad nepažeistumėte laidų.

Pasirengimas

Techninės priežiūros darbuotojai

Akumuliatorių keisti gali tik specialiai apmokyti darbuotojai. Darbuotojai turi laikytis akumulatoriaus, įkroviklio ir krautuvo gamintojo instrukcijų.

Labai svarbu laikytis akumulatoriaus techninės priežiūros instrukcijų.

Priešgaisrinės priemonės



ATSARGIAI

Naudojant akumuliatorių draudžiama rūkyti arba naudoti atvirą liepsną. Laikykite degias medžiagas ir įrankius, kurie gali kibirkščiuoti, ne mažiau kaip 2 m spinduliu nuo krautuvo ir akumulatoriaus įkroviklio.

Įkrovos vieta turi būti gerai vėdinama. Gesintuvai turi būti paruošti netoili darbo zonos.

Akumulatoriaus naudojimas

Saugus krautuvo statymas

Atliekant techninę akumulatoriaus priežiūrą padėklų krautuvus turi būti saugiai pastatyti. Krautuvą vėl galite naudoti, tinkamai sumontavus dangčius ir jungtis į vietas.

Akumulatoriaus įkrovimas

Montavimo ir naudojimo atsargumo priemonės:

- Elektros instaliacija turi atitikti jūsų šalies reikalavimus.
- Sieninis elektros lizdas turi būti 2 polių su įžeminimu, 16 A 230 V tipo, ir turi būti teisingai prijungtas ir apsaugotas.
- Prieš įkraudami, patikrinkite jungčių ir kabelių būklę. Jei reikia, juos priveržkite.
- Išorinis įkrovimas turi būti atliekamas tokioje vietoje, kurioje nesusidaro kondensatas ir nėra teršalų, taip pat ši vieta turi būti pakankamai vėdinama.
- Įkroviklį būtina saugoti nuo alyvos, tepalų ar kitų panašių medžiagų.
- Vykdamant įkrovimą, krautuvus turi būti sustabdytas.

Bendrosios įkrovimo rekomendacijos

Patariama laikytis šių rekomendacijų:

- pradėkite krauti, kai akumulatorius yra išsikrovęs;
- venkite pertraukti įkrovimą, kol jis nesibaigė. Taip optimizuojamas akumulatoriaus tarnavimo laikas.

- Pastatykite krautuvą prie maitinimo lizdo (220 V–10/16 A).
- Atidarykite akumulatoriaus skyriaus dangtį, kad jis būtų tinkamai vėdinamas (dujų pasisklidimo pavojus)

Rekomendacijos dėl išorinio įkroviklio

Prieš įkrovimą naudojant išorinį įkroviklį:

- Jei nesate tikri dėl įkroviklio suderinamumo, prieš naudojimą susisiekite su aptarnavimo po pardavimo skyriumi.
- Jei naudojate senus įkroviklius, labai svarbu, kad krautuvai būtų išjungti, o akumulatoriaus jungtis būtų atjungta nuo krautuvo.

ATSARGIAI

Rimtas sugadinimo pavojus

Jei įkroviklis nesuderinamas ir / arba teisingai nesilaikoma instrukcijų, kyla rizika negrįžtamai sugadinti komponentus.

Akumulatoriaus kištuko atjungimas / prijungimas

⚠️ ATSARGIAI

Didelis lanko susidarymo ir kontaktų sunaikinimo pavojus

Nejunkite ir neatjunkite jungties, jei krautuvas yra įjungtas.

Reguliariai tikrinkite jungčių kontaktų būklę. Pakeiskite jas, jei yra lanko ir apdegimo požymių.

Laikykitės polių "+" ir "-" krypties. Visada "+" junkite su "+" ir "-" su "-". Negalima jungčių jungti atvirkščiai.

Kiekvienas ½ kištukas turi polarizacinį kaištį. Pasirūpinkite, kad šios jungtys būtų savo vietoje ir geros būklės. Jis padeda išvengti atvirkštinio poliškumo.

Akumulatoriaus jungties atjungimas

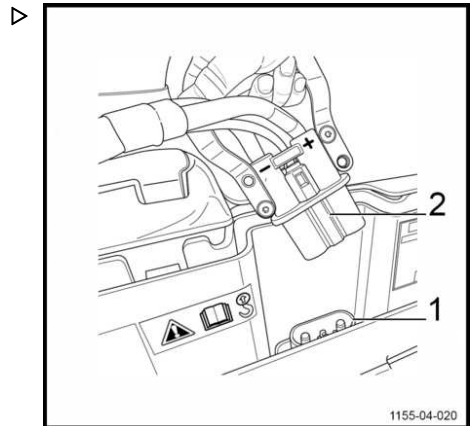
- Pastatykite mašiną, kad ji nepajudėtų, ir išjunkite degimą.

Stacionarus lizdas ant krautuvo (1) yra virš akumulatoriaus ir po akumulatoriaus dangčiu.

- Atidarykite akumulatoriaus dangtį.
- Patraukite akumulatoriaus jungties (2) rankeną, kad atjungtumėte ją nuo stacionaraus lizdo (1) ant krautuvo.

Akumulatoriaus kištuko prijungimas

- Įstumkite akumulatoriaus jungtį (2) į stacionarų lizdą (1) ant krautuvo.
- Uždarykite akumulatoriaus dangtį.



1155-04-020

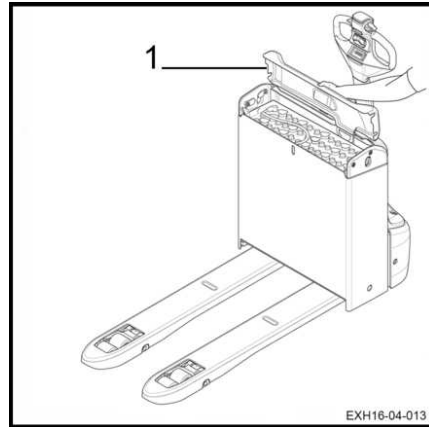
Akumulatoriaus naudojimas

Akumulatoriaus dangčio atidarymas ir uždarymas ▷

Akumulatoriaus dangčio atidarymas

Norėdami atidaryti akumulatoriaus dangtį:

- Pasirūpinkite, kad krautuvus negalėtų pajudėti.
- Nuleiskite krovinio gembes.
- Išjunkite degimą (rakteliu arba elektroniniu raktu).
- Paspauskite avarinio išjungimo jungiklį.
- Pakelkite dangtelį (1) naudodami tam skirtą rankeną.



Akumulatoriaus dangčio uždarymas

Norėdami uždaryti akumulatoriaus dangtį.

- Uždarykite dangtelį (1).

⚠ ATSAUGIAI

Pavojus sutraiškyti pirštus

Norėdami uždaryti akumulatoriaus dangtį, tinkamai laikykite pirštus, kad jų neprispaustumėte.

- Įsitikinkite, ar akumulatoriaus dangtis yra tinkamai uždarytas.

⚠ DĖMESIO

Kibirkiščių pavojus

Niekada nevažiuokite su atidarytu arba netinkamai uždarytu dangčiu.

Akumulatoriaus kištuko atjungimas / prijungimas

⚠️ ATSARGIAI

Didelis lanko susidarymo ir kontaktų sunaikinimo pavojus

Nejunkite ir neatjunkite jungties, jei krautuvas yra įjungtas.

Reguliariai tikrinkite jungčių kontaktų būklę. Pakeiskite jas, jei yra lanko ir apdegimo požymių.

Laikykitės polių "+" ir "-" krypties. Visada "+" junkite su "+" ir "-" su "-". Negalima jungčių jungti atvirkščiai.

Kiekvienas ½ kištukas turi polarizacinį kaištį. Pasirūpinkite, kad šios jungtys būtų savo vietoje ir geros būklės. Jis padeda išvengti atvirkštinio poliškumo.

Akumulatoriaus jungties atjungimas

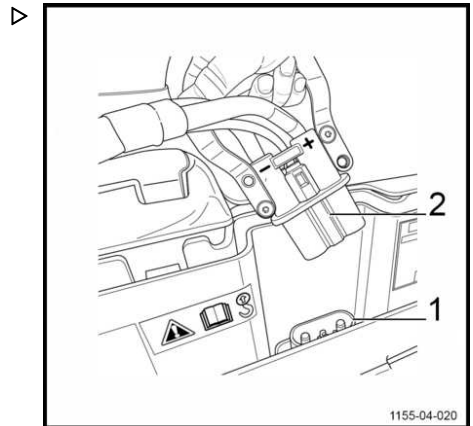
- Pastatykite mašiną, kad ji nepajudėtų, ir išjunkite degimą.

Stacionarus lizdas ant krautuvo (1) yra virš akumulatoriaus ir po akumulatoriaus dangčiu.

- Atidarykite akumulatoriaus dangtį.
- Patraukite akumulatoriaus jungties (2) rankeną, kad atjungtumėte ją nuo stacionaraus lizdo (1) ant krautuvo.

Akumulatoriaus kištuko prijungimas

- Įstumkite akumulatoriaus jungtį (2) į stacionarų lizdą (1) ant krautuvo.
- Uždarykite akumulatoriaus dangtį.



1155-04-020

Akumuliatoriaus naudojimas

Šoninio kištukinio lizdo naudojimas ličio jonų akumuliatoriui įkrauti

Krautuvo šone ant akumuliatoriaus galima sumontuoti šoninį kištukinį lizdą (1). Naudojant šį kištukinį lizdą galima įkrauti akumuliatorių neištraukus krautuvo ličio jonų akumuliatoriaus jungties.

⚠ DĖMESIO

Pavojus sugadinti akumuliatorių

Labai svarbu, kad įkrovimo metu ličio jonų akumuliatorius nebūtų išjungtas.

⚠ DĖMESIO

Pavojus sugadinti akumuliatorių

Akumuliatoriui įkrauti nejunkite dviejų išorinių įkroviklių. Krautuvo operatorius įkrovimui turi naudoti arba šoninį kištukinį lizdą, arba krautuvo kištukinį lizdą.

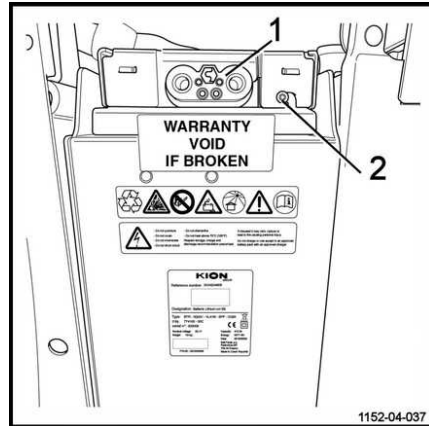
Atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Pastatykite krautuvą šalia įkrovimo stotelės.
- Imobilizuokite įrenginį. Nuleiskite kėlimo šakės.
- Išjunkite degimą (rakteliu arba elektroniniu raktu).
- Prieš įkraudami atjunkite bet kokią papildomą elektros sistemą. Įkraunant nutraukiamas elektros tiekimas krautuvui ir papildomai įrangai.
- Įjunkite įkroviklį, kaip nurodyta jo instrukcijoje. Akumuliatoriaus įkrovimą automatiškai valdo jame įmontuota elektronika.
- Įjunkite įkrovimo stoties jungtį į šoninį kištukinį lizdą (1) krautuvo šone.

Užsidega žalias LED (2). LED parodo, kad šoninio kištukinio lizdo (1) jungtis yra tinkamai įkišta ir kad vyksta įkrovimas.

i PASTABA

Jei šviesos diodas lieka išjungtas, jungtis neaptikta. Kreipkitės į garantinės priežiūros tarnybą.



- Baigus įkrovimą ir įkrovikliui sustojus, ištraukite įkroviklį.

**PASTABA**

Įkrovimą galima sustabdyti ciklui dar nepasibaigus. Taip operatorius gali greičiau tęsti darbą. Patartina įkrauti akumuliatorių po kiekvieno naudojimo. Akumuliatoriaus įkrova rodoma ekrano rodynyje. Įkrovimo laikas rodomas įkroviklio ekrane.

- Įjunkite degimą (raktu arba elektroniniu raktu) ir patikrinkite krautuvo įkrovimo būseną ekrane.

Krautuvą dabar paruoštas naudoti.

⚠ DĖMESIO

Šoninio kištukinio lizdo sugadinimo pavojus

Šoninis kištukinis lizdas yra skirtas tik akumuliatoriui įkrauti.

Jei šis kištukinis lizdas neveikia, kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą.

Akumuliatoriaus įkrovimas naudojant išorinį įkroviklį

⚠ DĖMESIO

Elektros pavojai

Įsitinkinkite, kad įkroviklis suderinamas su krautuvo akumuliatoriumi pagal įtampą ir įkrovimo srovę (žr. įkroviklio instrukcijas).

Gelio akumuliatoriui naudokite gelio akumuliatoriaus įkroviklį arba reguliuojamą įkroviklį su gelio nustatymu.

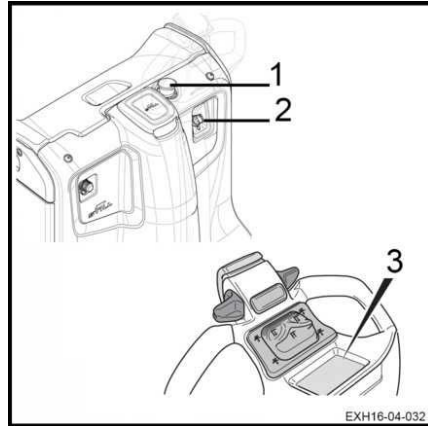
Jungdami akumuliatoriaus ir įkroviklio jungtis patikrinkite teisingą jungčių poliškumą "+" ir "-". Negalima jungčių jungti atvirkščiai.

Atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Pastatykite krautuvą šalia įkrovimo stotelės.
- Imobilizuokite įrenginį. Nuleiskite krovinio gembes.

Akumulatoriaus naudojimas

- Paspauskite avarinį išjungiklį (1).
- Išjunkite degimą (2) (rakteliu arba elektroniniu raktu).
- Atidarykite akumulatoriaus dangtį.
- Atjunkite akumulatoriaus jungtį nuo stacionaraus lizdo ant krautuvo.
- Prijunkite akumulatoriaus jungtį prie įkrovimo stoties.
- Įjunkite įkroviklį, kaip nurodyta jo instrukcijoje.
- Baigus įkrovimą ir įkrovikliui sustojus, atjunkite akumulatoriaus jungtį nuo įkroviklio.
- Iš naujo prijunkite akumulatoriaus jungtį į stacionarų lizdą ant krautuvo.
- Uždarykite akumulatoriaus dangtelį.
- Patraukite avarinį išjungiklį (1).
- Įjunkite degimą (2) ir patikrinkite krautuvo įkrovimo būseną ekrane (3).



Krautuvą dabar paruoštas naudoti.

⚠️ ATSARGIAI

Kibirkščių pavojus

Akumulatoriaus jungtį visada prijunkite prieš įjungdami akumulatoriaus įkroviklį ir atjunkite išjungę įkroviklį.



PASTABA

Jungtyse yra jungiamasis kaištis. Siekdami išvengti atvirakščio prijungimo, reguliariai tikrinkite, ar šis kaištis yra ir ar tinkama jo būklė.

⚠️ ATSARGIAI

Akumulatoriai juos kraunant išskiria sprogias dujas.

Įsitinkinkite, kad patalpa yra gerai vėdinama. Įkraunant akumulatoriaus dangtelis turi likti atviras.

Vidinio įkroviklio naudojimas

Dėl įmontuoto įkroviklio nebereikia specialios įkrovimo patalpos. Tiesą sakant, šį įkroviklį ga-

lima prijungti prie bet kokio 2P+T 230 V 16 A lizdo.

Tačiau prieš įkrovimą tokiu būdu būtina užtikrinti, kad pasirinkta įkrovimo vieta atitinka visus šiuos saugumo reikalavimus:



PASTABA

Įkroviklis yra suderinamas su šlapio švino akumulatoriais, geliniais švino akumulatoriais ir ličio jonų akumulatoriais.

Įkroviklis skirtas:

- įmontuoti krautuve
- nuolatiniam prijungimui prie akumulatoriaus
- likti prijungtam prie elektros tinklo krautuvo nenaudojimo laikotarpiams, siekiant užtikrinti, kad juo būtų galima greitai imti naudotis.

⚠ DĖMESIO

Įkrovimo instrukcijos

Griežtai draudžiama naudoti kitą vidinį akumulatoriaus kroviklį, nei rekomenduojamas.

Neatjunkite akumulatoriaus jungties įkrovimo metu (kai mirksi žalias indikatorius arba akumulatoriaus įkrovimo piktograma), išskyrus ličio jonų akumulatorius.

Krautuvu negalima dirbti įkrovimo metu.

⚠ ATSARGIAI

Švino akumulatoriai juos kraunant išskiria sprogias dujas.

- Įsitinkite, kad patalpa yra gerai vėdinama.
- Įkraunant akumulatoriaus dangtelis turi likti atviras.

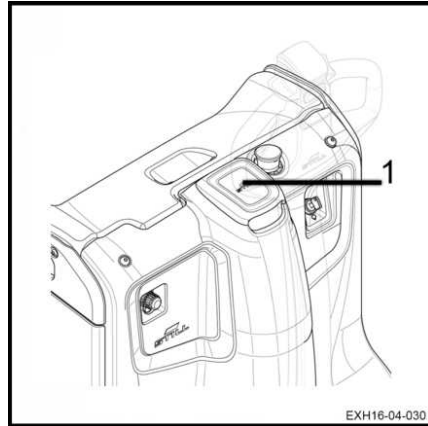
Įmontuotas įkroviklis skirtas įkrauti akumuliatorių.

Akumulatoriaus naudojimas

- Išjunkite krautuvą.
- Prijunkite įkroviklio kištuką prie sieninio maitinimo lizdo. Įkroviklio kištukas (1) yra po krautuvo prietaisų skydelio centriniu dangčiu.

Įkrovimas pradamas automatiškai. Mirksi žalias indikatorius arba krautuvo ekrane yra akumulatoriaus įkrovimo piktograma.

- Kai akumulatorius pilnai įkraunamas, atjunkite įkroviklį nuo elektros lizdo. Taip pat galima sustabdyti vykstantį įkrovimą atjungiant įkroviklį nuo elektros lizdo (tik ličio jonų akumulatoriams).
- Įdėkite įkroviklio kištuką (1) į jo skyrelį po prietaisų skydelio centriniu dangčiu.



⚠ DĖMESIO

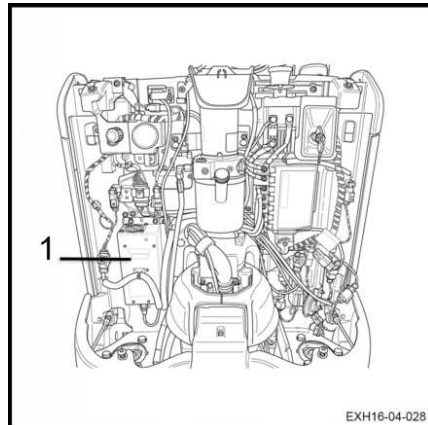
Žalos elektros tinklo kabeliui, elektros smūgio ir / ar nudegimų pavojus!

Pastatykite krautuvą šalia sieninio maitinimo lizdo. Įmontuotas maitinimo laidas neturi būti įtemptas, kai prijungtas ir vyksta įkrovimas.

Maitinimo kabelis turi būti reguliariai tikrinamas periodiškai numatytų patikrinimų ir techninės priežiūros operacijų metu.

Vidinio įkroviklio nustatymas

- Kai krautuvas pristatomas su akumulatoriumi, įkroviklio nustatymai (1) sureguliuojami gamykloje.
- Jei krautuvas yra pristatomas be akumulatoriaus, reguliavimas atliekamas pagal užsakymo metu nustatytą konfigūraciją.



Bendrojo pobūdžio informacija apie akumuliatorių keitimą

Akumulatoriaus išėmimas / keitimas

Akumulatoriaus techninės priežiūros metu patikrinkite, ar naudojamos įrangos (keltuvas, stropai, kabliai, vežimėlis, transportavimo įtaisai) galios užtenka akumulatoriaus svoriui.

Montuojant pakaitinį akumuliatorių, jo specifikacijos turi visiškai atitikti originalą:

- Svoris
- Skyriaus matmenys
- Įtampa
- Galingumas
- Lizdas

Vadovaukitės priimtinais mažiausiais ir didžiausiais svoriais, nurodytais ant krautuvo duomenų plokštelės.

Vertikalios prieigos akumulatoriaus keitimas

Norėdami pakeisti akumuliatorių, darykite taip, kaip nurodyta toliau:

- Pasirūpinkite, kad krautuvus negalėtų pajudėti.
- Nuleiskite krovinio gembes.
- Išjunkite degimą ir ištraukite raktelį.
- Paspauskite avarinio išjungimo jungiklį.
- Atidarykite akumulatoriaus dangtį.
- Atjunkite akumulatoriaus jungtį.

⚠ DĖMESIO

Susižeidimo pavojus

Akumulatorius yra sunkus ir trapus komponentas, su juo reikia dirbti atsargiai.

Rekomenduojama mūvėti apsaugines pirštines ir avėti apsauginius batus.

⚠ DĖMESIO

Pavojus sutraiškyti.

Nuleisdami šakes patikrinkite, ar jūsų kojų nėra po šakine nešančiąja konstrukcija.

⚠ DĖMESIO

Pavojus prispausti.

Rakindami ir įdėdami akumuliatorių, saugokite pirštus nuo judančių dalių, kad jie nebūtų prispausti.

Akumulatoriaus naudojimas

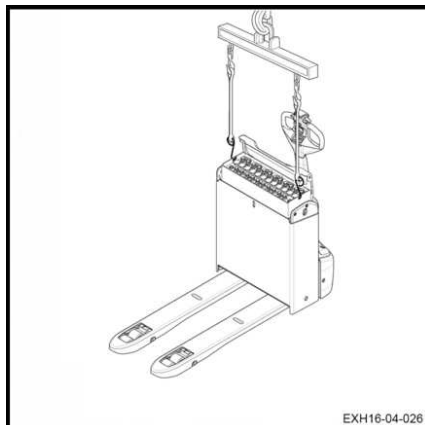
- Pritvirtinkite kėlimo kablius prie akumulatoriaus skyriaus. ▷



PASTABA

Rekomenduojama naudoti kablius su apsauga.

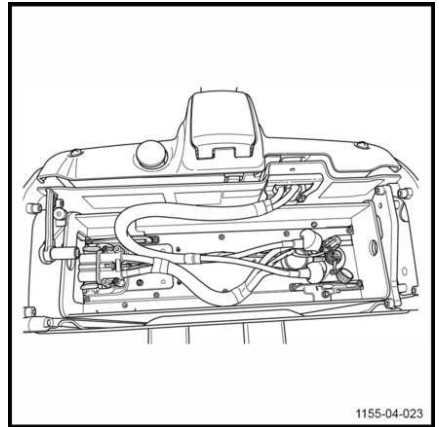
- Pakelkite akumuliatorių.
- Įstatykite akumuliatorių atgal.
- Įstatykite naują akumuliatorių į stūmimo konstrukciją.
- Nuimkite kėlimo kablius.
- Prijunkite akumulatoriaus jungtį.
- Uždarykite akumulatoriaus dangtelį.
- Gražinkite krautuvą naudoti.



Akumulatoriaus keitimas krautu- ve su šonine prieiga

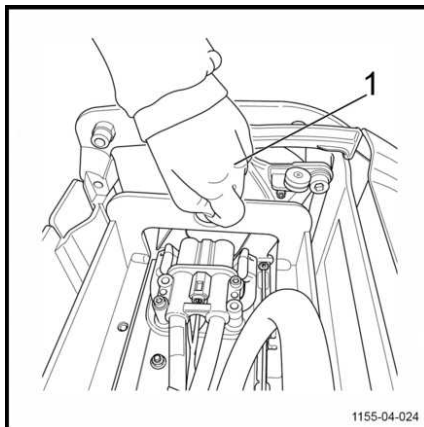
Norint išimti akumuliatorių, rekomenduojame naudoti fiksuotą ritininį rėmą arba krautuvą su ištraukiamaisiais ritiniais (su ritiniais), kad būtų lengviau tvarkyti akumuliatorių.

- Pasirūpinkite, kad krautuvus negalėtų pajudėti.
- Nuleiskite šakes.
- Išjunkite degimą ir ištraukite raktelį.
- Paspauskite avarinio išjungimo jungiklį.
- Atidarykite akumulatoriaus dangtį.
- Pastatykite krautuvą su ištraukiamaisiais ritiniais arba ritininiu rėmu vertikaliai šalia akumulatoriaus skyriaus ant lygaus pagrindo
- Atjunkite akumulatoriaus jungtį.
- Prijungimo kištuką padėkite ant akumulatoriaus. ▷

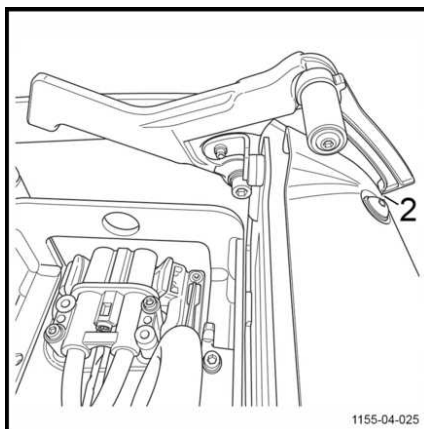


Akumulatoriaus naudojimas

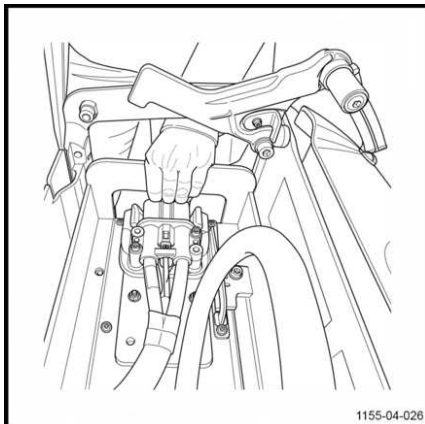
- Pakelkite fiksavimo kaištį (1), kad atrakintumėte akumuliatorių. ▷



- Uždėkite fiksavimo kaištį ant važiuoklės krašto, kaip parodyta iliustracijoje (2). ▷

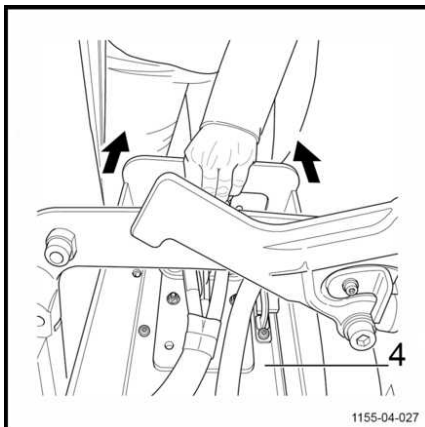


- Suimkite akumuliatorių (3).



1155-04-026

- Ištraukite akumuliatorių (4) ant rėmo, kad galėtumėte išimti jį iš jo skyriaus.
- Pakeiskite akumuliatorių ir įstumkite jį visą į jo skyrių.



1155-04-027

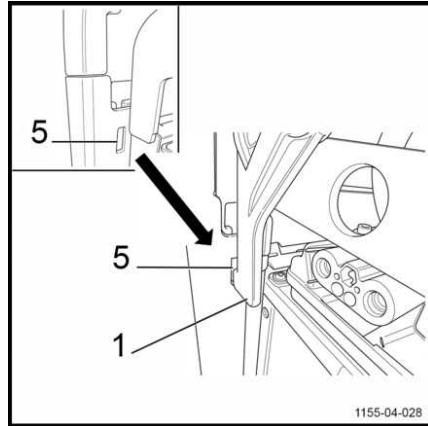
Akumulatoriaus naudojimas

- Įstatykite fiksavimo kaištį (1) į angą (5), kuri yra ant važiuoklės.
- Nuleiskite fiksavimo kaištį (1), kol išgirsite nedidelį spragtelėjimą.
- Prijunkite akumulatoriaus jungtį.
- Uždarykite akumulatoriaus dangtį.
- Gražinkite krautuvą naudoti.

⚠ ATSAUGIAI

Pavojus pamesti akumulatorių

Prieš naudojantis įrenginiu, patikrinkite, ar akumulatorius teisingai įdėtas ir užfiksuotas ir ar akumulatoriaus dangtis yra visiškai užfiksuotas.



Šoninis akumulatoriaus skyrius

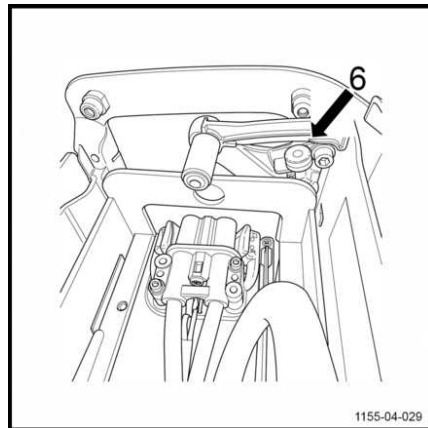
Galima išimti akumulatorių iš jo skyriaus krautuvo kairėje arba dešinėje:

- Sukeiskite akumulatoriaus montavimo mazgą (6) ant važiuoklės ir gaubtą.

i PASTABA

Reguliariai tikrinkite, ar akumulatoriaus montavimo mazgas visada teisingai nustatytas ant krautuvo.

Pageidautina, kad šį darbą atliktų garantinio aptarnavimo centras. Jei akumulatoriaus montavimo mazgas ant važiuoklės ir dangčio nustatytas netinkamai, akumulatoriaus fiksavimo sistema blogai veiks.



Krautuvo valdymas avariniu režimu

Krautuvo vilkimas ir transportavimas

Krautuvo vilkimas

DĖMESIO

Įrangos susidėvėjimo arba sugadinimo rizika.

Jei krautuvas negauna maitinimo iš akumulatoriaus, įjungiamas stabdys.

Krautuvažą privaloma judinti pakėlus priekį ir atsargiai.

DĖMESIO

Įrangos susidėvėjimo arba sugadinimo rizika.

Nekelkite krautuvo pakabinę už šerdso.

DĖMESIO

Įrangos susidėvėjimo arba sugadinimo rizika.

Iškraukite krautuvažą prieš vilkdami.

Krautuvo gabenimas

Jei krautuvas turi būti transportuojamas, patikrinkite, ar tinkamai padėtos trinkelės ir ar krautuvas apsaugotas nuo blogo oro.

ATSARGIAI

Pavojus, kad krautuvas taps nestabilus

Judindami krautuvažą be akumulatoriaus ir su sutvirtintais stabilizatoriais, būkite ypač atsargūs.

Krautuvo valdymas ypatingose situacijose

Krautuvo valdymas ypatingose situacijose

Krautuvo kėlimas lynais

⚠ PAVOJINGA**Krautuvo apvirtimo pavojus**

Naudokite tik kokybiškas kėlimo virves ir kėlimo krauną. Patikrinkite, koks yra didžiausias mašinos svoris (kartu su akumulatoriumi), ir pasirinkite tinkamą įtaisą. Remkitės techninėmis savybėmis.

⚠ PAVOJINGA**Pavojus nukristi.**

Pasirūpinkite, kad kabinant krautuvažą niekas nestovėtų po krautuvažu arba šalia jo.

EXH 14, EXH 16, EXH 16L, EXH 18, EXH 20, EXH 20+ ir EXH 20L standarti- nių krautuvažų kėlimas lynais



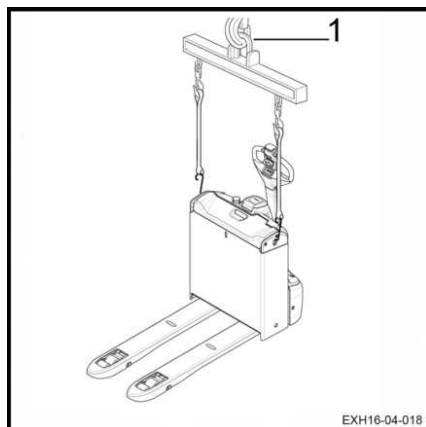
Laikykitės toliau pateiktų reikalavimų.

- Išjunkite krautuvažą ir atjunkite akumulatorių.
- Nuleiskite krovinio šakės (pradinis kėlimas turi būti pradėtas nuo nuleistos padėties).
- Pašalinkite bet kokius pašalinius daiktus.
- Apsaugokite visas dalis, kurios gali liestis su kėlimo įtaisu.
- Prikabinkite kėlimo įrenginį (1) atitinkamoje vietoje, kurią nurodo „kėlimo kablių“ etiketė.

**PASTABA**

*Nekelkite krautuvažo pakabinę už vairalazdės.
Nekelkite krautuvažo pakabinę už priedų atramos.*

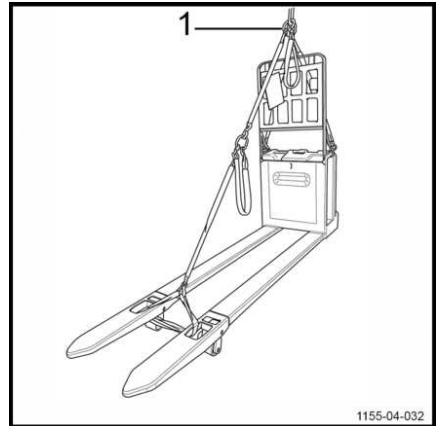
- Krautuvažą kelkite atsargiai.



Krautuvų su ilgomis šakėmis kėlimas lynais ▷

Laikykitės toliau pateiktų reikalavimų.

- Nuleiskite krovinio šakės (pradinis kėlimas turi būti pradėtas nuo nuleistos padėties).
- Išjunkite krautuvą ir atjunkite akumuliatoriaus jungtį.
- Pašalinkite bet kokius pašalinius daiktus.
- Apsaugokite visas dalis, kurios gali liestis su kėlimo įtaisu.
- Primontuokite kėlimo įtaisą (1), kaip parodyta pav.



i PASTABA

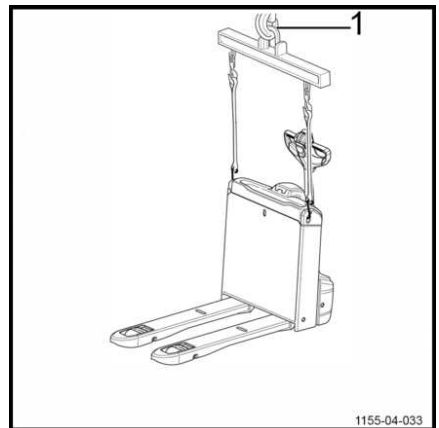
*Nekelkite krautuvo pakabinę už vairalazdės.
Nekelkite krautuvo pakabinę už priedų atramos.*

- Krautuvą kelkite atsargiai.

Kompaktnio krautuvo kėlimas lynais ▷

Laikykitės toliau pateiktų reikalavimų.

- Nuleiskite krovinio šakės (pradinis kėlimas turi būti pradėtas nuo nuleistos padėties).
- Išjunkite krautuvą ir atjunkite akumuliatoriaus jungtį.
- Pašalinkite bet kokius pašalinius daiktus.
- Apsaugokite visas dalis, kurios gali liestis su kėlimo įtaisu.
- Primontuokite kėlimo įtaisą (1), kaip parodyta pav.



i PASTABA

*Nekelkite krautuvo pakabinę už vairalazdės.
Nekelkite krautuvo pakabinę už priedų atramos.*

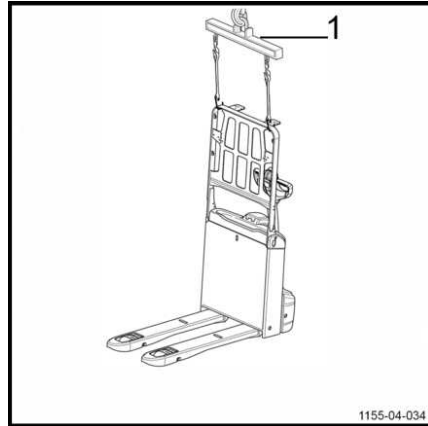
- Krautuvą kelkite atsargiai.

Krautuvo valdymas ypatingose situacijose

**Krautuvo su krovinio laikikliu kėlimas ly-
nais** ▷

Laikykitės toliau pateiktų reikalavimų.

- Nuleiskite krovinio šakes (pradinis kėlimas turi būti pradėtas nuo nuleistos padėties).
- Išjunkite krautuva ir atjunkite akumuliatoriaus jungtį.
- Pašalinkite bet kokius pašalinius daiktus.
- Apsaugokite visas dalis, kurios gali liestis su kėlimo įtaisu.
- Primontuokite kėlimo įtaisą (1), kaip parodyta pav.



1155-04-034

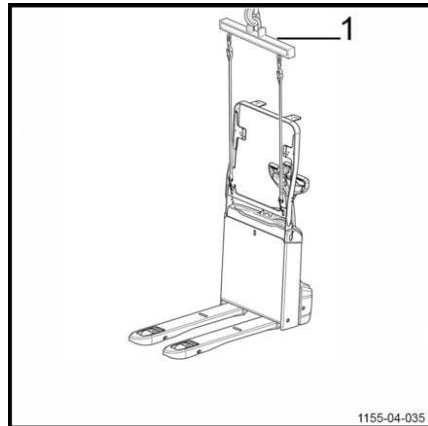
**PASTABA**

Nekelkite krautuvo pakabinę už vairalazdės.

**Krautuvo su priedo laikikliu kėlimas ly-
nais** ▷

Laikykitės toliau pateiktų reikalavimų.

- Nuleiskite krovinio šakes (pradinis kėlimas turi būti pradėtas nuo nuleistos padėties).
- Išjunkite krautuva ir atjunkite akumuliatoriaus jungtį.
- Pašalinkite bet kokius pašalinius daiktus.
- Apsaugokite visas dalis, kurios gali liestis su kėlimo įtaisu.
- Primontuokite kėlimo įtaisą (1), kaip parodyta pav.



1155-04-035

**PASTABA**

Nekelkite krautuvo pakabinę už vairalazdės.

EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C krautuvų kėlimas lynais

Laikykitės toliau pateiktų reikalavimų.

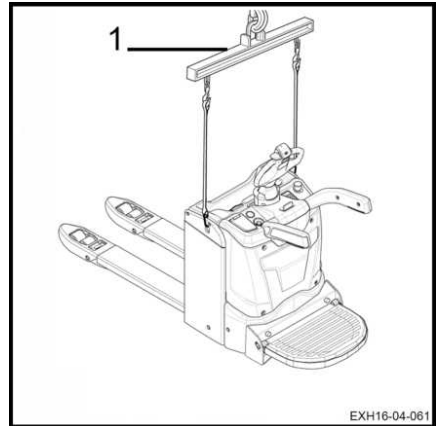
- Nuleiskite krovinio šakės (pradinis kėlimas turi būti pradėtas nuo nuleistos padėties).
- Išjunkite krautuvą ir atjunkite akumuliatoriaus jungtį.
- Pašalinkite bet kokius pašalinius daiktus.
- Apsaugokite visas dalis, kurios gali liestis su kėlimo įtaisu.
- Prijunkite kėlimo įtaisą (1).



PASTABA

*Nekelkite krautuvo pakabinę už vairalazdės.
Nekelkite krautuvo už apsauginių turėklų arba užlenkiamos platformos.*

- Krautuvą kelkite atsargiai.



EXH16-04-061

Krautuvo kėlimas

⚠ PAVOJINGA

Krautuvo apvirtimo pavojus

Krautuvo kėlimo darbus reikia atlikti atsargiai.

Tam tikrų darbų metu krautuvą būtina pakelti.

- Pakelkite krovinio gembes.
- Išjunkite degimą ir atjunkite akumuliatoriaus jungtį.
- Naudokite pakankamos keliamosios galios kėliklį.

Priekinė krautuvo dalis:

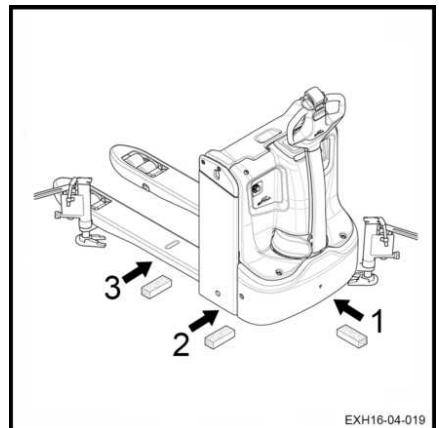
- Padėkite kėliklį po kėbulu (1).

Darbui ant kėlimo įtaiso:

- Pastatykite kėliklį po akumuliatoriaus rėmu (2).

Atraminė ratų techninė priežiūra

- Atraminė ratų techninė priežiūra metu kėliklis turi būti dedamas po kėlimo gembėmis nurodytose vietose (3).



EXH16-04-019

Krautuvo valdymas ypatingose situacijose

Saugumo sumetimais visada įkiškite medinį pleišta.

⚠️ ATSARGIAI

Pavojus krautuvui nuvirsti

Pakėlę krautuvą visada paremkite trinkelėmis.

Krautuvo pervežimas

⚠️ DĖMESIO

Visada išjunkite degimą ir atjunkite akumuliatorių.

Niekada nepirikiškite ir nepakabinkite krautuvo už valdymo prietaiso ar kitų tam neskirtų vietų.

⚠️ DĖMESIO

Pavojus sugadinti krautuvą.

Naudokite atitinkamos keliamosios galios keltuvą ir vytus **NEMETALINIUS** lynus. Žr. krovinio svorį, nurodytą krautuvo duomenų plokštelėje.

Kėlimo darbus turi vykdyti kvalifikuotas personalas.

Paprastai krautuvai vežami keliais arba geležinkelio.

Krautuvo gabenimas

Jei krautuvus turi būti transportuojamas, patikrinkite, ar tinkamai padėtos trinkelės ir ar krautuvus apsaugotas nuo blogo oro.

⚠️ ATSARGIAI

Pavojus, kad krautuvus taps nestabilus

Judindami krautuvą be akumuliatoriaus ir su sutvirtintais stabilizatoriais, būkite ypač atsargūs.

Krautuvo gabenimas liftu

Krautuvą galima vežti tik tinkamos keliamosios galios liftu, skirtu šiam tikslui ir gavus liftu operatoriaus leidimą. Krautuvus lifte turi būti imo-

pervežant ir saugant krautuvą, jį reikia saugoti nuo aplinkos veiksnių.

Norėdami pakrauti ir iškrauti krautuvą, naudokite pakreiptą plokštumą arba mobilią rampą.

Jei krautuvus neeksploatuojamas arba jo akumuliatorius yra išimtas, krautuvą pakelkite. Žr. 4 skyrių **Krautuvo kėlimas lynais**.

⚠️ PAVOJINGA

Pavojus gyvybei.

Nestovėkite keltuvo veikimo spindulyje arba po pakeltu krautuvu.

Asmenys, važiuojantys su krautuvu, gali lipti į liftą tik teisingai pastačius ir imobilizavus krautuvą, o išlipti jie turi pirmieji.

Važiavimas ant pakrovimo platformų

Prieš pervažiuodamas pakrovimo platformą operatorius turi įsitikinti, kad ji yra tinkamai sutvirtinta ir jos keliamoji galia yra tinkama. Pakrovimo platformas pervažiuokite lėtai ir atsargiai. Vairuotojas turi įsitikinti, kad transporto priemonė, į kurią bus įvažiuojama, yra sutvir-

tinta, kad nejudėtų, ir ji gali išlaikyti šakinio krautuvo svorį.

Sunkvežimio vairuotojas ir šakinio krautuvo operatorius turi suderinti sunkvežimio išvykimo laiką.

5

Techniné priežiūra

Bendroji techninės priežiūros informacija

Bendroji techninės priežiūros informacija

Bendroji informacija

Šiame vadove yra visa informacija, kurios reikia krautuvo techninės priežiūros darbams atlikti. Atlikite visas techninės priežiūros užduotis laikydamiesi techninės priežiūros plano. Taip užtikrinsite patikimą ir gerą darbinę krautuvo būklę ir nepažeisite garantijos galiojimo sąlygų.

Techninės priežiūros planas

Viena iš ekrano funkcijų parodo krautuvo naudojimo trukmę. Atsižvelkite į ją ir vadovaukitės krautuvo techninės priežiūros planu.

Techninės priežiūros plane yra ir patarimų, kad būtų lengviau atlikti darbus.

Jei krautuvą eksploatuojamas ekstremaliomis šaltomis sąlygomis, techninės priežiūros intervalus reikia sumažinti (labai karšta ar šalta, daug dulkių).

Tepalų ir kitų sudedamųjų dalių kokybė ir kiekis

Priežiūros darbų metu naudokite tik tepalus ir kitas eksploatacines medžiagas, nurodytas šiame vadove.

Tepalai ir kitos eksploatacinės medžiagos, reikalingos krautuvo techninei priežiūrai, išvardytos priežiūros charakteristikų lentelėje.

Niekada nemaišykite skirtingos rūšies tepalų arba alyvos. Jei būtina pakeisti tepalus kitais, prieš tai gerai išskalaukite talpas.

Prieš tepdami, keisdami filtrus ar atlikdami kitus darbus hidrauliniam įrenginyje, kruopščiai nuvalykite paviršius prie atitinkamos dalies.

Alyvą pilkite tik į švarius indus.

Techninės priežiūros personalo mokymas ir kvalifikacija

Krautuvo techninę priežiūrą turi atlikti tik įgaliotas ir kvalifikuotas personalas.

Įgalioti asmenys turi atlikti metinius nelaimingų atsitikimų darbe prevencijos patikrinimus. Šį patikrinimą atliekantis asmuo turi remtis savo patirtimi ir nuomone, be ekonominių veiksnių ar įmonės vidaus politikos įtakos. Saugumas yra būtinas.

Už patikrinimą atsakingas asmuo turi turėti pakankamai žinių ir patirties, kad galėtų įvertinti krautuvo būklę ir veiksmingumą, jo apsaugos įrenginius pagal techninius reglamentus ir principus, kurie numatyti pramoninių krautuvų tikrinimui.

Akumulatoriaus techninės priežiūros personalas

Akumulatoriaus techninę priežiūrą atlikti, jį prižiūrėti ir keisti gali tik specialiai apmokytas personalas. Darbuotojai turi laikytis akumulatoriaus, akumulatoriaus įkroviklio ir krautuvo gamintojo instrukcijų.

Labai svarbu laikytis akumulatoriaus techninės priežiūros instrukcijų ir akumulatoriaus įkroviklio naudojimo instrukcijų.

Techninės priežiūros darbai, kuriems nereikia specialaus mokymo

Paprastas priežiūros operacijas, pavyzdžiui, patikrinti hidraulinio skysčio lygį arba elektrolito lygį akumulatoriuje gali atlikti asmenys, neturintys jokio specialaus išsilavinimo.

Nereikia specialaus mokymo.

Daugiau informacijos rasite šio vadovo techninės priežiūros skyriuje.

Atsarginių dalių ir eksploatacinių medžiagų užsakymas

Atsarginės dalis tiekia mūsų atsarginių dalių techninės priežiūros skyrius. Atsarginių dalių ir priedų kataloge rasite informaciją, kurios riekės norint pateikti užsakymą.

Naudokite tik gamintojo rekomenduotas atsarginės dalis.

Neleistinos atsarginės dalys gali padidinti nelaimingų atsitikimų pavojų, susijusių su kokybe arba netinkamu pasirinkimu, riziką. Bet kas, naudojantis reikalavimų neatitinkančias atsarginės dalis, privalo prisiimti visą atsakomybę nelaimingo atsitikimo atveju.

Techninės priežiūros saugos instrukcijos

Techninės priežiūros saugos instrukcijos

Techninės priežiūros priemonės

Siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų techninės priežiūros metu, būtina imtis atsargumo priemonių. Pavyzdžiui:

- Įsitinkite, ar nėra krautuvo netyčinio judėjimo pavojaus. Tam atjunkite akumulatoriaus kištuką.

Darbas su elektros įranga

Krautuvo elektros sistemos darbus galima atlikti tik atjungus įtampą.

Veiklos patikrinimus, testavimo ir derinimo darbus dalyse, į kurias tiekama įtampa, turi atlikti tik darbuotojai:

- gavę išsamias instrukcijas
- kuriems leista atlikti šį darbą
- ėmęsi būtinų atsargumo priemonių.

Prieš dirbant su elektros dalimis, būtina nušiiinti žiedus, metalines apyrankes ir kt.

Prieš suvirinimą nuimkite elektros įrangą (kurią sudaro elektros komponentai, pvz., traukos valdiklis). Šios atsargos priemonės apsaugo nuo elektros įrangos sugadinimo.

Darbui su elektros sistemomis reikia gamintojo sutikimo.

Saugos įtaisai

Po remonto arba techninės priežiūros reikia:

- vėl uždėti visus apsaugos įtaisus

- patikrinti, ar jie gerai veikia.

Lengvas priėjimas prie EXH 14, EXH 16, EXH 18, EXH 20 ir EXH 20+ krautuvų techninio skyriaus

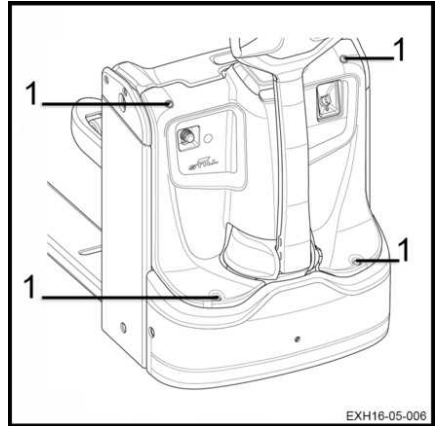
Lengvas priėjimas prie EXH 14, EXH 16, EXH 18, EXH 20 ir EXH 20+ krautuvų techninio skyriaus

Siekiant atlikti įvairių krautuvo dalių techninę priežiūrą, reikia pasiekti techninį skyrių.

- Išjunkite degimą (rakteliu arba elektroniniu raktu).
- Paspauskite avarinio išjungimo jungiklį.
- Atidarykite akumuliatoriaus skyrių.
- Atjunkite akumuliatoriaus jungtį.
- Atsukite keturis priekinio gaubto tvirtinimo varžtus (1).
- Pakelkite gaubtą ir nuimkite.

Techninis skyrius gali būti pasiekiamas. Baigus darbus dangtį reikia vėl sumontuoti.

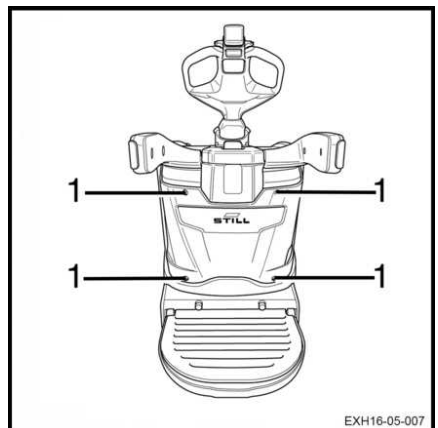
- Padėkite priekinį gaubtą į vietą.
- Priveržkite visus keturis montavimo varžtus (1).
- Prijunkite akumuliatoriaus jungtį.
- Gražinkite krautuvą naudoti.



Lengvas priėjimas prie EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C krautuvų techninio skyriaus

Siekiant atlikti įvairių krautuvo dalių techninę priežiūrą, reikia pasiekti techninį skyrių.

- Išjunkite degimą (rakteliu arba elektroniniu raktu).
- Paspauskite avarinio išjungimo jungiklį.
- Pakelkite šoninius apsauginius turėklus ir nuleiskite platformą.
- Atidarykite akumuliatoriaus skyrių.
- Atjunkite akumuliatoriaus jungtį.
- Atsukite keturis priekinio gaubto tvirtinimo varžtus (1).



Lengvas priėjimas prie EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C krautuvų techninio skyriaus

- Pakelkite gaubtą ir nuimkite.

Techninis skyrius gali būti pasiekiamas. Baigus darbus dangtį reikia vėl sumontuoti.

- Padėkite priekinį gaubtą į vietą.
- Priveržkite visus keturis montavimo varžtus (1).
- Prijunkite akumuliatoriaus jungtį.
- Gražinkite krautuvą naudoti.

Tikrinimo ir techninės priežiūros techniniai duomenys

| Blokas | Ekspluatacinės medžiagos / tepalai | Našumas / verčių nustatymas |
|---|------------------------------------|--|
| Hidraulinė sistema | Hidraulinė alyva | 0,45 litro (minimalus tūris: 0,35 litro) |
| Transmisijos pavaros | Pavarų dėžės alyva | 0,8 litrai |
| Traukos variklis 1.1 kW, EXH 14, 1,3 kW modeliams EXH 16, EXH-L 16, EXH-SF 16C, EXH 18, EXH 20, EXH 20+, EXH-L 20 ir EXH-SF 20C | Saugiklis 1F1 | Galia 300 A, kiekis: 1 |
| Siurblio variklis 1 kW modeliams EXH 14, EXH 16 ir EXH 18 1.2 kW modeliams EXH-L 16, EXH-SF 16C, EXH 20, EXH 20+, EXH-L 20 ir EXH-SF 20C | Saugiklis 1F1 | Galia 300 A, kiekis: 1 |
| Valdymo saugiklis | Saugiklis 1F3 | Valdymas: 7,5 A, kiekis: 1 |
| Valdymo saugiklis | Saugiklis 1F4 | Valdymas: 5 A, kiekis: 1 |
| Akumuliatorius | Distiliuotas vanduo | Pagal poreikį |
| Jungtys | Ličio muilo tepalas | Pagal poreikį |

Rekomenduojamos tepamosios medžiagos

Rekomenduojamos tepamosios medžiagos

▲ PAVOJINGA**Toksiški produktai.**

Tepalai ir kitos eksploatacinės medžiagos yra nuodingos. Patartina juos naudoti ir tvarkyti itin atsargiai.

Hidraulinė alyva**Įprastam naudojimui rekomenduojama alyva:**

ISO-L-HM 46 pagal ISO 6743-4 arba ISO VG46-HLP pagal DIN 51524-2

Sunkiam darbui rekomenduojama alyva:

ISO-L-HM 68 pagal ISO 6743-4 arba ISO VG68-HLP pagal DIN 51524-2

Rekomenduojama alyva šaltos patalpos variantui:

ISO-L-HM 32 pagal ISO 6743-4 arba ISO VG32-HLP pagal DIN 51524-2

**PASTABA**

Jei kyla abejonų, siūlome pasitarti su vietiniu pardavimo atstovu. Taip pat su vietiniu pardavimo atstovu turėtumėte pasitarti, jei tepalo bendrovės atstovas siūlo tepalo produktą, kuris nenurodytas šioje instrukcijoje. Tik pirmiau išvardyti tepalai yra patvirtinti gamintojo. Naudojant nerekomenduojamus tepalų mišinius arba hidraulinius skysčius, jie gali sukelti žalą, kurią gali būti brangu ištaisyti.

Pavarų dėžės alyva**Rekomenduojama alyva:**

Fuchs Titan Supergear 80W90 API GL4/GL5

Purškalo indas grandinėms

Standartinis grandinės priežiūros purškalkas.

Universalusis tepalas

Ličio muilo tepalas, ribinis slėgis su apsaugos nuo dilimo priedu – standartas DIN 51825 – KPF 2K – 30, KPF 2K – 20, KPF 2N – 30.

**PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS**

Panaudotą alyvą būtina laikyti saugiai, kol ji bus utilizuota laikantis aplinkos apsaugos reikalavimų. Prieiga prie panaudotos alyvos turi būti draudžiama. Neišpilkite panaudotos alyvos į nuotėkų sistemą ir neleiskite jai susigerti į dirvą.

**PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS**

Neleiskite, kad produktas patektų į aplinką. Šio gaminio pakuotė vertinama kaip atliekos. Užterštos pakuotės turi būti visiškai ištuštintos ir kruopščiai išvalius jos gali būti perdirbamos.

Techninės priežiūros planas po 1000 val.

| |
|---|
| Atsižvelgiant į naudojimą, aplinkos sąlygas ir važiavimo stilių, toliau nurodytą veiksmų seką reikia atlikti kas 1 000, 2 000, 4 000, 5 000, 7 000 ir 8 000 valandų |
| Pasirengimas |
| Nuvalykite krautuvą |
| Patikrinkite klaidų kodus, naudodami diagnostikos įrankį |
| Patikrinkite laiko ir datos nustatymus ekrane |
| Įveskite kitos techninės apžiūros intervalą |
| Transporto priemonės konstrukcija |
| Patikrinkite, ar akumuliatorius tinkamai pritvirtintas akumuliatoriaus skyriuje |
| Patikrinkite akumuliatoriaus keitimo šoninės prieigos užraktą |
| Patikrinkite judančius rėmus, naudojamus akumuliatoriui pakeisti per šoninę prieigą |
| Patikrinkite šoninius kreipiamuosius ritinėlius |
| Patikrinkite jungtis ir sąsajas |
| Vairo mechanizmas ir ratai |
| Sutepkite ašis ir ratų guolius (sutepama versija) |
| Patikrinkite, ar ratai nesugadinti, nėra svetimkūnių ir nusidėvėjimo požymių |
| Patikrinkite, ar varantysis ratas nenusidėvėjęs |
| Apžiūrėkite šerdeso pritvirtinimą |
| Apžiūrėkite šerdesą ir vairavimo centro pritvirtinimą |
| Krautuvai |
| Patikrinkite stovėjimo stabdžio veikimą |
| Patikrinkite, ar nenusidėvėjo stabdys |
| Elektros įranga |
| Patikrinkite akumuliatoriaus rūgšties lygį ir elektrolito lygį |
| Patikrinkite laidų būklę ir akumuliatorių kištukus, įsitikinkite, kad jie išdėstyti teisingai |
| Išvalykite vidinį akumuliatoriaus įkroviklį |
| Patikrinkite vidinio akumuliatoriaus įkroviklio veikimą |
| Patikrinkite elektros jungčių būklę, tvirtinimą ir išvedžiojimą |
| Išvalykite elektros sistemos komponentus |
| Hidraulinė sistema |
| Patikrinkite mechaninių stabilizatorių aukščio sureguliuvimą |
| Apžiūrėkite, ar nenusidėvėję mechaniniai stabilizatoriai |
| Patikrinkite siurblio variklio bloko pritvirtinimą |
| Patikrinkite alyvos lygį hidraulinėje sistemoje |
| Patikrinkite hidraulinės sistemos sandarumą |
| Krovinio kėlimo sistema |
| Patikrinkite aukščio jutiklius (kėlimo stovė) |
| Nuvalykite kėlimo funkcijos jutiklius (jei yra) |

3 000 val. techninės priežiūros planas

| |
|--|
| Patikrinkite mobiliąją važiuoklę |
| Patikrinkite pradinio pakėlimo jungtį |
| Patikrinkite pradinio pakėlimo jutiklius |
| Sureguliuokite pradinio pakėlimo slystančių pagalvėlių tarpą ant kreipiamųjų ritinėlių |
| Patikrinkite kaiščius ir stūmimo strypų įstatymą |

3 000 val. techninės priežiūros planas

| |
|--|
| Atsižvelgiant į naudojimą, aplinkos sąlygas ir važiavimo stilių, toliau nurodytą veiksmų seką reikia atlikti kas 3 000, 6 000 ir 9 000 valandų |
| Pastaba |
| Atlikite visus techninės priežiūros darbus kas 1 000 darbo valandų |
| Hidraulika |
| Išleiskite hidraulinę alyvą |
| Hidraulinė sistema: išvalykite ir pakeiskite (jei reikia) slėgio filtrą |
| Hidraulinė sistema: išvalykite ir pakeiskite (jei reikia) alsuoklį |
| Hidraulinė sistema: išvalykite ir pakeiskite (jei reikia) įsiurbimo filtrą |

Techninės priežiūros darbai po 10 000 val.

| |
|--|
| Atsižvelgiant į naudojimą, aplinkos sąlygas ir važiavimo stilių, toliau nurodytas procedūras reikia atlikti kas 10.000 valandų |
| Pastaba |
| Atlikite visus techninės priežiūros darbus kas 1 000 darbo valandų |
| Atlikite visus techninės priežiūros darbus kas 3 000 darbo valandų |
| Variklis |
| Išleiskite transmisijos pavaros alyvą |

Transporto priemonės konstrukcija

Krautuvo valymas



Prieš valydami krautuvą, atjunkite akumuliatorių.

Būkite labai atsargūs dirbdami su garo purkštuvu ir valymo produktais, turinčiais stiprų riebalų šalinamąjį poveikį. Jie atskiedžia tepalus sandariuose guoliuose. Pakartotinai jų sutepti neįmanoma.

Šie valymo metodai gali sugadinti guolius.

⚠ ATSAUGIAI

Suslėgtojo oro naudojimas

Šiam darbui patartina dėvėti pramoninius akinius ir kaukę.

Valydami suslėgtuoju oru sunkiai nuvalomus teršalus pirmiausia pašalinkite valymo priemone.

Prieš sutepimo darbus kruopščiai nuvalykite:

- Alyvos pildymo angas ir vietas aplink jas
- Tepalų įmovos

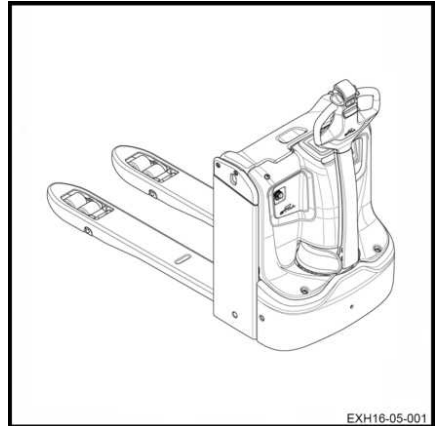
Krautuvą po valymo išdžiovinkite.

Jei net po visų atsargumo priemonių vandens pateko į variklius, krautuvą būtina grąžinti eksploatuoti. Taip apsaugosite krautuvą nuo rūdžių susidarymo (išdžiūna nuo savo paties šilumos). Variklius taip pat galima džiovinti suslėgtuoju oru.



PASTABA

Dažnai valomą krautuvą taip pat reikia dažniau tepti.



EXH16-05-001

Transporto priemonės konstrukcija

Bendroji informacija apie akumuliatoriaus techninę priežiūrą

⚠ PAVOJINGA**Susižeidimo pavojus**

Prieš atlikdami elektros instaliacijos darbus, nutraukite maitinimą. Atjunkite akumuliatoriaus jungtį.

Vykdam akumuliatoriaus techninės priežiūros darbus, būtina imtis atsargumo priemonių

Kamščiai ant akumuliatoriaus elementų visada turi būti sausi ir švarūs.

Iškart nuvalykite išsiliejusią akumuliatoriaus rūgštį.

Akumuliatoriaus gnybtai ir rankenos turi būti švarūs, šiek tiek padengti gnybtų tepalu ir gerai priveržti

Akumuliatoriaus įkrovimas

Įkrovimo metu akumuliatoriaus sekcijų paviršius turi būti švarus, tokiu būdu užtikrinant pakankamą vėdinimą.

Nedėkite ant akumuliatoriaus jokių metalinių daiktų.

Įkraunant akumuliatoriaus gaubtas turi likti atviras. Žr. skyrių **Akumuliatoriaus įkrovimas naudojant išorinį įkroviklį**.

Akumuliatoriaus tipas

Naudojami švino ar gelio akumuliatoriai. Patairtina pasirinkti tinkamą įkroviklį.

Prieš įkraunant patikrinkite, ar įkroviklio tipas tinka akumuliatoriui.

⚠ DĖMESIO

Laikykitės gelio akumuliatorių įkrovimo, priežiūros ir tvarkymo taisyklių. Netinkamas įkroviklis gali sugadinti akumuliatorių.

Vadovaukitės gamintojo rekomendacijomis.

**PASTABA**

- *Akumuliatoriaus tikrinimui naudojamas iškrovos indikatorius taip pat turi tiktį jūsų akumuliatoriaus tipui*
- *Kreipkitės į atitinkamą techninės priežiūros centrą*

Akumuliatoriaus įkrovimas

- Pastatykite krautuvą, kur nėra kondensacijos ar taršos, ir yra pakankama ventilacija.
- Sustabdykite krautuvą.
- Paspauskite avarinio išjungimo jungiklį.
- Atidarykite akumuliatoriaus dangtį.
- Vadovaukitės instrukcijomis.

⚠ DĖMESIO

Apsaugokite įkroviklį nuo vandens, lietaus, alyvų, tepalų ir kitų panašių medžiagų.

Veikdamas kroviklis įkaista.

⚠ DĖMESIO

Susižeidimo pavojus

Neužblokuokite jo vėdinimo. Po naudojimo palaukite maždaug 10 minučių, kol įkroviklis atvės, tik tada galite jį liesti. Įkroviklio nenaudokite atskirai, be krautuvo.

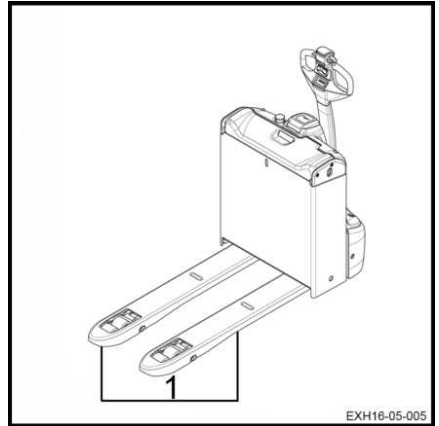
Kėlimo šakių būklės tikrinimas

- Patikrinkite, ar ant kėlimo šakių (1) nematyti išsikreipimo, skilimo, smarkaus susidėvėjimo ar įtrūkimo požymių.

⚠ DĖMESIO

Krautuvo pažeidimas

Jei pažeista nešančioji konstrukcija, pasirūpinkite, kad ją pakeistų garantinės techninės priežiūros centras.



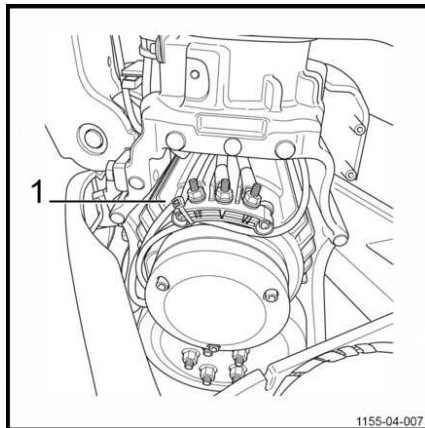
Transmisija

Transmisija

Eigos variklio aušinimo briaunų valymas ▷

Prie eigos variklio prieiti sunku.

- Pasirūpinkite, kad krautuvas negalėtų pajudėti.
- Nuleiskite šakes.
- Išjunkite degimą ir ištraukite raktelį.
- Paspauskite avarinio išjungimo jungiklį.
- Atidarykite akumulatoriaus dangtį.
- Atjunkite akumulatoriaus jungtį.
- Atidarykite priekinį techninio skyriaus dangtį.
- Prapūskite variklį (1) suslėgtuoju oru.


⚠ ATSAARGIAI

Šiam darbui patartina dėvėti pramoninius akinius ir kaukę.

- Patikrinkite, ar nėra perkaitimo požymių ant maitinimo laidų.
- Uždarykite priekinį techninio skyriaus dangtį.
- Prijunkite akumulatoriaus jungtį.
- Gražinkite krautuvą naudoti.

Vairo mechanizmas ir ratai

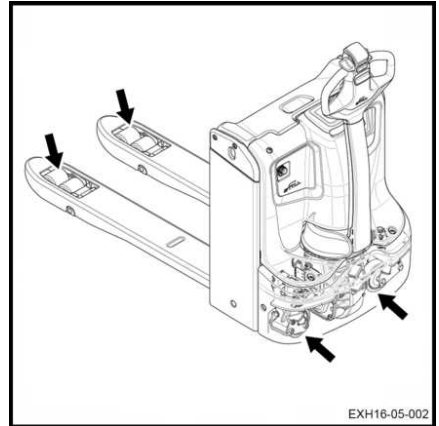
Ratų būklės tikrinimas

- Krautuvą kelkite tol, kol jo ratai neliets žemės.
- Patikrinkite, ar ratai gali laisvai sukstis, ir pašalinkite visas galimas kliūtis.

⚠ DĖMESIO

Pavojus sugadinti ratus

Siekiant išvengti ratų bei padangų sugadinimo, būtina pašalinti visus laidus ar plastikinės juostas, kurios gali apsvyti aplink ratų įvoves ar movas.



Stabilizatoriaus techninė priežiūra

Krautuvai turi du stabilizatorius. Jie užtikrina krautuvo dinaminį stabilumą. Įvairių tipų stabilizatoriai galimi kaip parinktys.

Stabilizatoriams nereikia jokios techninės priežiūros ir reguliavimo. Automatiškai kompensuojamas ratų susidėvėjimas (varančiojo ir stabilizavimo rato).

Vis dėlto būtina tikrinti stabilizatorių būklę:

- Ar nėra didelės viršutinės antstato konstrukcijos žalos.
- Amortizatoriaus cilindro kaiščiai turi būti nesusisukę.
- Ant amortizatoriaus cilindro turi nebūti alyvos protėkių. Šis cilindras turi būti spiralinės spyruoklės viduje.
- Ant ritinių neturi matytis pažeidimų. Ratai turi laisvai sukstis
- Viršutiniai guoliai turi būti neblokuojami.

- Reikia patikrinti, ar gerai suveržtos ratų tvirtinimo veržlės.
- Užtikrinkite, kad po krautuvu neteka alyva, kai sumontuojami hidrauliniai stabilizatoriai.

⚠ ATSARGIAI

Dinaminio stabilumo netekimo pavojus

Turi būti kontroliuojamas dinaminis įrenginio veikimas, ypač ties posūkiais. Krautuvo judėjimas turi būti vienodas sukant į dešinę arba į kairę. Jei judėjimas skiriasi, susisiekite su garantinio aptarnavimo centru. Prireikus, tik technikas gali keisti abu stabilizatorius.



PASTABA

Būtina stebėti ratų nusidėvėjimą, kad būtų išlaikyta krautuvo trauka.

Elektros įranga

Elektros įranga

Elektros komponentų valymas ir
prapūtimas ▷**⚠ DĖMESIO**

Elektros pavojai

Prieš dirbdami su elektros įranga, visada atjunkite akumuliatoriaus jungtį.

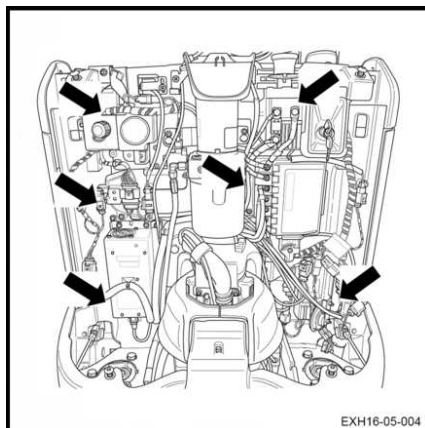
- Paspauskite avarinio išjungimo jungiklį.
- Atjunkite akumuliatoriaus jungtį.
- Atidarykite techninį skyrių.
- Prapūskite elektros komponentus suslėgtuoju oru.

⚠ ATSARGIAI

Suslėgtojo oro naudojimas

Šiam darbui patartina dėvėti pramoninius akinius ir kaukę.

- Patikrinkite pynės jungiamųjų kaiščių kontaktų būklę.



EXH16-05-004

Akumulatoriaus rūgšties lygio ir elektrolito tankio tikrinimas

⚠️ ATSARGIAI

Elektrolitas (skiesta sieros rūgštis) yra nuodingas ir šdinantis!

- Dirbdami su akumulatoriumi visada naudokite tinkamas apsaugos priemones (apsauginius rūbus, apsaugines pirštines).
 - Dirbdami su akumulatoriumi niekada nedėvėkite laikrodžių ir papuošalų.
 - Neleiskite rūgščiai patekti ant drabužių, odos ar į akis. Jei taip nutinka, tuoj pat išplaukite dideliu kiekiu vandens.
 - Gausiu kiekiu vandens tuoj pat nuplaukite išsipyliusią akumuliatorių rūgštį.
 - Patyrę sužalojimą nedelsiant kreipkitės medicininės pagalbos.
 - Visada laikykitės saugos informacijos, kurią pateikė akumulatoriaus gamintojas.
 - Laikykitės galiojančių reglamentų.
-
- Tikrinkite akumulatoriaus rūgšties lygį ir elektrolito tankį pagal akumulatoriaus gamintojo rekomendacijas.
 - Akumulatoriaus elementų dangteliai turi būti sausi ir švarūs.
 - Reikia nedelsiant neutralizuoti išlietą akumulatoriaus rūgštį.



PASTABA DĖL APLINKOSAUGOS

Išmeskite panaudotą akumuliatorių rūgštį laikydamiesi galiojančių įstatymų.



Elektros įranga

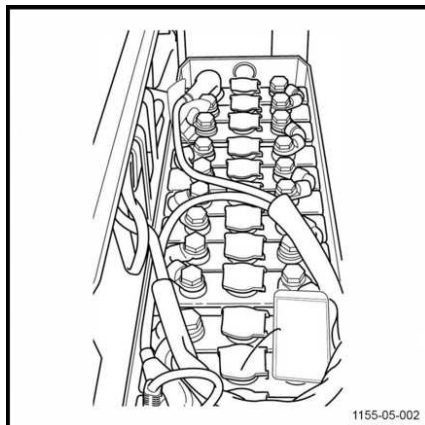
Kabulių, kontaktų ir akumuliatoriaus jungčių būklės tikrinimas ▷

- Patikrinkite, ar nepažeista kabelio izoliacija.
- Patikrinkite, ar nėra perkaitimo požymių sujungimuose.
- Patikrinkite, ar ant "+" ir "-" išvesties kontaktų nesusidarė sulfatų (ar nėra baltos druskos).
- Patikrinkite akumuliatoriaus jungties kontaktų būklę ir ar yra jungiamasis kaištis.

⚠ DĖMESIO

Pavojus sugadinti įrangą

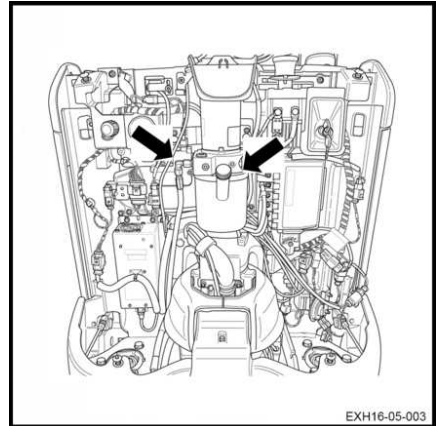
Dėl aukščiau išvardintų punktų gali įvykti rimtų avarijų. Avarijos atveju kuo skubiau kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą.



Hidraulinės sistemos

Hidraulinės sistemos sandarumo patikrinimas ▷

- Išjunkite krautuvą ir atjunkite akumuliatoriaus jungtį.
- Nuimkite techninio skyriaus gaubtą.
- Patikrinkite hidraulinę sistemą: vamzdžius, žarnas ir jungtis tarp siurblio ir balionų.
- Patikrinkite cilindrus, ar nėra protėkių.
- Patikrinkite, ar vamzdeliai tinkamai prijungti ir nėra trinties sukkelto susidėvėjimo požymių.
- Patikrinkite išorinius vamzdžius ir žarnas ant techninio skyriaus.
- Uždėkite techninio skyriaus gaubtą.
- Gražinkite krautuvą naudoti.



EXH16-05-003

⚠ DĖMESIO

Pavojus sugadinti krautuvą.

Jei yra nuotėkis, kreipkitės į garantinio aptarnavimo tarnybą.

Hidraulinės alyvos lygio tikrinimas

Norėdami patikrinti hidraulinės alyvos lygį, darykite taip:

- Pasirūpinkite, kad krautuvas negalėtų pajudėti.
- Nuleiskite krovinio gembes.
- Išjunkite degimą ir ištraukite raktelį.
- Paspauskite avarinio išjungimo jungiklį.
- Atjunkite akumuliatoriaus jungtį.

Hidraulinės sistemos

- Nuimkite techninio skyriaus gaubtą.

Tinkamai krautuvo eksploatacijai alyvos lygis turi būti tarp minimalios (3) ir maksimalios (2) žymių ant bako.

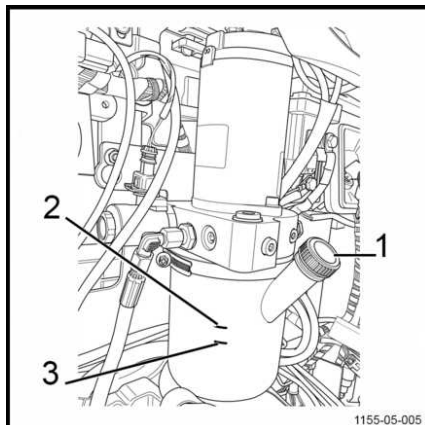
- Išimkite kamštą (1). Jei reikia, papildykite per angą.
- Vėl užsukite kamštą (1).

⚠ DĖMESIO

Hidraulinių dalių sugadinimo pavojus.

Naudokite tik hidraulinę alyvą, atitinkančią specifikacijas (žr. rekomenduojamų tepalų lentelę).

- Uždėkite techninio skyriaus gaubtą.
- Prijunkite akumuliatoriaus jungtį.
- Gražinkite krautuvą naudoti.



Saugojimas ir išrinkimas

Krautuvo laikymas

Jei krautuvą nebus naudojamas ilgą laiką, reikia imtis atsargumo priemonių. Operacijos priklausys nuo to, kiek laiko jis bus nenaudojamas.

Ilgalaikis krautuvo saugojimas

Jei krautuvą bus nenaudojamas ilgą laiką, reikia atlikti šiuos darbus, kad būtų išvengta korozijos. Jei nesinaudosite krautuvu ilgiau nei du mėnesius, pastatykite jį švarioje ir sausoje vietoje. Vieta turi būti gerai vėdinama ir apsaugota nuo užšalimo.

Turi būti atlikti šie veiksmai:

- Kruopščiai išvalykite krautuvą.
- Patikrinkite hidraulinės alyvos lygį ir papildykite, jei reikia.
- Nuleiskite šakes ant tinkamos atramos (pvz., padėklo), kol atsipalaiduos grandinės.
- Visas nedažytas metalines dalis padenkite plonu alyvos arba tepalo sluoksniu.
- Sutepkite visus vyrius ir lankstus.
- Patikrinkite akumuliatoriaus būklę ir elektrolito tankį. Prižiūrėkite akumuliatorių pagal gamintojo reikalavimus. (Vadovaukitės instrukcijomis).
- Apipurškite kontaktus aerosolinio produktu, skirtu kontaktams.
- Pakelkite krautuvą ir užblokuokite: ratai neturi liesti žemės, siekiant išvengti negrįžtamos padangų deformacijos.
- Uždenkite krautuvą medvilniniu uždangalu, kad apsaugotumėte jį nuo dulkių.

▲ DĖMESIO

Rekomenduojame nenaudoti plastiko lakštų, nes po jais kaupiasi kondensatas.

Pasitarkite su aptarnavimo skyriumi dėl kitų priemonių, jei krautuvą bus saugomas ilgesnį laiką.

Paleidimas iš naujo po sandėliavimo

Jei krautuvą buvo nenaudojamas ilgiau kaip šešis mėnesius, prieš pradėdamas eksploatuoti jį reikia kruopščiai patikrinti. Šis patikrinimas yra panašus į nelaimingų atsitikimų prevencijos darbo vietoje patikrinimą. Todėl reikia patikrinti visus taškus ir sistemas, kurie yra svarbūs krautuvo saugai.

Atlikite šiuos veiksmus:

- Kruopščiai išvalykite krautuvą.
- Sutepkite visus vyrius ir lankstus.
- Patikrinkite elektrolitų būklę ir tankį; o jei reikia, įkraukite akumuliatorių.
- Patikrinkite, ar nėra vandens kondensacijos pėdsakų hidraulinėje alyvoje. Nusausinkite, jei reikia.
- Atlikite tuos pačius techninės priežiūros darbus, kaip ir naudojant pirmą kartą.
- Krautuvą paruoškite eksploatuoti.
- Visų pirma paleidimo metu patikrinkite šiuos komponentus:
 - trauką, valdymą ir vairą.
 - stabdžius (darbiniai stabdžiai, stovėjimo stabdys).
 - kėlimo įrenginį.

Saugojimas ir išrinkimas

Nuolatinis eksploatavimo nutraukimas (sunaikinimas)

Utilizuoiant krautuvą:

- Nuimkite įvairias krautuvo dalis (gaubtus, akumuliatorių, grandines, variklius ir pan.).
- Surūšiuokite dalis: vamzdžiai, guma, tepalai, aliuminis, geležis ir t.t..
- Prieš išveždami krautuvą į sąvartyną, raštu informuokite kompetentingas savo šalies valdžios institucijas.
- Gavę kompetentingų valdžios institucijų leidimą, pašalinkite visas detales pagal nacionalinius standartus.



PASTABA

Klientas prisiima visą atsakomybę už bet kokius tvarkos pažeidimus, įvykusius atiduodant krautuvą į sąvartyną ar po to, taip pat nuimant jo detales.

6

Techninés especificacijas

| APRAŠYMAS | | | |
|-----------|---|--------|--------------------|
| 1.1 | Gamintojas | | „Still“ |
| 1.2 | Modelio tipas | | EXH14 |
| 1.3 | Pavaros tipas: akumuliatorius, dyzelis, benzinai, suskystintų dujų, elektra iš tinklo | | Akumuliatorius |
| 1.4 | Važiavimo režimas: rankinis, pėsčiojo, stovint, sėdint, užsakymų surinkimo | | Stovint / pėsčiojo |
| 1.5 | Nominali galia | Q (kg) | 1400 |
| 1.6 | Sunkio centras | C (mm) | 600 |
| 1.8 | Atstumas tarp apkrovos rato ašies ir priekinės krovinio dalies (± 5 mm) | X | 893 |
| 1.9 | Ratų bazė (± 5 mm) | Y | 1160/1232 |

| SVORIS | | | EXH14 |
|--------|---|----|----------|
| 2.1 | Svoris be krovinio (± 10 %) su akumuliatoriumi | kg | 329 |
| 2.2 | Ašies apkrova su kroviniu, vairuotojo pusė / krovinio pusė (± 10 %), apkrova = 2000 kg | kg | 609/1120 |
| 2.3 | Ašies apkrova be krovinio, varančioji pusė / krovinio pusė (± 10 %) | kg | 256/73 |

| RATAI | | | EXH14 |
|-------|--|----------------------|--|
| 3.1 | Padangos: poliuretanas, guma, varančioji pusė / krovinio pusė | | Poliuretanišės |
| 3,2 | Varančiojo rato matmenys (plotis prie žemės) | \emptyset x W (mm) | $\emptyset 230$ x 175 |
| 3,3 | Ratų matmenys, šoninė apkrova ⁽⁴⁾ | \emptyset x W (mm) | $\emptyset 85$ x W85 (vežimėlio: $\emptyset 85$ x W80) |
| 3,4 | Papildomi ratai (matmenys) | \emptyset x W (mm) | 2 x $\emptyset 125$ x W40 |
| 3.5 | Ratų skaičius, vairuotojo pusėje / krovinio pusėje (x = varantysis ratas) ⁽⁴⁾ | | 1X + 2/2 (1X + 2/4) |
| 3.6 | Varančiosios pusės vėžės plotis (± 5 mm) | mm | 482 |
| 3.7 | Krovinio pusės vėžės plotis (± 5 mm) | mm | 52 / 54 / 56 / 68 / 355 / 375 / 395 / 515 |

| MATMENYS | | | EXH14 |
|----------|--|----------|----------|
| 4.4 | Kėlimas (± 5 mm) | h3 (mm) | 125 |
| 4.9 | Šerdesio aukštis važiuojant min. / maks. (± 5 mm) | h14 (mm) | 810/1205 |
| 4.15 | Šakių aukštis galuose nuleistoje padėtyje (0 / +5 mm) | h13 (mm) | 86 |
| 4.19 | Bendrasis ilgis (+5 mm) | L1 (mm) | 1579 |

EXH14 modelio duomenų lapas

| | | | |
|--------|---|--|-----------------------|
| 4.20 | Ilgis iki priekinė krovinio dalis (± 5 mm) | L2 (mm) | 429 |
| 4.21 | Bendrasis plotis (± 5 mm) | b1 (mm) | 720 |
| 4.22 | Krovinių gembės matmenys | Sutrumpintos / pailgintos / ilgis (mm) | 55 / 165 / 1150 |
| 4.25 | Išorinis tarpas tarp kėlimo šakių (± 5 mm) | Sutrumpintos / pailgintos / ilgis (mm) | 520 / 540 / 560 / 680 |
| 4.32 | Prošvaisa, ratų bazės centre (± 2 mm) ⁽⁵⁾ | m2 (mm) | 32 |
| 4.33 | Krovinių matmenys b12 x L6 | b12 x L6 | 800 x 1200 |
| 4.34 | Pravažiavimo tako plotis su žinoma apkrova ⁽²⁾ ⁽³⁾ | Darbinis koridorius (mm) | 2069 |
| 4.34.2 | Pravažiavimo tako plotis su padėklų 800 x 1200 skersiai ⁽³⁾ | Darbinis koridorius (mm) | 2165 |
| 4.35 | Posūkio spindulys (mažiausias) Pradinis pakėlimas / nuleidimas ⁽¹⁾ | Wa (mm) | 1365/1437 |

| NAŠUMO DUOMENYS | | | EXH14 |
|-----------------|---|---------|-------------------|
| 5.1 | Važiavimo greitis, su kroviniu / be krovinio (± 5 %) | km/val. | 6 / 6 |
| 5.2 | Kėlimo eigos greitis, su kroviniu / be krovinio (± 10 %) | m/s | 0.035/0.047 |
| 5.3 | Nuleidimo greitis, su kroviniu / be krovinio (± 10 %) | m/s | 0.064/0.027 |
| 5.8 | Didžiausias nuolydis su kroviniu / be krovinio, | % | 13 / 20 |
| 5.9 | Pagreitėjimo laikas (10 m), su kroviniu / be krovinio | s | 7/6.6 |
| 5.10 | Darbinis stabdys | | elektromagnetinis |

| PAVAROS SISTEMA | | | EXH14 |
|-----------------|---|----------|--|
| 6.1 | Traukos variklis, valandos išvestis | kW | 1.1 |
| 6.2 | Kėlimo variklį išnaudojant 15 % | kW | 1 |
| 6.4 | Akumuliatoriaus įtampa ir talpa (išsikrauna per 5 val.) | V / Ah | Gelinis / švino akumulatorius 24 / 62 arba 125 |
| 6.5 | Akumuliatoriaus svoris (± 10 %) | (kg) | Gelinis / švino akumulatorius 22 |
| 6.6 | Energijos sąnaudos pagal standartizuotą VDI ciklą | kWh/val. | 0.272 |
| 6.62 | CO2 ekvivalentinė emisija elektros tinklo energijai | kg/val. | 0.147 |

| | | | | |
|-----|---|----------|--|-----|
| 6.7 | Apyvartos našumas | t/val. | | 77 |
| 6.8 | Energijos sąnaudos pagal apyvartos našumą | kWh/val. | | 129 |

| IVAIRŪS DUOMENYS | | | EXH14 |
|------------------|---|--------|-------|
| 8.1 | Greičio stebėjimas (kintamos srovės valdiklis) | | KWPC |
| 10.7 | Krautuvo operatoriaus girdimas triukšmo lygis (± 2.5) | dB (A) | 57 |

- 1) Nuleidus / pakėlus šakes
- 2) $A_{st} = W_a + R$ + apsauginis atstumas a:
a=200 mm
- 3) Su ypač lėto greičio funkcija Šerdesas vertikalioje padėtyje.
- 4) Su vežimėliu su rėmu
- 5) Mažiausiai / daugiausiai

| APRAŠYMAS | | | | | | |
|-----------|--|--------|--------------|--------------------|-------|----------------|
| 1.1 | Gamintojas | | | „Still“ | | |
| 1.2 | Modelio tipas | | | EXH16 | EXH18 | EXH20 / EXH20+ |
| 1.3 | Pavaros tipas: akumulatorius, dyzelis, benzinas, suskystintos dujos, elektra iš tinklo | | | Akumulatorius | | |
| 1.4 | Važiavimo režimas: rankinis, pėsčiojo, stovint, sėdint, užsakymų surinkimo | | | Stovint / pėsčiojo | | |
| 1.5 | Nominali galia | Q (kg) | | 1600 | 1800 | 2000 |
| 1.6 | Sunkio centras | C (mm) | | 600 | | |
| 1.8 | Atstumas tarp apkrovos rato ašies ir priekinės krovinio dalies (± 5 mm) | X | | 893/965 | | |
| 1.9 | Ratų bazė (± 5 mm) | Y | Kompaktiškas | 1160/1232 | - | - |
| | | | BS | 1230/1302 | | - |
| | | | 2 Pzs | 1300/1372 | | |

| SVORIS | | | | EXH16 | EXH18 | EXH20 / EXH20+ |
|--------|---|----|--------------|----------|----------|----------------|
| 2.1 | Svoris be krovinio (± 10 %) su akumulatoriumi | kg | Kompaktiškas | 329 | - | - |
| | | | BS | 412 | | - |
| | | | 2 Pzs | 501 | | |
| 2.2 | Ašies apkrova su kroviniu, vairuotojo pusė / krovinio pusė (± 10 %), apkrova = 2000 kg | kg | | 672/1340 | 718/1494 | 858/1643 |
| 2.3 | Ašies apkrova be krovinio, varančioji pusė / krovinio pusė (± 10 %) | kg | | 317/95 | | 390/111 |

| RATAI | | | | EXH16 | EXH18 | EXH20 / EXH20+ |
|-------|--|---------------------------|--|---|-------|----------------|
| 3.1 | Padangos: poliuretanas, guma, varančioji pusė / krovinio pusė | | | Poliuretandinės | | |
| 3.2 | Varančiojo rato matmenys (plotis prie žemės) | $\emptyset \times W$ (mm) | | $\emptyset 230 \times 175$ | | |
| 3.3 | Ratų matmenys, šoninė apkrova ⁽⁴⁾ | $\emptyset \times W$ (mm) | | $\emptyset 85 \times W85$ (vežimėlio: $\emptyset 85 \times W80$) | | |
| 3.4 | Papildomi ratai (matmenys) | $\emptyset \times W$ (mm) | | 2 x $\emptyset 125 \times W40$ | | |
| 3.5 | Ratų skaičius, vairuotojo pusėje / krovinio pusėje (x = varantysis ratas) ⁽⁴⁾ | | | 1X + 2/2 (1X + 2/4) | | |

EXH16, EXH18, EXH20, EXH20 ir / EXH20+ modelių duomenų lapas

| RATAI | | | | EXH16 | EXH18 | EXH20 / EXH20+ |
|-------|---|----|-------------------|-----------------------|-------|----------------|
| 3.6 | Varančiosios pusės vėžės plotis (± 5 mm) | mm | | 482 | | |
| 3.7 | Krovinio pusės vėžės plotis (± 5 mm) | mm | 52 / 54 / 56 / 68 | 355 / 375 / 395 / 515 | | |

| MATMENYS | | | | EXH16 | EXH18 | EXH20 / EXH20 + |
|----------|---|--|--------------|-----------------------|-------|-----------------|
| 4.4 | Kėlimas (± 5 mm) | h3 (mm) | | 125 | | |
| 4.9 | Šerdeso aukštis važiuojant min. / maks. (± 5 mm) | h14 (mm) | | 810/1205 | | |
| 4.15 | Šakių aukštis galuose nuleistoje padėtyje (0 / +5 mm) | h13 (mm) | | 86 | | |
| 4.19 | Bendrasis ilgis (+5 mm) | L1 (mm) | Kompaktiškas | 1579 | - | - |
| | | | BS | 1649 | | - |
| | | | 2 Pzs | 1 719 | | |
| 4.20 | Ilgis iki priekinė krovinio dalis (± 5 mm) | L2 (mm) | Kompaktiškas | 429 | - | - |
| | | | BS | 499 | | - |
| | | | 2 Pzs | 569 | | |
| 4.21 | Bendrasis plotis (± 5 mm) | b1 (mm) | | 720 | | |
| 4.22 | Krovininės gembės matmenys | Sutrumintos / pailgintos / ilgis (m m) | | 55 / 165 / 1150 | | |
| 4.25 | Išorinis tarpas tarp kėlimo šakių (± 5 mm) | Sutrumintos / pailgintos / ilgis (m m) | | 520 / 540 / 560 / 680 | | |
| 4.32 | Prošvaisa, ratų bazės centre (± 2 mm) ⁽⁵⁾ | m2 (mm) | | 32 | | |

| | | | | | | |
|------------|---|--------------------------|--------------|------------|---|---|
| 4.33 | Krovinio matmenys b12 x L6 | b12 x L6 | | 800 x 1200 | | |
| 4.34 | Pravažiavimo tako plotis su žinoma apkrova ⁽²⁾ ⁽³⁾ | Darbinis koridorius (mm) | Kompaktiškas | 2069 | - | - |
| | | | BS | 2142 | | - |
| | | | 2 Pzs | 2211 | | |
| 4.34 .2 | Pravažiavimo tako plotis su padėklų 800 x 1200 skersai ⁽³⁾ | Darbinis koridorius (mm) | Kompaktiškas | 2165 | - | - |
| | | | BS | 2238 | | - |
| | | | 2 Pzs | 2310 | | |
| 4.35 | Posūkio spindulys (mažiausias) Pradinis pakėlimas / nuleidimas ⁽¹⁾ | Wa (mm) | Kompaktiškas | 1365/1437 | - | - |
| | | | BS | 1438/1510 | | - |
| | | | 2 Pzs | 1510/1582 | | |

| NAŠUMO DUOMENYS | | | EXH16 | EXH18 | EXH20 / EXH20+ |
|-----------------|--|---------|-------------------|-------------|----------------|
| 5.1 | Važiavimo greitis, su krovinium / be krovinio (±5 %) | km/val. | 6 / 6 | | |
| 5.2 | Kėlimo eigos greitis, su krovinium / be krovinio (±10 %) | m/s | 0.035/0.046 | 0.031/0.046 | 0,033/0,042 |
| 5.3 | Nuleidimo greitis, su krovinium / be krovinio (±10 %) | m/s | 0.07/0.028 | 0.073/0.028 | 0.069/0.035 |
| 5.8 | Didžiausias nuolydis su krovinium / be krovinio, | % | 10 / 20 | 9 / 20 | |
| 5.9 | Pagreitėjimo laikas (10 m), su krovinium / be krovinio | s | 7,1 / 6,6 | 6.9/6.4 | 7.1/6.4 |
| 5.10 | Darbinis stabdys | | elektromagnetinis | | |

| PAVAROS SISTEMA | | | | EXH16 | EXH18 | EXH20 / EXH20+ | |
|-----------------|---|--------|--------------------------------|--------------|------------------|----------------|---|
| 6.1 | Traukos variklis, valandos išvestis | kW | | 1.1 | 1.3 | | |
| 6.2 | Kėlimo variklį išnaudojant 15 % | kW | | 1 | | 1.2 | |
| 6.4 | Akumuliatoriaus įtampa ir talpa (išsikrauna per 5 val.) | V / Ah | Gelinis / švino akumuliatorius | Kompaktiškas | 24 / 62 arba 125 | - | - |
| | | | BS | 24 / 150 | | - | |
| | | | 2 Pzs | 24/250 | | | |

EXH16, EXH18, EXH20, EXH20 ir / EXH20+ modelių duomenų lapas

| | | | | | | | |
|------|---|----------|-------------------------------|--------------|-------|-------|-------|
| 6.5 | Akumulatoriaus svoris ($\pm 10\%$) | (kg) | Gelinis / švino akumulatorius | Kompaktiškas | 22 | - | - |
| | | | | BS | 140 | | - |
| | | | | 2 Pzs | 210 | | |
| 6.6 | Energijos sąnaudos pagal standartizuotą VDI ciklą | kWh/val. | | | 0.272 | 0.259 | 0.3 |
| 6.62 | CO2 ekvivalentinė emisija elektros tinklo energijai | kg/val. | | | 0.147 | 0.14 | 0.162 |
| 6.7 | Apyvartos našumas | t/val. | | | 88 | 101 | 110 |
| 6.8 | Energijos sąnaudos pagal apyvartos našumą | kWh/val. | | | 148 | 163 | 176 |

| ĮVAIRŪS DUOMENYS | | | EXH16 | EXH18 | EXH20 / EXH20+ |
|------------------|---|--------|-------|-------|----------------|
| 8.1 | Greičio stebėjimas (kintamos srovės valdiklis) | | KWPC | | |
| 10.7 | Krautuvo operatoriaus girdimas triukšmo lygis (± 2.5) | dB (A) | 63 | | |

- 1) Nuleidus / pakėlus šakes
- 2) $A_{st} = W_a + R +$ apsauginis atstumas a:
a=200 mm
- 3) Su ypač lėto greičio funkcija Šerdesas vertikalioje padėtyje.
- 4) Su vežimėliu su rėmu
- 5) Mažiausiai / daugiausiai

EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C modelių duomenų lapas

| APRAŠYMAS | | | | |
|-----------|--|--------|----------------------|---------------|
| 1.1 | Gamintojas | | „Still“ | |
| 1.2 | Modelio tipas | | EXH-SF 16C | EXH-SF 20C |
| 1.3 | Pavaros tipas: akumulatorius, dyzelis, benzinai, suskystintos dujos, elektra iš tinklo | | Akumulatorius | |
| 1.4 | Važiavimo režimas: rankinis, pėsčiojo, stovint, sėdint, užsakymų surinkimo | | Pėsčiojo / važiavimo | |
| 1.5 | Nominali galia | Q (kg) | 1600 | 2000 |
| 1.6 | Sunkio centras | C (mm) | 600 | |
| 1.8 | Atstumas tarp apkrovos rato ašies ir priekinės krovinio dalies (± 5 mm) ⁽¹⁾ , ⁽²⁾ | X | 896/965 | |
| 1.9 | Ratų bazė (± 5 mm) ⁽¹⁾ , ⁽²⁾ | Y | BS | 1230/1302 |
| | | | 2 PzS | 1305/1377 |

| SVORIS | | | EXH-SF 16C | EXH-SF 20C |
|--------|---|----|---------------|---------------|
| 2.1 | Svoris be krovinio (± 10 %) su akumulatoriumi | kg | BS | 563 |
| | | | 2 PzS | 614 |
| 2.2 | Ašies apkrova su kroviniu, vairuotojo pusė / krovinio pusė (± 10 %), apkrova = 2000 kg | kg | 1376/858 | 1695/939 |
| 2.3 | Ašies apkrova be krovinio, varančioji pusė / krovinio pusė (± 10 %) | kg | 130/484 | |

| RATAI | | | EXH-SF 16C | EXH-SF 20C |
|-------|--|------------------------------|--|-----------------------|
| 3.1 | Padangos: poliuretanas, guma, varančioji pusė / krovinio pusė | | Poliuretaninės | |
| 3.2 | Varančiojo rato matmenys (plotis prie žemės) | $\emptyset \times W$ (mm) | $\emptyset 230 \times 175$ | |
| 3.3 | Ratų matmenys, krovinio pusė | $\emptyset \times W$ (mm) | $\emptyset 85 \times W105$ (vežimėlio: $\emptyset 85 \times W80$) | |
| 3.4 | Papildomi ratai (matmenys) | $\emptyset \times W$ (mm) | 2 x $\emptyset 125 \times W40$ | |
| 3.5 | Ratų skaičius varančiojoje pusėje / krovinio pusėje (X = varantysis ratas) | | 1X + 2/2 (1X + 2/4) | |
| 3.6 | Varančiosios pusės vėžės plotis (± 5 mm) ⁽¹⁾ | mm | 482 | |
| 3.7 | Krovinio pusės vėžės plotis (± 5 mm) ⁽¹⁾ | mm | 52 / 54 / 56 / 68 | 355 / 375 / 395 / 515 |

| MATMENYS | | | EXH-SF 16C | EXH-SF 20C |
|----------|--------------------------------------|---------|---------------|---------------|
| 4.4 | Kėlimas (± 5 mm) ⁽⁶⁾ | h3 (mm) | 125 | |

| | | | | |
|--------|---|--|-------|-----------------------|
| 4.9 | Šerdies aukštis važiuojant min. / maks. (± 5 mm) ⁽¹⁾ | h14 (mm) | | 1188/1322 |
| 4.15 | Šakių aukštis galuose nuleistoje padėtyje (0 / +5 mm) ⁽⁷⁾ | h13 (mm) | | 86 |
| 4.19 | Bendrasis ilgis (± 5 mm) ⁽¹⁾ | L1 (mm) | BS | 2109 |
| | | | 2 PzS | 2179 |
| 4.20 | Ilgis iki krovinio laikiklio priekio (± 5 mm) ⁽¹⁾ | L2 (mm) | BS | 952 |
| | | | 2 PzS | 1022 |
| 4.21 | Bendrasis plotis (± 5 mm) ⁽¹⁾ | b1 (mm) | | 720 |
| 4.22 | Krovininės gembės matmenys | Sutrum-pintos / pailgin-tos / il-gis (mm) | | 55 x 165 x 1150 |
| 4.25 | Išorinis tarpas tarp kėlimo šakių (± 5 mm) ⁽¹⁾ | Sutrum-pintos / pailgin-tos / il-gis (mm) | | 520 / 540 / 560 / 680 |
| 4.32 | Prošvaisa, ratų bazės centre (± 2 mm) ⁽⁵⁾ | m2 (mm) | | 32 |
| 4.33 | Krovinio matmenys b12 x L6 | b12 x L6 | | 800 x 1200 |
| 4.34 | Pravažiavimo tako plotis su padėklų 800 x 1200 skersai ⁽⁸⁾ | Darbinis korido-rius (mm) | BS | 2550 |
| | | | 2 PzS | 2622 |
| 4.34.2 | Pravažiavimo tako plotis su padėklų 800 x 1200 palei šakes ⁽⁸⁾ | Darbinis korido-rius (mm) | BS | 2646 |
| | | | 2 PzS | 2718 |
| 4.35 | Posūkio spindulys (mažiausias) Pradinis pakėlimas / nuleidimas ⁽²⁾ | Wa (mm) | BS | 1843/1915 |
| | | | 2 PzS | 1918/1990 |

| NAŠUMO DUOMENYS | | | EXH-SF 16C | EXH-SF 20C |
|-----------------|--|---------|------------|------------|
| 5.1 | Važiavimo greitis, su krovinio / be krovinio (± 5 %) ⁽⁹⁾ | km/val. | 8,5/8,5 | |
| 5.2 | Kėlimo eigos greitis, su krovinio / be krovinio (± 10 %) ⁽⁹⁾ | cm/sek. | 3,7/4,2 | 3,3/4,2 |
| 5.3 | Nuleidimo greitis, su krovinio / be krovinio (± 10 %) ⁽⁹⁾ | cm/sek. | 7/6,5 | 7/6,9 |

EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C modelių duomenų lapas

| | | | | |
|------|---|---|-----------|---------|
| 5.8 | Didžiausias nuolydis su kroviniu / be krovinio, | % | 15 / 20 | 13 / 20 |
| 5.9 | Pagreitėjimo laikas (10 m), su kroviniu / be krovinio | s | | |
| 5.10 | Darbinis stabdys | | Elektrinė | |

| PAVAROS SISTEMA | | | EXH-SF 16C | EXH-SF 20C |
|-----------------|--|---------------|----------------------|------------|
| 6.1 | Traukos variklis, valandos išvestis | kW | 1.3 | 1.3 |
| 6.2 | Kėlimo variklį išnaudojant 15 % | kW | 1.2 | 1.2 |
| 6.3 | Akumuliatorius pagal DIN 43531/35/36 A, B, C, ne | | 2 PzS šoninė prieiga | |
| 6.4 | Akumuliatoriaus įtampa ir talpa (išskirama per 5 val.) | V/Ah arba kWh | BS | 24 / 150 |
| | | | 2 Pzs | 24/250 |
| 6.5 | Akumuliatoriaus svoris ($\pm 10\%$) | (kg) | BS | 140 |
| | | | 2 Pzs | 210 |
| 6.6 | Energijos sąnaudos pagal standartizuotą VDI ciklą | kWh/val. | 0,251 | 0,289 |
| 6.62 | CO2 ekvivalentinė emisija elektros tinklo energijai | kg/val. | 0,135 | 0,156 |
| 6.7 | Apyvartos našumas | t/val. | 110 | 140 |
| 6.8 | Sąnaudos pagal VDI ciklą | kWh/val. | 163 | 176 |

| ĮVAIRŪS DUOMENYS | | | EXH-SF 16C | EXH-SF 20C |
|------------------|---|--------|------------|------------|
| 8.1 | Greičio stebėjimas (kintamos srovės valdiklis) | | KWPC | |
| 10.7 | Krautuvo operatoriaus girdimas triukšmo lygis (± 2.5) | dB (A) | 65 | |

- 1) (± 5 mm)
- 2) Nuleidus / pakėlus šakes.
- 5) Skaičiai skliaustuose su pradiniu kėlimu
- 6) (± 5 mm)
- 7) (± 5 mm)
- 8) Su 200 mm (min.) tarpu darbinėje ežioje
- 9) ($\pm 5\%$)

Eko konstrukcijos reikalavimai elektriniams varikliams ir kintamo greičio pavaroms

Visiems šio pramoninio krautuvo varikliams netaikomas (ES) 2019/1781 reglamentas, nes šie varikliai neatitinka aprašymo, pateikto 2 straipsnio „Apimtis“ punkte (1) (a) ir straipsnyje 2 (2) (h) „Varikliai įrangoje be laidų arba varomi akumuliatoriais“ bei straipsnyje 2 (2) (o) „Specialiai elektrinių transporto priemonių varymui sukurti varikliai“.

Visoms šio pramoninio krautuvo kintamo greičio pavaroms yra netaikomas (ES) 2019/1781 reglamentas, nes šios kintamo greičio pavaros neatitinka aprašymo, pateikto 2 straipsnio „Apimtis“ punkte (1) (b).

Eko konstrukcijos reikalavimai elektriniams varikliams ir kintamo greičio pavaroms

KITI ŽENKLAI

„FleetManager™“

| | |
|--|----|
| Aprašas | 66 |
| Krautuvo atjungimas | 70 |
| Krautuvo su klaviatūra arba elektroniniu raktu atjungimas | 70 |
| Krautuvo su klaviatūra arba elektroniniu raktu paruošimas eksploatavimui | 67 |
| Krautuvo su RFID nuskaitymo įrenginiu atjungimas | 71 |
| Krautuvo su RFID nuskaitymo įrenginiu paruošimas eksploatavimui | 67 |
| Paleidimas | 67 |
| Šviesos diodų spalvų kodai | 68 |

A

Akumulatoriai

| | |
|--|---------|
| Bendrojo pobūdžio informacija apie akumuliatorių keitimą | 93 |
| Akumulatoriaus dangčio atidarymas | 86 |
| Akumulatoriaus dangčio uždarymas | 86 |
| Akumulatoriaus įkrovimas | 84, 118 |
| Akumulatoriaus indikatorius | 47 |
| Akumulatoriaus išėmimas | 93 |
| Akumulatoriaus jungties atjungimas | 85, 87 |
| Akumulatoriaus keitimas | 93 |
| Akumulatoriaus keitimas krautuve su šonine prieiga | 95 |
| Akumulatoriaus kištuko prijungimas | 85, 87 |
| Akumulatoriaus rūgšties lygio ir elektrolito tankio tikrinimas | 123 |
| Akumulatoriaus rūgštis | 16 |
| Akumulatorius | 84 |
| Akumuliatorių įkrovimas naudojant išorinį įkroviklį | 89 |
| Tipas | 83 |
| Alyvos | 15 |
| Apsaugos nuo suspaudimo įrenginio tikrinimas | 44 |
| Atitikties deklaracija | 4 |
| Atitikties ženklas | 3 |
| Atsarginių dalių ir eksploatacinių medžiagų užsakymas | 109 |
| Atsarginių detalių katalogas | 9 |
| Automatinio kėlimo parinkties aprašymas | 77 |
| Automatinio kėlimo parinkties naudojimas | 78 |
| Automatinio kėlimo parinktis | 77 |
| Autorystės ir nuosavybės teisės | 2 |

| | |
|---|----|
| Avarinio išjungimo funkcijos tikrinimas | 43 |
| Avarinis išjungiklis | 57 |

B

| | |
|---|-----|
| Bendrasis EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C krautuų vaizdas | 25 |
| Bendrasis EXH 14, EXH 16, EXH 18, EXH 20 ir EXH 20+ krautuų vaizdas | 24 |
| Bendroji informacija | 108 |
| Bendroji informacija apie akumuliatoriaus techninę priežiūrą | 118 |
| Bendrosios pastabos | 2 |

D

| | |
|---|-----|
| Darbas su elektros įranga | 110 |
| Draudimas naudotis neįgaliesiems asmenims | 21 |
| Dvigubas apsauginis jungiklis | 57 |

E

| | |
|---|-----|
| EB atitikties deklaracija pagal mašinų direktyvą | 4 |
| Eksploatacinės medžiagos | 15 |
| Akumuliatorių rūgšties saugos instrukcijos | 16 |
| Alyvos saugos informacija | 15 |
| Išmetimas | 17 |
| Saugos įspėjimai dėl hidraulinio skydžio | 16 |
| Eksploatuojanti įmonė | 20 |
| Elektromagnetinis stabdymas | 55 |
| Elektroninis raktas (parinktis) | 30 |
| Elektros įranga | |
| Komponentų valymas ir prapūtimas | 122 |
| EXH-L 16 ir EXH-L 20 krautuų techninio skyriaus vaizdas | 28 |
| EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C krautuų kėlimas lynais | 103 |
| EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C krautuų lipdukai | 34 |
| EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C krautuų techninio skyriaus vaizdas | 27 |
| EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C modelių duomenų lapas | 139 |
| EXH14 modelio duomenų lapas | 130 |
| EXH 14, EXH 16, EXH 16L, EXH 18, EXH 20, EXH 20+ ir EXH 20L standartinių krautuų kėlimas lynais | 100 |

| | |
|--|-----|
| EXH 14, EXH 16, EXH 18, EXH 20 ir EXH 20+ krautuvų lipdukai. | 33 |
| EXH 14, EXH 16, EXH 18, EXH 20 ir EXH 20+ krautuvų techninio skyriaus vaizdas. | 26 |
| EXH16, EXH18, EXH20, EXH20 ir / EXH20+ modelių duomenų lapas. | 134 |

G

| | |
|-----------------------------------|----|
| Gamintojo adresas. | 1 |
| Garso signalas. | 56 |
| Garso signalo tikrinimas. | 44 |

H

| | |
|--|-----|
| Hidraulinė sistema | |
| Hidraulinės alyvos lygio tikrinimas. | 125 |
| Hidraulinės sistemos sandarumo patikrinimas. | 125 |
| Hidraulinis skystis. | 16 |

I

| | |
|----------------------------------|----|
| Identifikavimo lipdukas. | 5 |
| Išpėjimai ekrane. | 50 |

K

| | |
|---|---------|
| Kabelių, gnybtų ir akumulatoriaus jungčių tikrinimas. | 124 |
| Kėlimo šakių būklės tikrinimas. | 119 |
| Kitos ekrano piktogramos. | 49 |
| Klimato sąlygos. | 10 |
| Kompaktinio krautuvo kėlimas lynais. | 101 |
| kontaktinė informacija. | 1 |
| Krautuvo gabenimas. | 99, 104 |
| Krautuvo gabenimas liftu. | 104 |
| Krautuvo kėlimas. | 103 |
| Krautuvo kėlimas lynais. | 100 |
| Krautuvo naudojimas ant rampų. | 58 |
| Krautuvo naudojimo vadovas. | 46 |
| Krautuvo pervežimas. | 104 |
| Krautuvo su krovinio laikikliu kėlimas lynais. | 102 |
| Krautuvo su priedo laikikliu kėlimas lynais. | 102 |
| Krautuvo valdikliai. | 29 |
| Krautuvo valymas. | 117 |
| Krautuvo vilkimas. | 99 |
| Krautuvo vilkimas ir transportavimas. | 99 |
| Krautuvų su ilgomis šakėmis kėlimas. | 101 |
| Krypčių apibrėžimas. | 53 |
| Krovinio gabenimas. | 76 |

| | |
|---|----|
| Krovinio gembų pakėlimas ir nuleidimas. | 74 |
| Krovinio padėjimas ant pagrindo. | 76 |
| Krovinio paėmimas nuo pagrindo. | 75 |
| Krovinių krovimo saugos taisyklės. | 72 |

L

| | |
|---|-----|
| Lengvas priėjimas prie EXH-SF 16C ir EXH-SF 20C krautuvų techninio skyriaus. | 111 |
| Lengvas priėjimas prie EXH 14, EXH 16, EXH 18, EXH 20 ir EXH 20+ krautuvų techninio skyriaus. | 111 |
| Liekamieji pavojai, liekamoji rizika. | 19 |

N

| | |
|---|-----|
| Naudojami simboliai. | 11 |
| Naudojimas šaldykloje. | 80 |
| Naudojimo aprašymas. | 10 |
| Neteisėtas naudojimas. | 11 |
| Nuolatinis eksploatavimo nutraukimas. | 128 |
| Nuo suspaudimo apsaugantis įtaisas | |
| Pareigų aprašas. | 44 |
| Tikrinimas. | 45 |

P

| | |
|--|-----|
| Pagrindinis ekranas ir valdymo blokas. | 32 |
| Paleidimas. | 41 |
| Paleidimas ant rampos. | 59 |
| Pasirengimas. | 83 |
| Patikrinimai prieš paleidimą. | 40 |
| Pavaros sistema. | 38 |
| Prieš paimant krovinį. | 75 |
| Prieš palikdami krautuvą. | 82 |
| Purškalo indas grandinėms. | 114 |

R

| | |
|---|-----|
| Ratai | |
| Ratų būklės tikrinimas. | 121 |
| Rekomenduojamos tepamosios medžiagos. | 114 |

S

| | |
|---------------------------------------|-----|
| Santrumpų sąrašas. | 6 |
| Saugos įtaisai. | 110 |
| Saugumo tikrinimas. | 22 |
| Savybės. | 38 |
| Serijos numeris. | 35 |
| Skirtingi efektyvumo režimai. | 48 |
| Specialistas. | 20 |

| | | | |
|---|--------|--|------------|
| Stabdymas | 38, 55 | Triukšmo emisijos vertės | 18 |
| Stabdymas atleidžiant eigos perjungiklį .. | 56 | U | |
| Stabdymas keičiant važiavimo kryptį | 56 | Universalusis tepalas | 114 |
| Stabdys | | V | |
| Stabdžių tikrinimas | 43 | Vairavimas | 38, 54, 62 |
| Stabilizatoriai | 39 | Vairuotojai | 20 |
| Stabilizatoriaus techninė priežiūra | 121 | Vairuotojo skyrius | 39 |
| Stabilumas | 19 | Vairuotojo teisės, pareigos ir elgesio taisyklės | 20 |
| Sudedamųjų dalių ir akumuliatorių išmetimas | 11 | Važiavimas | 53, 61 |
| Sunaikinimas | 128 | Važiavimas ant pakrovimo platformų | 105 |
| Š | | Važiavimas įkalne aukštyn | 59 |
| šaldykla | 80 | Važiavimas nuokalne žemyn | 59 |
| Šoninio kištukinio lizdo naudojimas ličio jonų akumuliatoriui įkrauti | 88 | Važiavimas pėsčiojo režimu | 63 |
| Šoninis akumuliatoriaus skyrius | 98 | Važiavimo kryptis | 61 |
| T | | Važiavimo saugos taisyklės | 52 |
| Techninės priežiūros planas | 108 | Važiuojančio vairuotojo padėtis | 64 |
| 10 000 val. | 116 | Veiksmai su kroviniu | 74 |
| 1000 val. | 115 | Vertikali priegigos akumuliatoriaus keitimas | 93 |
| 3 000 valandų | 116 | Vėžlio mygtukas | 58 |
| Techninės priežiūros priemonės | 110 | Vibracijos | |
| Techninis aprašymas | 38 | Vibracijų, kurias patiria kūnas, charakteristikos | 18 |
| Tepalų ir kitų sudedamųjų dalių kokybė ir kiekis | 108 | Vidinis akumuliatoriaus įkroviklis | |
| Tikrinimo ir techninės priežiūros techniniai duomenys | 113 | Vidinio įkroviklio naudojimas | 90 |
| Tinkamas naudojimas | 10 | Vidinio įkroviklio nustatymas | 92 |
| Traukos variklis | | Vykdydamas akumuliatoriaus techninės priežiūros darbus, būtina imtis atsargumo priemonių | 118 |
| Eigos variklio aušinimo briaunų valymas | 120 | | |

STILL GmbH

11558011569 LT - 10/2023 - 04